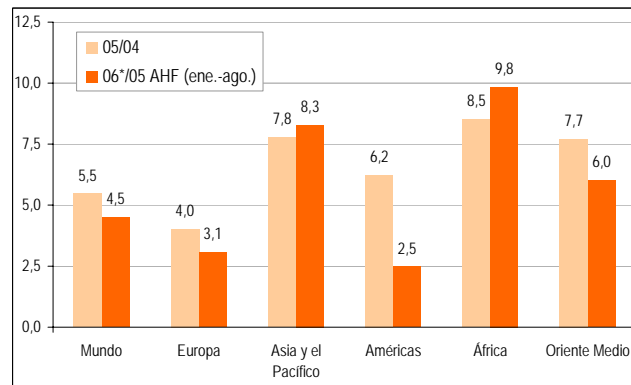


## Tercer año de crecimiento sostenido

La demanda de turismo mundial, como la economía mundial, sigue superando las expectativas, mostrando una resistencia ante factores externos que desafía la lógica tradicional. Es prácticamente seguro que 2006 será el tercer año de crecimiento saneado y sostenido. Durante los ocho primeros meses de 2006, las llegadas de turistas internacionales en todo el mundo totalizaron cerca de 578 millones, cifra superior a los 553 millones del mismo período del año pasado. Este crecimiento del 4,5 % confirma las previsiones para todo el año publicadas en la edición de enero del *Barómetro OMT del Turismo Mundial*.

Las perspectivas actualizadas que se presentan en esta edición muestran que las tendencias para los doce meses de 2006 estarán muy próximas a las de los ocho primeros meses. En octubre se incluye por primera vez una previsión preliminar para el año siguiente. Se espera que el crecimiento prosiga en 2007 en todo el mundo, aunque a un ritmo ligeramente inferior de alrededor del 4 % (véase la página 3).

Llegadas de turistas internacionales (% variación sobre el mismo período del año anterior)



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

Aunque las tendencias regionales pueden cambiar cuando se disponga de nuevos datos, África es la que actualmente obtiene mejores resultados, registrando un aumento hasta agosto del 9,8 %, por delante de Asia y el Pacífico con un +8,3 % y Oriente Medio, +6 %. La subida del 3,1 % de Europa puede parecer modesta, aunque, sin embargo, representa cerca de 10 millones de llegadas adicionales durante el periodo de ocho meses. Sólo las Américas han tenido un comportamiento inferior al objetivo, logrando un incremento medio del 2,5 %, debido a los resultados inferiores a lo esperado para América del Norte (+0,4 %), mientras que el Caribe, América Central y América del Sur superaron el promedio mundial. (Continúa en la página 6).

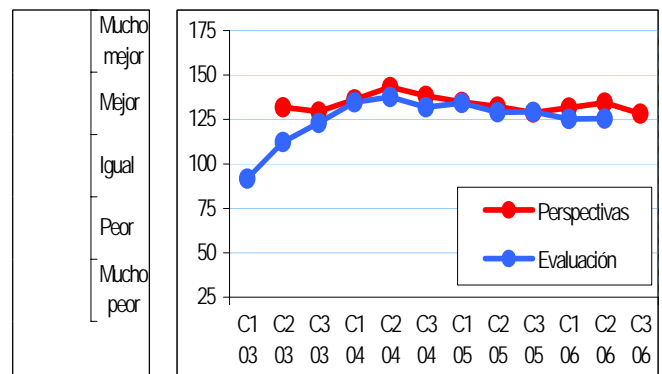
## Índice

Previsión anual para 2006 y 2007	3
Turismo emisor en 2006	4
Datos sobre el turismo a corto plazo	6
A escala mundial	6
Resultados	6
Perspectivas	7
Evaluación del Grupo de Expertos en Turismo de la OMT	8
Transporte aéreo	11
Regiones	14
Europa	14
Asia y el Pacífico	19
Las Américas	23
África y Oriente Medio	27
Entorno económico	30

## Grupo de Expertos en Turismo de la OMT *Disminuye la confianza*

Después de haber crecido durante los dos últimos periodos de cuatro meses, los niveles de confianza han caído considerablemente. El Grupo de Expertos de la OMT evaluó las "Perspectivas" para el periodo de septiembre a diciembre de 2006 con una puntuación media de 128, inferior a la puntuación de 134 del periodo de mayo a agosto. Esta tendencia se observa en todas las regiones y en la mayoría de las actividades. La evaluación de los resultados se mantuvo prácticamente inalterada. El Grupo evaluó el periodo de mayo a agosto con una puntuación de 126 frente a los 125 puntos del periodo de enero a abril. Puesto que en ambos casos las perspectivas obtuvieron una mejor puntuación, es durante el segundo periodo cuando los resultados han estado por debajo de las expectativas expresadas cuatro meses antes. (Continúa en la página 8).

## Grupo de Expertos en Turismo de la OMT



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

## Organización Mundial del Turismo

Capitán Haya 42, 28020 Madrid, España  
Tel (34) 91 567 81 00 / Fax (34) 91 571 37 33  
barom@unwto.org

[www.unwto.org](http://www.unwto.org)

Copyright © Organización Mundial del Turismo, Madrid 2006

Todos los derechos reservados. El contenido de este número se podrá citar siempre que se indique su fuente con claridad y precisión. La distribución o reproducción completa sólo se permite para uso propio o interno. Por favor no incluya copias en páginas web de libre acceso público, la OMT le sugiere en su lugar hacer un enlace a la sección "Datos y cifras" de la web de la OMT

El *Barómetro OMT del Turismo Mundial* es una actividad realizada por la Organización Mundial del Turismo (OMT). Al hacer un seguimiento regular de las tendencias del turismo a corto plazo, la OMT se propone facilitar información adecuada y actualizada a todos aquellos que participan directa o indirectamente en el sector turístico.

El *Barómetro OMT del Turismo Mundial* se publica tres veces al año (en enero, junio y octubre). Cada número consta de tres elementos permanentes: una visión general de los datos sobre el turismo a corto plazo de los países receptores y emisores y del transporte aéreo; los resultados de la última encuesta al Grupo de Expertos en Turismo de la OMT, que proporcionan una evaluación y un análisis prospectivo de los resultados del turismo a corto plazo; y datos económicos seleccionados en función de su relevancia para el turismo. El objetivo de las futuras ediciones del *Barómetro OMT del Turismo Mundial* será ampliar y mejorar gradualmente su cobertura.

La elaboración del *Barómetro OMT del Turismo Mundial* corre a cargo del Departamento de Estudios de Mercado y Técnicas de Promoción de la OMT, con la colaboración de la consultora Nancy Cockerell. La Secretaría de la OMT desea expresar su sincero agradecimiento a todos aquellos que han participado en la elaboración del *Barómetro OMT del Turismo Mundial*, en especial a todas las instituciones que han aportado datos y a los miembros del Grupo de Expertos en Turismo de la OMT, por su valiosa contribución.

Para obtener más información y consultar números anteriores, véase la sección "Datos y cifras" en la página web de la OMT, en la dirección <[www.unwto.org/facts/menu.html](http://www.unwto.org/facts/menu.html)>.

Acogemos favorablemente los comentarios y sugerencias que nos envíe a la dirección <[barom@unwto.org](mailto:barom@unwto.org)>, tel. +34 91 567 82 06 / fax +34 91 567 82 17.

#### Abreviaturas y signos usados

- = cifra o dato preliminar
- = cifra o dato (aún) no disponible
- mn: millón (1.000.000)
- T1: enero, febrero y marzo
- T2: abril, mayo y junio
- T3: julio, agosto y septiembre
- T4: octubre, noviembre y diciembre
- C1: enero, febrero, marzo y abril
- C2: mayo, junio, julio y agosto
- C3: septiembre, octubre, noviembre y diciembre

AHF: año en curso hasta la fecha, variación de los meses con datos disponibles comparado con el mismo período del año anterior. Los totales (sub) regionales son aproximaciones basadas en las tendencias de los países con datos disponibles.

#### Serie *llegadas de turistas internacionales*

- TF: llegadas de turistas internacionales a las fronteras (excluyendo los visitantes del día);
- VF: llegadas de visitantes internacionales a las fronteras (incluidos turistas y visitantes del día);
- TCE: llegadas de turistas internacionales a establecimientos turísticos colectivos;
- THS: llegadas de turistas internacionales a hoteles y establecimientos asimilados;
- NHS: pernотaciones de turistas internacionales en hoteles y establecimientos asimilados;
- NCE: pernотaciones de turistas internacionales en establecimientos turísticos colectivos.

#### Serie *ingresos y gastos por turismo internacional*

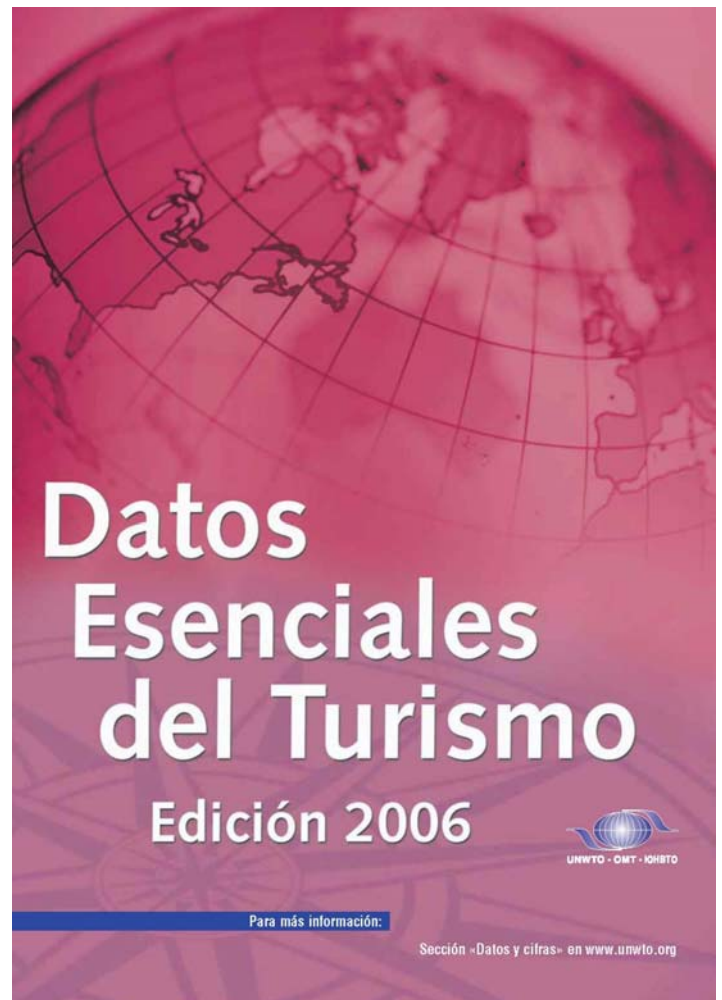
Todos los porcentajes son derivados de series no ajustadas temporalmente en moneda local, a menos que se indique lo contrario (\$: \$ EE.UU.; €: euro; sa: ajustado temporalmente)

## Datos Esenciales del Turismo, Edición 2006

La recién publicada edición de 2006 de los Datos Esenciales, presenta una visión general del turismo internacional en el mundo para el año 2005.

El folleto ofrece estadísticas y análisis de las llegadas de turistas internacionales y de los ingresos por turismo internacional, un resumen de los resultados por regiones, los principales destinos por llegadas e ingresos, las regiones generadoras de turismo emisor así como la situación de los principales destinos turísticos por llegadas y por ingresos, y una lista de los principales mercados de origen en términos de gastos.

Se pueden descargar copias electrónicas sin coste en la sección "Datos y cifras" de la página web de la OMT en <[www.unwto.org/facts/menu.html](http://www.unwto.org/facts/menu.html)>.



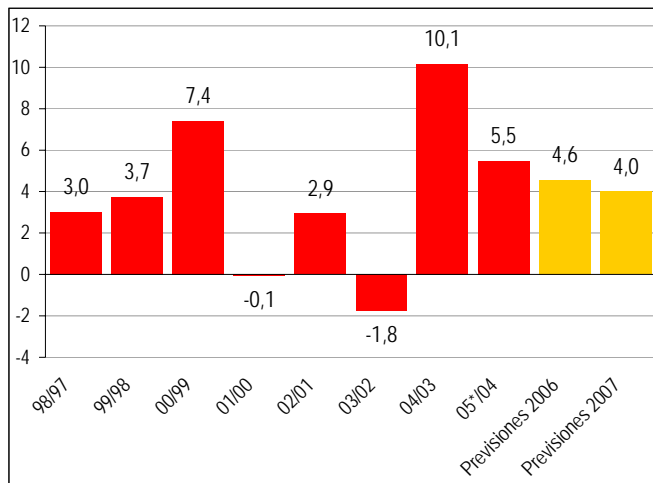
La próxima edición del Barómetro OMT del Turismo Mundial se publicará a finales de enero de 2007 en vísperas de la feria española del turismo, FITUR, que tendrá lugar del 31 de enero al 4 de febrero.

## Previsión anual para 2006 y 2007

### El crecimiento proseguirá en 2007, aunque a un ritmo inferior

El crecimiento para los doce meses de 2006 se espera que siga siendo acorde con las tendencias del año hasta la fecha y con la previsión publicada en la edición de enero del *Barómetro OMT del Turismo Mundial*.

Llegadas de turistas internacionales, Mundo  
(% variación sobre el mismo periodo del año anterior)



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

La OMT, en cooperación con la Fundación Premio Arce de la Universidad Politécnica de Madrid, ha actualizado la previsión publicada en enero y, según este análisis, se espera que las llegadas de turistas internacionales en todo el mundo crezcan en torno al 4,6 % en 2006. Por regiones, África se prevé ahora que crezca a un ritmo muy superior al esperado inicialmente (+10,6 % frente a una previsión anterior del +5,5 %) habida cuenta de los buenos resultados obtenidos hasta ahora, en particular en África Subsahariana. Por contra, los peores resultados de Canadá y México en las Américas rebajaron la previsión para la región en 0,6 puntos porcentuales. Asia

y el Pacífico y Oriente Medio muestran una disminución en torno al punto porcentual en comparación con la previsión inicial de 2006. África por lo tanto debería lograr el incremento medio más alto de 2006 (+10,6 %), por encima de Asia y el Pacífico con cerca de +7,7 %, Oriente Medio (+7,2 %), Europa (+3,4 %) y las Américas (+2,5 %).

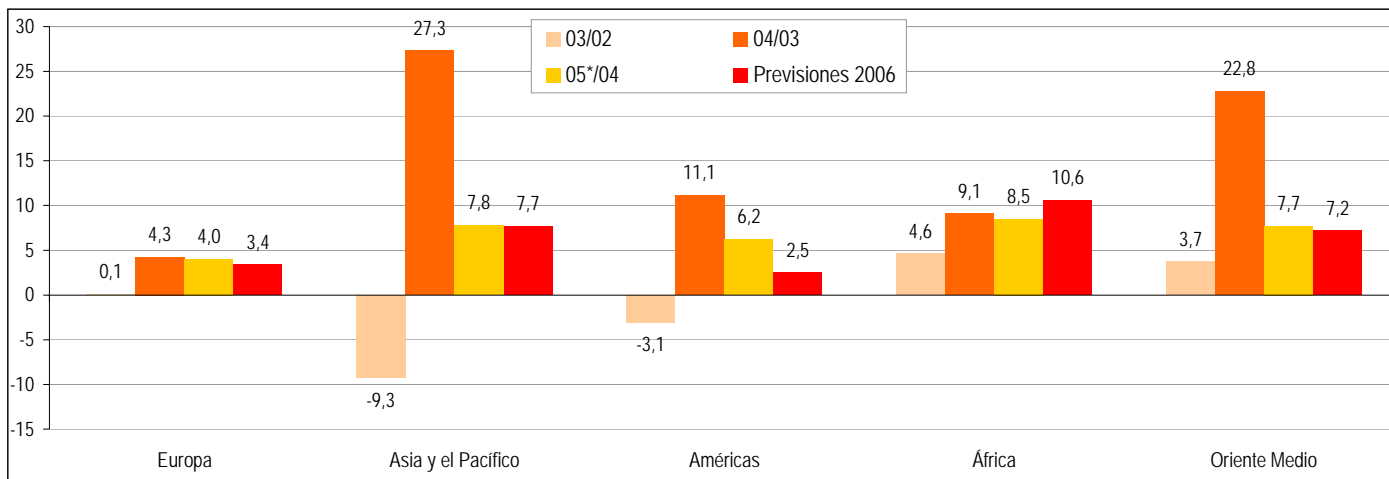
### Perspectivas para 2007

Se espera que en 2007 se mantenga el panorama actual con una tasa de crecimiento que disminuye paulatinamente. Se prevé que el aumento en las llegadas de turistas internacionales sea en torno a medio punto porcentual menos que en 2006, es decir en torno al 4 %, todavía acorde con la tasa anual de crecimiento del 4,1 % prevista a largo plazo hasta 2020. No obstante, la tasa de crecimiento se está desacelerando puesto que ya se ha absorbido la mayor parte de la demanda del mercado tras los difíciles años 2001-2003.

Esta previsión se basa en modelos económicos que utilizan estadísticas de datos mensuales sobre llegadas de turistas disponibles en las cinco regiones. El objeto del modelo consiste en analizar la tendencia subyacente en los datos y extrapolarla al futuro a corto plazo. El modelo se ha comprobado comparando las previsiones para 2004 y 2005 con los resultados reales para esos años. Por supuesto, como para cualquier modelo, en la previsión de las tasas de crecimiento se considera que la situación actual no cambiará bruscamente debido a factores externos. También incluye un margen de error que depende de la estabilidad de los datos. En particular, para Oriente Medio y África se debería tener en cuenta un margen considerable puesto que la previsión se basa en información relativamente limitada.

En la próxima edición del *Barómetro OMT del Turismo Mundial*, que se publicará en enero de 2007 coincidiendo con la feria española de turismo FITUR, se incluirá una previsión detallada para 2007 por regiones.

Llegadas de turistas internacionales (% variación sobre el mismo periodo del año anterior)



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

## Turismo emisor en 2006

### Los mercados emergentes impulsan el crecimiento de los gastos por turismo internacional

Las tendencias actuales en los gastos por turismo internacional, que es un importante indicador del turismo emisor, confirman la persistente resistencia del sector. A pesar de los muchos factores que afectan a la demanda desde el inicio de 2006 – desde ataques terroristas y problemas sanitarios y de seguridad hasta diferentes tipos de desastres naturales – tanto los principales mercados emisores como los mercados emergentes han registrado buenos incrementos.

El cuadro adjunto – el primero que se publica en este formato en el *Barómetro OMT del Turismo Mundial*, que a partir de ahora será una característica habitual para evaluar tendencias a corto plazo de los viajes al extranjero desde los principales mercados emisores – muestra que existen cerca de 50 países que gastaron más de 2.000 millones de dólares de los EE.UU. en turismo en el extranjero en 2005. Juntos suponen cerca de 600.000 millones de dólares o el 88 % de los 680.000 millones de dólares de gastos totales por turismo en el extranjero.

La mitad de los mercados proviene de Europa, Asia y el Pacífico contribuye con nueve, las Américas con cuatro y Oriente Medio con dos. El mercado de origen con mejor puntuación, Sudáfrica, se encuentra en el número 36.

Los gastos por turismo internacional corresponden al concepto “viajes, debe”, de la sección “Servicios” de la balanza de pagos, que generalmente recopila y publica el Banco Central y algunas veces la Oficina de Estadística (en el recuadro de la página 6 se ofrece más información sobre metodología). Aunque en el cuadro faltan aun algunos datos de los resultados más recientes, es impresionante el gran número de países cuyos bancos centrales han recopilado datos sobre gastos por turismo internacional para los primeros seis o más meses de 2006, lo que demuestra con claridad los avances realizados en el acopio y análisis de datos estadísticos sobre turismo. Cuando se analizan estos datos se debe por supuesto tener en cuenta que, para la mayoría de los países, los datos son todavía provisionales y están por lo tanto sujetos a revisión.

Solo unos pocos mercados sufrieron reducciones en sus gastos por turismo en el extranjero durante los primeros seis a ocho meses de este año. En la mayoría de los casos – según los datos recopilados hasta ahora – las disminuciones fueron relativamente reducidas e incluso muy modestas.

Entre los 30 primeros mercados emisores en términos de gastos por turismo internacional, los mejores resultados corresponden hasta la fecha principalmente a mercados emergentes: Polonia (+48 % hasta junio), India (+34 % hasta junio), Brasil (+22 % hasta septiembre) y China (+16 % hasta junio) – de los cuales tres constituyen “economías BRIC” (un término utilizado en 2003 por Jim O'Neill, economista en Goldman Sachs, cuando se refería a Brasil, Rusia, India y China – países que predijo que se encontrarían entre las economías dominantes del mundo hacia 2050.

La importancia de los aumentos respectivos, en todos los casos salvo para Polonia (-0,2 % en 2005), radica en que se trata de por lo menos el tercer año de crecimiento de dos dígitos. Otros mercados emergentes que también han confirmado su potencial durante los últimos años son la Federación Rusa, la República de Corea, los Emiratos Árabes Unidos y Tailandia, que registraron todos ellos aumentos de dos dígitos tanto en 2004 como en 2005, y que está previsto que alcancen estos niveles de crecimiento en 2006.

### Los países con más gastos por turismo

Se considera que Alemania mantendrá el primer puesto en 2006 en términos de gastos por turismo internacional, gracias a un aumento cercano al 5 % desde enero hasta agosto de este año. Se produce después de los resultados relativamente modestos del periodo 2002 a 2005, lo que confirma las indicaciones de que el mercado se está finalmente recuperando. Los Estados Unidos alcanzan el 4,6 %, confirmando su recuperación después de tres años de disminuciones tras el 11 de septiembre, y Japón, que se había estabilizado en 2005, también se ha recuperado relativamente bien.

Los dos únicos mercados emisores entre los diez primeros que han decepcionado este año son Italia (-1,5 % hasta julio) y los Países Bajos (-2,3 % para el primer semestre), estancados desde 2003. El Reino Unido, que siguió las tendencias generales cuando otros mercados se vieron afectados negativamente por eventos exteriores, ha iniciado finalmente un descenso. No obstante, muchos en el sector atribuyen la disminución del crecimiento de este año a indecisiones a la hora de viajar al extranjero durante el Campeonato Mundial de la FIFA, además de que creció la demanda de viajes nacionales durante la temporada alta de verano – en particular en julio cuando la situación meteorológica en el Reino Unido fue casi tan buena como en los destinos de sol del Mediterráneo.

China, hasta ahora en primer lugar en términos de crecimiento este año entre los diez primeros países que más gastan, ha de nuevo desconcertado a los críticos, aunque algunos destinos están cuestionando la capacidad de crecimiento a corto y medio plazo de ese mercado y el nivel de inversión necesario para garantizar su participación en el negocio.

Si se mantienen las tendencias actuales, la Federación Rusa seguirá siendo uno de los mercados que ofrecerá mayor potencial de crecimiento en el futuro previsible, tanto en términos de volumen como de crecimiento porcentual.

Los datos relativos a los tipos de cambio se analizan aquí en moneda local y a precios del mercado, de forma que se reduce el efecto de las fluctuaciones de los tipos de cambio, aunque no se tenga en cuenta la inflación. Se debe tener cuidado al analizar las tendencias del gasto por turismo internacional en dólares de los EE.UU., moneda común utilizada para la clasificación anual. Es importante destacar que las fluctuaciones de un año a otro del tipo de cambio del dólar influyen mucho en las tendencias expresadas en dólares. En el caso del euro, la moneda común de 12 de los países europeos del cuadro, el tipo de

cambio ha sido claramente favorable a la moneda de la euro zona puesto que se apreció frente al dólar casi un 40 % entre 2001 y 2004. Por ejemplo los gastos por turismo internacional de Alemania, que disminuyeron un 0,2 % en euros en 2004,

crecieron un impresionante 9,7 % en dólares. Entre 2004 y 2005 la diferencia en porcentaje del cambio es mucho menos pronunciada puesto que el dólar y el euro mantuvieron más o menos el mismo tipo de cambio durante los dos años.

	Gastos por turismo internacional					Series																	
	\$ EEUU					Monedas locales (% sobre año anterior)																	
	1995	2000	2003	2004	2005	02/01	03/02	04/03	05/04	06/05													
(miles de millones)									AHF	T1	T2	T3	e	f	m	a	m	j	j	a	s		
1 Alemania	60,2	53,0	64,7	71,0	72,7		-4,3	3,0	-0,2	2,4	4,6	2,9	7,6	12,2	2,9	-4,7	8,0	3,4	11,1	7,0	0,3		
2 Estados Unidos	44,9	64,7	57,4	65,8	69,2	sa	-2,5	-2,2	14,5	5,2	4,6	2,1	6,1	3,0	-0,8	4,0	4,7	7,6	6,0	6,5	5,4		
3 Reino Unido	24,9	38,4	47,9	56,5	59,6	sa	5,0	6,0	5,2	6,3	3,5	2,5	4,5										
4 Japón	36,8	31,9	28,8	38,2	37,5		3,3	0,5	23,9	0,0	8,1	2,5	15,5	-3,5	5,0	5,9	28,1	11,9	6,6	5,6	6,8		
5 Francia	16,4	17,8	23,4	28,6	31,2		2,6	0,6	11,1	8,9	3,9	5,0	5,6	12,0	4,9	-0,3	20,1	6,5	-8,8	1,1	0,8		
6 Italia	14,8	15,7	20,6	20,5	22,4		7,8	2,4	-9,4	9,0	-1,5	-0,2	-3,3	5,0	-7,6	0,5	4,1	-7,9	-5,1	-0,5			
7 China	3,7	13,1	15,2	19,1	21,8	\$	10,7	-1,4	26,1	12,5	16,1	16,1	16,1										
8 Canadá	10,3	12,4	13,4	15,9	18,4	sa	-1,1	2,6	10,3	7,3	5,8	5,3	6,2										
9 Fed. de Rusia	11,6	8,8	12,9	15,7	17,8	\$	30,6	11,8	14,7	11,1	9,3	9,4	9,2										
10 Países Bajos	11,7	12,2	15,3	16,4	16,2		1,8	-1,3	-2,1	-1,6	-2,3	-0,1	-3,9										
11 Corea, Rep. de	6,3	7,1	10,1	12,4	15,3	\$	33,1	-8,0	17,5	10,9	16,7	22,1	12,8	29,1	26,2	10,9	10,5	11,2	16,4	13,3	17,2		
12 España	4,5	6,0	9,1	12,2	15,1		5,4	4,2	22,0	24,1	11,9	18,2	6,2	28,9	12,8	13,4	5,5	5,5	7,0	10,8			
13 Bélgica	8,1	9,4	12,2	14,0	14,9		-1,7	0,7	4,3	5,9	9,5	7,9	10,8	8,1	-3,7	19,1	13,8	22,8	-1,8				
14 Hong Kong (China)	10,5	12,5	11,4	13,3	13,3		0,8	-8,0	15,9	0,1	4,7	1,6	8,0										
15 Australia	5,2	6,4	7,2	10,2	11,2		-1,5	-0,3	25,2	5,6	1,2	-2,8	4,2	-0,6	-0,4	-7,5	6,9	1,5	4,1	1,2	4,0		
16 Austria	10,4	8,5	11,8	11,9	11,1		-1,1	4,8	-7,8	-7,4													
17 Suecia	5,4	8,0	8,2	10,2	10,8		-0,8	-6,1	12,3	7,8	7,0	8,3	5,8										
18 Singapur	4,6	4,5	8,0	9,6	9,9		38,6	-4,7	16,4	1,3	-1,3	-1,8	-0,9										
19 Noruega	4,2	4,6	6,7	8,4	9,8		2,4	16,6	20,3	10,6	9,9	9,8	9,9										
20 Suiza	7,4	6,3	7,5	8,8	9,3		-2,4	-2,4	8,7	5,9	10,9	10,8	10,9										
21 Taiwan (pr. de China)	7,1	8,1	6,4	7,8	8,8	\$	-2,8	-8,7	18,7	8,8	-1,3	-6,4	3,1	-0,5									
22 México	3,2	5,5	6,3	7,0	7,6	\$	9,8	15,3	16,4	5,5	8,5	2,4	11,6	2,2	3,0	2,0	17,4	7,5	9,7	16,4	7,7		
23 Dinamarca	4,4	4,7	6,7	7,3	6,5		13,6	-4,7	0,0		6,0	6,5	5,7										
24 India	1,0	2,7	3,6	5,1	5,8		2,4	14,9	37,8	11,8	34,1	36,1	31,9										
25 Irlanda	2,0	2,5	4,7	5,2	5,8		23,0	6,2	-0,2	11,7	13,5	13,0	13,9										
26 Emir. Arabes Unidos	..	3,0	4,0	4,5	5,3		10,0	8,4	13,0	17,5													
27 Tailandia	4,3	2,8	2,9	4,5	5,0		9,2	-14,6	49,8	10,8	13,1	14,0	12,3										
28 Brasil	3,4	3,9	2,3	2,9	4,7	\$	-7,2	-0,6	20,7	36,8	21,5	43,7	16,2	12,2	34,1	39,9	59,0	31,8	16,7	4,8	10,8	16,5	9,2
29 Polonia	5,5	3,3	2,8	3,8	4,3		-8,7	-16,6	29,0	-0,2	47,8	40,3	53,1										
30 Kuwait	2,2	2,5	3,3	3,7	4,3		5,3	8,7	9,3	14,6													
31 Arabia Saudita	..	..	4,2	4,3	3,8		-43,5	2,3	-11,7		-62,1	-62,1		-45	-75	-72							
32 Irán	0,2	0,7	3,8	4,1	..	\$		21,5	10,9														
33 Malasia	2,3	2,1	2,9	3,1	3,7		0,1	9,5	8,0	19,5	-6,0	-0,5	-11										
34 Indonesia	2,2	3,2	3,1	3,5	3,6	\$	-12,4	-13,7	18,6	11,0	-3,1	-12,9	9,2										
35 Líbano	..	..	2,9	3,2	..	\$		9,7	7,7														
36 Sudáfrica	1,9	2,1	2,8	3,1	3,4	sa	18,8	13,3	-5,7	5,7	7,5	7,7	7,4										
37 Portugal	2,1	2,2	2,4	2,8	3,1		-4,8	-5,2	4,4	11,2	9,4	9,4	13,3	12,3	7,0	9,1	20,5	13,2	6,5	6,5	3,2		
38 Finlandia	2,3	1,9	2,4	2,8	3,1		2,3	1,5	5,7	8,2	12,2	18,3	7,6										
39 Grecia	1,3	4,6	2,4	2,9	3,0			-16,2	8,2	5,9	-5,8	-4,4	-2,3	31,0	-11	-28	34,4	-12	-20	-16	-7,6		
40 Luxemburgo	1,1	1,3	2,4	2,9	3,0		24,7	5,0	9,6	2,0	5,0	4,7	5,3										
41 Hungría	1,5	1,7	2,6	2,9	2,9	€	5,8	5,7	0,0	0,4	-32,9	-43,5	-24										
42 Israel	2,1	2,8	2,6	2,8	2,9	\$	-2,7	-3,6	7,9	3,7	4,9	7,8	3,1										
43 Turquía	0,9	1,7	2,1	2,5	2,9	\$	33,1	11,9	13,5	7,2	0,4	-16,3	10,2	1,9	-40	-2,1	14,5	8,3	8,7	12,3	4,2		
44 Argentina	3,3	4,4	2,5	2,6	2,8	\$	83,2	2,2	4,5	7,5	13,8	14,2	13,3										
45 Ucrania	0,2	0,5	0,8	2,5	2,8	\$	15,1	20,2	211	9,7	0,9	-4,6	5,3										
46 Nueva Zelanda	1,3	1,5	1,8	2,2	2,7		0,1	1,6	9,6	13,6	4,7	4,8	4,6										
47 Rep. Checa	1,6	1,3	1,9	2,3	2,4		-2,4	5,6	7,3	-1,1	4,3	1,3	6,6										

Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

(Cifras procedentes de la OMT, octubre de 2006)

## Datos sobre el turismo a corto plazo

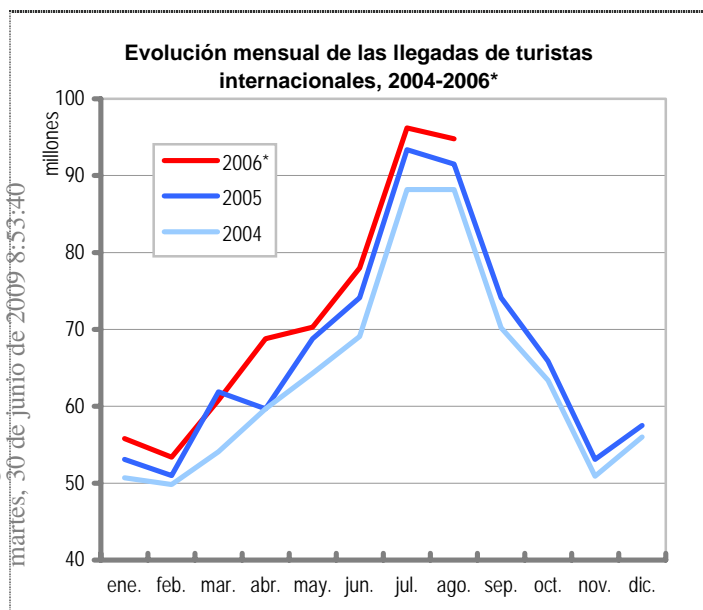
### A escala mundial

#### Resultados

(Viene de la página 1)

Si se realiza un análisis por meses, junio muestra el mejor crecimiento global (+5,3 %) – en cierta medida impulsado por la demanda de viajes hacia Alemania durante el Campeonato Mundial de la FIFA.

Dadas las excelentes condiciones meteorológicas en países clave en julio – que incitaron a viajar por el propio país en algunos mercados – no resulta sorprendente que se registrara un crecimiento inferior a la media durante ese mes, aunque volvió a subir en agosto hasta el 3,5 %. De nuevo, condiciones meteorológicas más clementes pueden haber contribuido a la mejora. Debería también tenerse en cuenta que el crecimiento durante los dos meses principales de vacaciones de verano en el hemisferio norte generalmente tiende a ser algo inferior al de la temporada media-baja, puesto que algunos destinos están prácticamente completos durante la temporada alta.



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

Las tendencias del turismo mundial confirman que con un aumento del 4,5 % interanual – coincidiendo con las previsiones iniciales para todo el año 2006 – se observa un retorno a niveles más “normales” de crecimiento. El aumento del 6,7 % del segundo trimestre – partiendo del 2,6 % del primer trimestre – se debe en gran medida a que la Semana Santa fue en abril ese año y no en marzo como en 2005. El crecimiento medio para julio y agosto volvió a estar en torno al 3,3 %.

No obstante, el hecho de que se trata del tercer año de crecimiento estable en todo el mundo confirma que los viajeros se han desentendido generalmente de las amenazas externas y han desarrollado en cambio una cierta “inmunidad” contra esas amenazas.

Una de las principales contribuciones al crecimiento del turismo internacional en 2006 ha sido la fortaleza subyacente del mercado del transporte aéreo, debido en

gran parte a la estabilidad económica y política. La demanda para el transporte aéreo ha aumentado a pesar del elevado precio del petróleo que se ha traducido en un recargo sobre los combustibles, sin mencionar la inquietud por la gripe aviar y el terrorismo. La expansión del transporte aéreo de bajo coste, que sigue “abriendo” destinos en todo el mundo, también ha contribuido de forma significativa a aumentar la demanda para mercados de corto recorrido o intrarregionales haciendo los viajes accesibles a una proporción cada vez mayor de la población mundial.

Las estadísticas mensuales o trimestrales que figuran en este número han sido compiladas por la Secretaría de la OMT a partir de datos preliminares difundidos por las instituciones de los diversos países o territorios (p. ej. autoridad nacional de turismo, oficina de estadísticas, banco central) a través de sitios web, comunicados de prensa o boletines o facilitados a través de contactos directos con funcionarios o por mediación de organizaciones internacionales como la Organización de Turismo del Caribe (CTO), la Comisión Europea de Turismo (CET), la Pacific Asia Travel Association (PATA) o la South Pacific Tourism Organisation (SPTO). La información que aparece en este número refleja los datos disponibles en el momento de preparar el Barómetro OMT del Turismo Mundial. Cuando se disponga de datos más actualizados irán incluyéndose sin nuevo aviso, siempre que sea necesario.

En los cuadros de llegadas de turistas internacionales para las diversas regiones de la OMT, se han elegido series que pueden servir para indicar la evolución del turismo a unos destinos seleccionados. La serie mensual representada no coincide en todos los casos con la serie anual comunicada normalmente para los diversos países (p. ej. llegadas de visitantes o pernoctaciones en lugar de llegadas de turistas) y en algunos casos sólo se refiere a una parte del movimiento turístico total (p. ej. transporte aéreo, puntos de entrada específicos). Para más explicaciones, le remitimos a las notas de la página 2. Los totales (sub)regionales son aproximaciones para el conjunto de la (sub)región preparadas por la OMT a partir de las tendencias observadas en los países sobre los que se tienen datos.

Los datos sobre ingresos por turismo internacional ofrecen información adicional sobre la evolución del turismo receptor, mientras que los datos sobre gasto turístico internacional sirven de indicadores de las tendencias del turismo emisor. Ambas series corresponden a las partidas respectivas de crédito y débito de viajes de la sección de servicios de la balanza de pagos. Ambas partidas cubren todas las transacciones relacionadas con el consumo efectuado por los visitantes internacionales de, por ejemplo, alojamiento, alimentos y bebidas, combustible, transporte en el país, entretenimiento, compras, etc. Incluyen también las transacciones generadas por los turistas (visitantes del día o visitantes que pernoctan) así como por los visitantes del día (excursionistas, incluidos pasajeros de cruceros). No cubren el gasto en transporte internacional contratado fuera del país de residencia de los viajeros, que figura en la balanza de pagos en una partida distinta: “transporte, servicios de pasajeros”. Las instituciones responsables de la balanza de pagos estiman por lo general el gasto turístico a partir de una encuesta de visitantes o de una encuesta de turismo emisor o de registros de transacciones internacionales efectuadas por los bancos (cambio de divisas dentro y fuera del país, pagos con tarjeta de crédito, transacciones entre empresas turísticas, etc.)

Para evitar la influencia de las fluctuaciones del tipo de cambio, los porcentajes que figuran en los cuadros se basan en valores en moneda local, salvo que se indique lo contrario.

Los países no incluidos en este resumen pero que dispongan de datos mensuales, pónganse en contacto con la Secretaría de la OMT a la dirección < barom@unwto.org >.

**Perspectivas**

A pesar de las nuevas crisis a las que el sector del turismo se ha tenido que enfrentar este año, el panorama se mantiene globalmente muy positivo y se confía en que al final de 2006 los resultados cumplirán, o incluso excederán, las previsiones.

Quizás la principal razón para el optimismo es el hecho de que la economía mundial se mantiene particularmente boyante. La disminución, esperada después del récord de 25 años de crecimiento del PIB, en 2004 ha sido hasta ahora muy modesta por lo que las expectativas se mantienen altas. Las previsiones de crecimiento económico para los Estados Unidos de América en 2007 se han reducido, pero las de Japón y las de la zona euro han aumentado. El empleo se mantiene seguro y la confianza de los consumidores es alta, aunque los ingresos reales de la familia media no estén creciendo en la mayoría de los países de la OCDE.

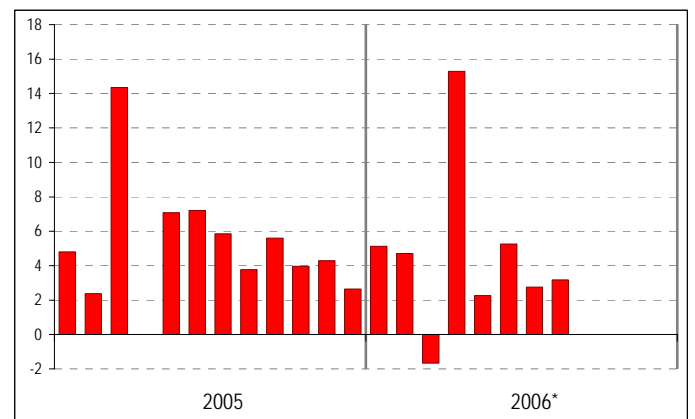
Los tipos de interés están sin embargo aumentando, en particular en países como el Reino Unido o Estados Unidos que tienen un nivel de endeudamiento de las familias muy alto. (La Reserva Federal de los Estados Unidos ha mantenido su tipo estable durante los últimos dos meses pero el Banco de Inglaterra inesperadamente lo subió en agosto). Los tipos de cambio siguen favoreciendo a los

viajeros europeos y asiáticos. El dólar parece que va a volver a debilitarse, con lo que el euro puede llegar a apreciarse – en Asia se están autorizando algunas apreciaciones aunque hasta ahora hayan sido modestas.

Los precios del petróleo – que siguieron aumentando durante la primera mitad del año – están ahora bajando y algunas aerolíneas empiezan a reducir los recargos en el combustible, aunque contra su voluntad en la mayoría de los casos. Al mismo tiempo, cada vez hay más aerolíneas de bajo coste lo que garantiza que el transporte aéreo siga siendo accesible incluso para los viajeros más preocupados por su presupuesto.

Llegadas de turistas internacionales, evolución mensual

Mundo (% variación)



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

**Llegadas de turistas internacionales por (sub)regiones**

	Año completo				Datos mensuales o trimestrales (% variación sobre el mismo periodo del año anterior)																	
	2004	2005	04/03	05/04	2006*																	
	(millones)		(%)	(%)	AHF	T1	ene.	feb.	mar.	abr.	may.	jun.	jul.	ago.	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4
<b>Mundo</b>	764	806	10,1	5,5	4,5	2,6	5,1	4,7	-1,7	15,3	2,3	5,3	3,0	3,5	7,4	4,9	5,0	3,6	9,8	17,3	6,7	7,4
<b>Europa</b>	424,4	441,5	4,3	4,0	3,1	-1,2	0,9	2,4	-5,7	16,2	0,0	6,2	2,5	2,1	5,4	1,9	4,2	3,6	6,9	6,0	1,9	3,4
Europa del Norte	49,6	52,9	8,4	6,5	6,0	4,0	6,9	1,8	3,2	20,7	4,3	1,0	5,6	6,7	10,7	10,5	6,5	7,8	8,3	7,7	4,1	6,2
Europa Occidental	139,0	142,7	2,2	2,6	2,1	-3,4	-0,6	2,9	-10,5	19,5	-1,4	7,7	1,5	-0,2	4,9	-1,2	4,4	2,4	2,5	3,3	0,7	3,1
Eur. Central/Oriental	86,3	87,9	10,0	1,9	-0,1	-3,4	-3,5	-0,2	-5,9	6,1	-0,3	1,0	0,5	-0,6	2,9	0,6	-4,3	-0,4	11,6	12,9	11,0	6,9
Eu. Meridional/Medit.	149,5	158,0	1,9	5,7	4,6	0,5	3,1	3,9	-3,7	17,6	-0,2	9,3	3,3	3,9	5,4	2,7	7,7	5,9	9,2	4,4	-1,9	0,2
<b>Asia y el Pacífico</b>	144,2	155,4	27,3	7,8	8,3	8,7	11,3	8,2	6,7	12,7	7,0	5,3	6,9	8,4	10,5	8,7	7,1	5,3	11,5	86,2	24,2	13,0
Asia del Nordeste	79,4	87,6	28,6	10,3	6,9	6,5	8,6	6,7	4,5	11,0	6,2	4,1	5,4	8,7	16,3	10,9	8,3	6,7	6,0	98,9	23,5	16,3
Asia del Sudeste	47,1	49,3	30,4	4,8	11,4	13,2	16,5	11,6	11,4	15,1	8,5	7,9	10,6	9,7	3,4	6,0	5,9	4,4	17,5	97,9	29,9	10,7
Oceania	10,1	10,5	12,1	3,8	-1,1	-2,0	-0,7	-1,9	-3,2	5,6	-0,4	-3,0	-2,6	-1,7	8,5	3,6	3,9	0,0	11,4	26,2	12,2	3,8
Asia Meridional	7,6	8,0	18,5	5,5	16,6	18,7	24,7	17,5	14,5	27,7	15,3	11,3	12,9	9,6	3,7	8,1	5,4	4,2	30,5	21,7	15,6	9,0
<b>Américas</b>	125,7	133,5	11,1	6,2	2,5	1,1	5,9	1,8	-3,4	14,8	2,1	0,7	-0,4	1,3	10,6	3,7	6,4	4,1	12,0	15,8	9,5	7,9
América del Norte	85,7	89,9	10,9	4,9	0,4	-1,9	4,7	-2,1	-6,7	14,3	-0,3	-1,2	-2,0	-0,1	10,6	3,3	4,9	1,7	10,6	17,0	9,2	7,4
El Caribe	18,1	18,9	5,9	4,3	5,1	4,2	3,3	7,9	1,8	14,3	7,9	4,6	0,8	1,1	5,1	1,5	4,3	6,8	8,2	9,4	4,5	1,3
América Central	5,7	6,5	15,6	15,7	8,7	9,1	14,5	9,0	4,2	17,3	5,3	5,3	6,6	8,1	16,9	10,9	18,2	10,3	20,0	15,9	14,1	18,3
América del Sur	16,2	18,2	17,2	12,2	8,1	6,2	8,4	6,7	2,7	17,1	9,3	7,2	7,4	8,6	14,0	6,9	16,2	10,5	19,3	17,1	16,4	14,3
<b>África</b>	33,8	36,7	9,1	8,5	9,8	9,3	12,2	11,2	4,7	25,6	9,4	8,2	5,2	7,0	11,7	4,3	6,8	5,4	1,7	5,8	11,6	12,6
África del Norte	12,8	13,7	15,1	7,5	5,9	3,4	6,9	3,1	0,3	24,4	2,6	9,0	2,4	3,7	8,4	13,1	5,3	5,3	18,9	18,5	14,2	10,4
África Subsahariana	21,1	23,0	5,8	9,1	12,6	11,8	14,4	14,6	6,6	26,3	13,7	7,6	8,7	10,5	13,1	-0,9	8,4	5,4	-4,4	-0,6	9,2	13,6
<b>Oriente Medio</b>	36,3	39,1	22,8	7,7	6,0	9,9	4,0	16	5,3	9,4	7,9	5,8	1,5	2,5	-1,1	41,0	3,7	-6,6	30,1	28,9	11,2	19,0

Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

(Cifras procedentes de la OMT, octubre de 2006)

Delivered by http://www.e-unwto.org  
 Lic. Sergio González (194-07-155)  
 martes, 30 de junio de 2006 8:30 AM

Aunque el temor al terrorismo indudablemente continuará, hasta ahora este año no se ha observado un efecto significativo en los viajes a pesar de los muchos incidentes terroristas, salvo en zonas localizadas. Es evidente que los atentados en Turquía y el conflicto entre Israel y el Líbano han afectado gravemente la demanda hacia algunos destinos aunque ya hay signos de recuperación. La seguridad, la inmigración y los visados – o más bien la incertidumbre sobre estos asuntos – parecen ser obstáculos mayores para viajar a Estados Unidos que el miedo ante atentados terroristas. En lo que respecta al miedo a contraer enfermedades, no parece que preocupe demasiado por ahora. Por supuesto, esto podría cambiar si surgieran más casos de gripe aviar, por ejemplo.

A corto plazo, por lo menos, el turismo internacional es probable que se mantenga boyante a menos que se produzcan incidentes cuyos resultados son difíciles de

predecir. También en este caso, como ya ocurrió, cambiar el viaje es quizá la solución más probable antes que dejar de viajar, a menos que los incidentes se generalicen.

Sin embargo, visto en perspectiva, basta con observar el enorme crecimiento de muchos de los mercados emisores emergentes enumerados en el cuadro de gastos por viajes internacionales incluido en esta edición del *Barómetro OMT del Turismo Mundial* (véase la página 5). Y se trata sólo del principio. Citando a *The Economist* (septiembre de 2006): “Durante la próxima década, casi mil millones de nuevos consumidores entrarán en el mercado mundial al superar sus ingresos domésticos el umbral a partir del cuál la gente generalmente empieza a gastar en bienes no esenciales”.

¿Se puede concebir una afirmación más adecuada sobre el halagüeño futuro del turismo?

## Evaluación del Grupo de Expertos en Turismo de la OMT

### Prudente optimismo para el resto del año a pesar de una disminución general de la confianza

(Viene de la página 1)

**Aunque la evaluación del Grupo de Expertos de la OMT sobre el comportamiento del turismo en el último cuatrimestre entre mayo y agosto sigue siendo positiva, con una puntuación media de 125 – la misma evaluación que para el periodo de enero a abril – las respuestas provenientes de diferentes regiones y sectores de la industria muestran que las puntuaciones para la “evaluación” del último cuatrimestre fueron, no obstante, menos malas que las perspectivas para el mismo periodo realizadas cuatro meses atrás. Europa fue de hecho la única región en la que durante el periodo de mayo a agosto se cumplieron las expectativas. Y, aunque no sorprenda, los resultados se situaron por debajo de las expectativas sobre todo entre los representantes de Oriente Medio.**

**La disminución de la confianza podría parecer sorprendente dados los resultados reales conseguidos por el turismo mundial entre mayo y agosto, pero es comprensible si se considera la inexorable desaceleración de las tasas medias de crecimiento de los últimos años. La puntuación media para los próximos cuatro meses (128) se sitúa no obstante tres puntos por encima de la evaluación del periodo de mayo a agosto (125), mostrando el sector público signos ligeramente superiores de optimismo a los del sector privado.** (Véase el recuadro de la página siguiente para una explicación de cómo se obtiene el índice de confianza del turismo en la OMT).

En una escala de 0 a 200, en la que 100 significa “igual” o “sin cambio”, los representantes tanto del sector público como del sector privado evaluaron los resultados del

turismo mundial durante el periodo de mayo a agosto de 2006 con una puntuación media de 125. Esto significa, en relación con el Índice de Confianza del Grupo de Expertos en Turismo de la OMT, que el número de expertos que evaluaron este periodo como “mejor de lo que se esperaba” todavía supera con mucho al número de expertos que lo evaluaron como “igual a”, o “peor que”, como razonablemente se podría haber esperado para dicho periodo.

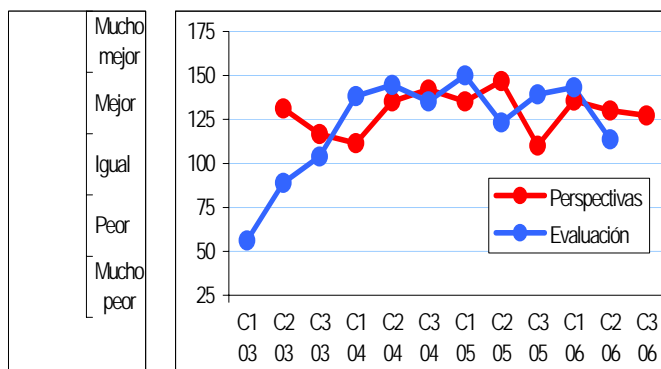
La evaluación del periodo más reciente se encuentra no obstante por debajo de las expectativas expresadas por el Grupo a primeros de junio respecto del mismo periodo (134). En lo que respecta a las perspectivas para el siguiente cuatrimestre (de septiembre a diciembre de 2006), la evaluación global de los miembros del Grupo sigue siendo generalmente optimista (128), con una puntuación de los expertos del sector público para el periodo próximo (131) superior a la del sector privado (126). No obstante, la puntuación media para las perspectivas ha caído seis puntos y es en este momento inferior a la de cualquier periodo desde que se editó por primera vez el *Barómetro OMT del Turismo Mundial* a principios de 2003.

### Regiones

Por regiones, las puntuaciones más elevadas para el periodo de mayo a agosto de 2006 fueron las aportadas por los expertos en Europa (132), seguidas por las de las Américas (127), Asia y el Pacífico y África (ambas con 121) – véanse los gráficos regionales en la sección sobre cada región en las páginas 14-29. Los representantes de

Oriente Medio, donde tantos factores han influido en la demanda del turismo durante los últimos cuatro meses, fueron los menos optimistas con una puntuación media de 85 – claramente inferior a la puntuación de 150 aportada para las perspectivas realizadas al principio del mismo periodo. Los operadores mundiales – aquellos que cubren más de una región – también evaluaron el último cuatrimestre como mucho más decepcionante de lo esperado (114 frente a una puntuación de 130 en mayo).

Grupo de Expertos en Turismo de la OMT  
Operadores mundiales



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

Los expertos del Grupo provenientes de África y de Oriente Medio fueron los únicos que consideraron el periodo de mayo a agosto como inferior a los meses de enero a abril. Los representantes de Europa y Asia y el Pacífico mantuvieron todos que el comportamiento del turismo durante el periodo anterior en sus regiones respectivas fue mejor que durante el primer cuatrimestre del año. Los expertos europeos fueron particularmente positivos, dando una puntuación de 132 frente a 122 del periodo anterior, confirmando así los resultados positivos en términos de llegadas de turistas internacionales en Europa.

Las perspectivas más optimistas para el cuatrimestre actual (septiembre a diciembre de 2006) son las de Asia y el Pacífico y África (133), mientras que la puntuación de los expertos del Grupo en Europa y en las Américas fue en promedio de 127 – la misma que la de los operadores globales – y, comprensiblemente, la puntuación de los de Oriente Medio fue inferior, con un promedio de 123.

**Sectores/áreas de actividad**

Una comparación de la puntuación por sectores, o áreas de actividad, también destaca algunas variaciones importantes de opinión. En términos de evaluación del periodo de mayo a agosto de 2006, las puntuaciones más positivas provienen de los representantes del sector “Organismos de la industria en general y otros” (133), mientras que “Destinos” (ministerios, organizaciones de turismo nacionales, regionales y locales) también evaluaron el último cuatrimestre como mejor que la media con una puntuación global de 128. Los menos positivos fueron los representantes del sector “Alojamiento y restauración” (113) y “Tour operadores y agencias de viajes” (115),

véase la página siguiente para los gráficos correspondientes.

En lo que respecta a las perspectivas para el periodo de septiembre a diciembre de 2006, los más optimistas de lejos fueron los expertos del Grupo que trabajan en el sector “Transportes” (150), seguidos por “Destinos” (131), “Organismos de la industria en general” y “Alojamiento y restauración” (130), “Tour operadores y agencias de viajes” (129) y “Empresas de consultoría, investigación y medios de comunicación” (118).

**El Índice de Confianza del Grupo de Expertos en Turismo de la OMT**

El Índice de Confianza del Grupo de Expertos en Turismo de la OMT se basa en los resultados de una encuesta realizada por correo electrónico por la Secretaría de la OMT a representantes seleccionados de organizaciones del sector público y privado que participan en el Grupo de Expertos en Turismo de la OMT. Esta encuesta se ha repetido cada cuatro meses desde mayo de 2003, con miras a realizar un seguimiento de los resultados reales y de las perspectivas a corto plazo del sector turístico. Esto permite comparar los resultados y las perspectivas con el tiempo, y facilitar una comparación entre los resultados reales de los últimos cuatro meses y las previsiones para el mismo período elaboradas cuatro meses antes. Los resultados también se desglosan por región y por sector de actividad, si bien este desglose debe interpretarse con cautela, ya que en algunos casos puede que sólo se basen en un número relativamente pequeño de respuestas.

*La Secretaría de la OMT se propone ampliar y mejorar permanentemente la representatividad del Grupo de Expertos por ello se invita a los expertos que estén interesados en participar en la encuesta, especialmente aquellos procedentes de países aún no incluidos en la lista de la página 10, a enviar un correo electrónico a la dirección <barom@unwto.org>.*

**Cómo interpretar estos datos**

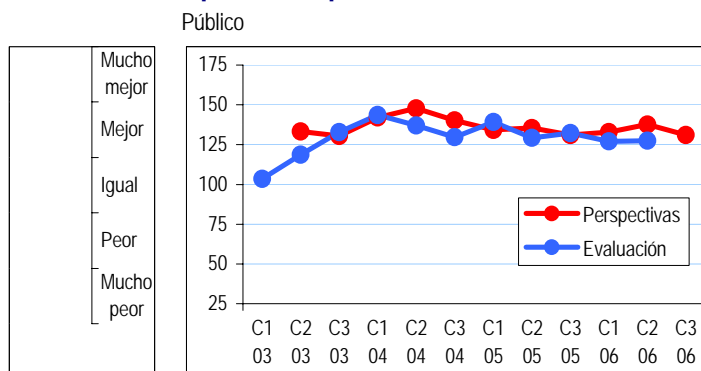
Con miras a establecer el Índice de Confianza del Grupo de Expertos en Turismo de la OMT, se pide a los miembros del Grupo de Expertos que respondan cada cuatro meses por correo electrónico a las dos sencillas preguntas:

- ¿Cómo evalúa los resultados del turismo en su destino/empresa para el cuatrimestre que acaba (o está a punto) de finalizar en comparación con lo que razonablemente cabría esperar para esta época del año?
- ¿Cuáles son las perspectivas turísticas de su destino/empresa para el próximo cuatrimestre en comparación con lo que razonablemente cabría esperar para esta época del año?

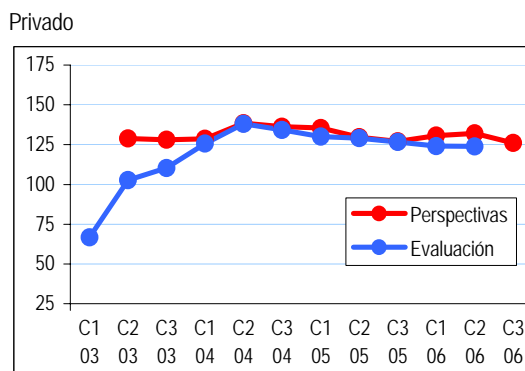
Los participantes deben elegir una de las cinco opciones siguientes: mucho peor [0]; peor [50]; igual [100]; mejor [150] y mucho mejor [200]. Se calcula el promedio de los resultados y éstos se desglosan por región y por actividad. Un valor superior a 100 significa que el número de participantes que evalúan la situación como “mejor” o “mucho mejor” supera el número de participantes que la evalúan como “peor” o “mucho peor”. Asimismo, se invita a los participantes a incluir una evaluación cualitativa utilizando sus propias palabras. El análisis contenido en el Barómetro OMT del Turismo Mundial se basa en gran parte en sus observaciones.

Delivered by http://www.e-unwto.org  
Lic. Sergio González (194-07-155)  
© 2008 OMT

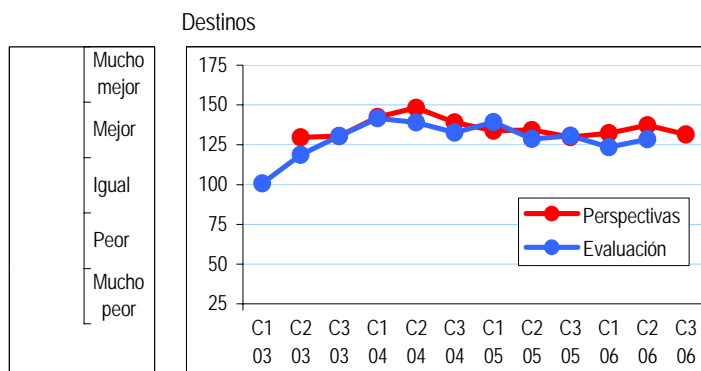
## Grupo de Expertos en Turismo de la OMT: evaluación cuatrimestral



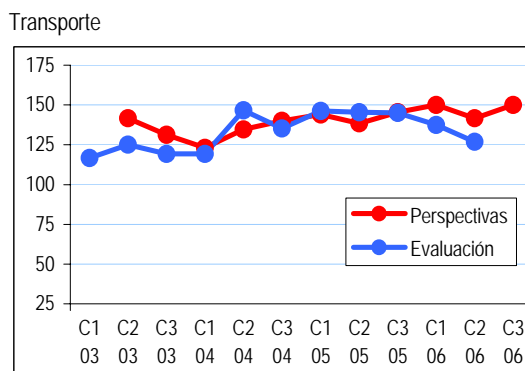
Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©



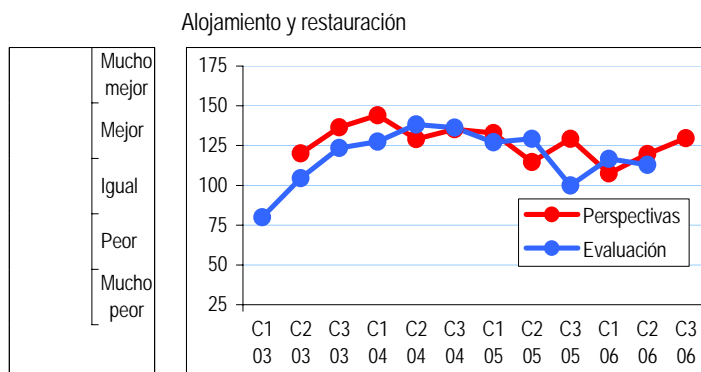
Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©



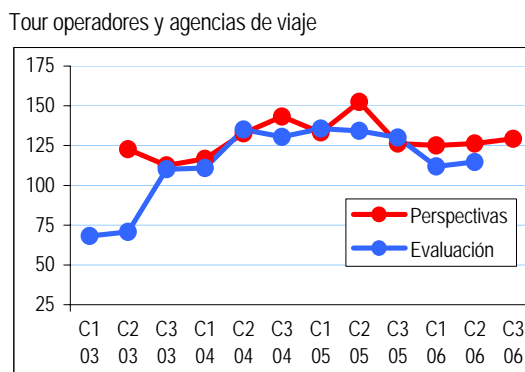
Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©



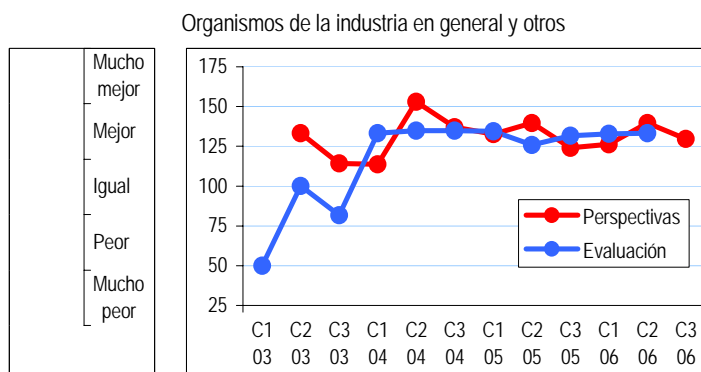
Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©



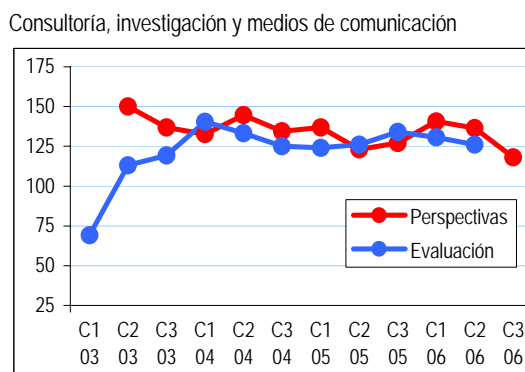
Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

Para esta edición se han tenido en cuenta las respuestas de los expertos establecidos en Alemania, Anguila, Antigua y Barbuda, Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Bélgica, Belice, Bermuda, Bhután, Bosnia y Herzegovina, Brasil, Camboya, Canadá, Chile, China, Chipre, Colombia, Costa Rica, Croacia, Cuba, Dinamarca, Ecuador, Egipto, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos, Estonia, Federación de Rusia, Filipinas, Finlandia, Francia, Granada, Grecia, Guatemala, Guinea, Hong Kong (China), Hungría, India, Irlanda, Islas Cook, Islas Marshall, Islandia, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Macao (China), Malasia, Maldivas, Malta, Mauricio, Marruecos, México, Mónaco, Myanmar, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Noruega, Nueva Caledonia, Nueva Zelandia, Países Bajos, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Puerto Rico, Reino Unido, República Árabe Siria, República Checa, República de Corea, República Dominicana, Rumania, Rwanda, Santa Lucía, Santo Tomé y Príncipe, Seychelles, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Swazilandia, Taiwán (provincia de China), Tailandia, Tanzania, Timor-Leste, Togo, Túnez, Turquía, Uganda, Uruguay, Venezuela, Vietnam y Zambia.

Delivered by <http://www.e-unwto.org>  
 Lic. Sergio González (194-07-155)  
 martes, 30 de junio de 2009 8:53:40



# Transporte aéreo

## Líneas aéreas

Confirmando la tendencia al fuerte crecimiento que caracterizó al primer cuatrimestre de 2006, las 261 líneas aéreas miembros de la Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA) han registrado un aumento del 6,1 % interanual en el tráfico internacional de pasajeros desde enero hasta agosto. No obstante, sus resultados combinados confirman que el crecimiento de la demanda parece estar disminuyendo, puesto que las subidas mensuales caen progresivamente de mes a mes desde el máximo obtenido en mayo. De hecho, agosto registró el menor crecimiento mensual en el tráfico de pasajeros desde finales de 2003, lo que representa el cuarto mes consecutivo de disminución del crecimiento en la demanda de pasajeros.

El factor de ocupación medio para agosto se mantuvo sin embargo cercano a los niveles récord – en un 79,4 % – superando los transportistas de América del Norte a todas las regiones con un 82,7 %. Esto se puede haber debido a la falta de capacidad en algunas rutas, aunque según Giovanni Bisignani, Director General de la IATA y del CEO: “el entorno de ingresos adecuados y una gestión cuidadosa de la capacidad están manteniendo los factores de ocupación en niveles récord”.

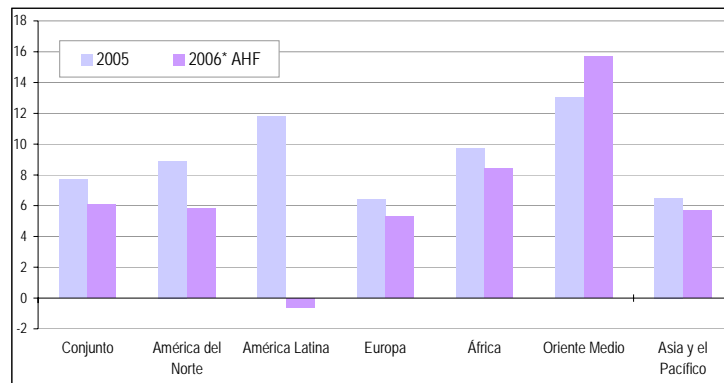
Oriente Medio fue la región líder en términos de crecimiento del tráfico aéreo, con un amplio margen, logrando un crecimiento del 15,7 % desde enero hasta agosto – por encima de África (incluido Egipto) con una subida del 8,4 %, y de América del Norte (+5,8 %) y eso a pesar del conflicto entre Israel y el Líbano. Los resultados de América Latina (-0,6 %) siguen gravemente afectados por la reestructuración de Varig que ha dado lugar en agosto a una caída en la capacidad de plazas disponibles en las rutas latinoamericanas del 9 % respecto del mismo mes del año pasado.

Europa, entre tanto, finalizó los ocho meses con un crecimiento del 5,3 %, aunque las subidas respectivas de julio y agosto estuvieron muy por debajo de los niveles de meses anteriores. A pesar del crecimiento inferior en agosto, la IATA considera que la alerta terrorista en el Reino Unido no ha influido claramente en la demanda del tráfico aunque ha sembrado cierta alarma en el sector.

## Aeropuertos

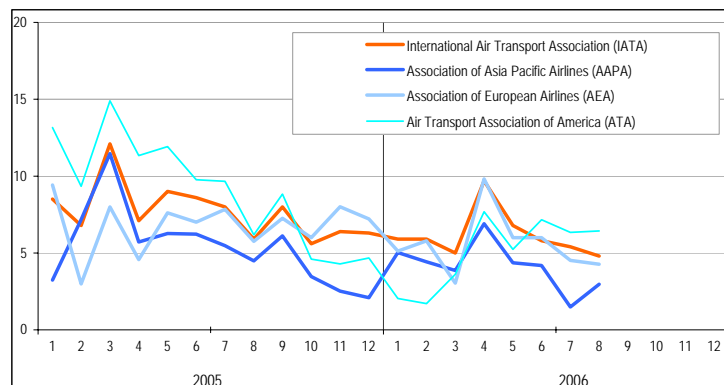
Aunque solo se dispone de resultados de los aeropuertos del mundo hasta julio de 2006, el Consejo Internacional de Aeropuertos (ACI) indica tendencias de crecimiento muy similares a las presentadas por la IATA. El tráfico internacional de pasajeros aumentó un 6,1 % durante los siete primeros meses del año, mientras que el tráfico nacional aumentó un mucho más modesto 2,1 %. En julio el tráfico de pasajeros en todo el mundo aumentó un 2,6 % respecto al mismo mes de 2005, compensando este crecimiento del tráfico internacional del 5 % el estancamiento de la demanda nacional.

Tráfico internacional de los transportistas de la IATA por región de registro de la compañía aérea (% de variación)



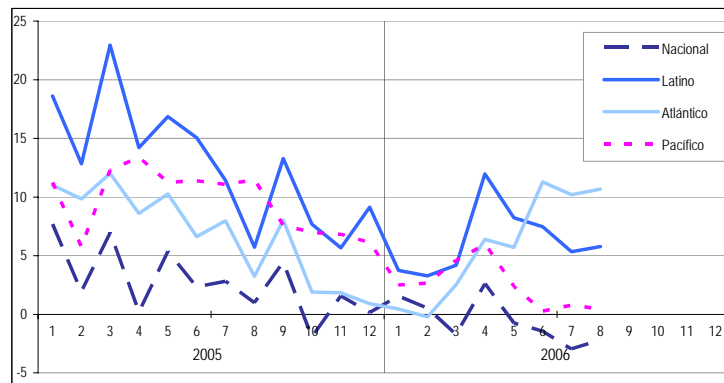
Fuente: compilado por la OMT a partir de datos de la IATA

Traffic aéreo en rutas internacionales por mes (RPK) (% cambio sobre el mismo mes del año anterior)



Fuente: compilado por la OMT a partir de datos de IATA, ATA, AEA y AAPA

ATA: Traffic aéreo en rutas seleccionadas por mes (RPK) (% cambio sobre el mismo mes del año anterior)



Fuente: compilado por la OMT a partir de datos de ATA

AEA: Traffic aéreo en rutas seleccionadas por mes (RPK) (% cambio sobre el mismo mes del año anterior)



Fuente: compilado por la OMT a partir de datos de AEA

Delivered by http://www.e-unwto.org  
 Lic. Sergio González (194-07-155)  
 m...  
 2006-08-08 08:40



aeropuerto de Heathrow en Londres y sobre las consecuencias provocadas en los horarios. Debe recordarse no obstante que agosto de 2005 fue de por sí malo por un grave malestar en el sector (la actuación de Gate Gourmet y los atentados de Londres en julio).

La ruta de la AEA con mejores resultados fue África del Norte (+10,5 %), con una demanda de tráfico de pasajeros sorprendente del 27 % solo en agosto. En términos de rutas de largo recorrido, las del Atlántico Sur registraron el mayor incremento durante los ocho primeros meses de 2006 (+12 %), seguidas de cerca por las del Lejano Oriente y Australia (+11 %). El tráfico por el Atlántico Norte estuvo estancado (+0.5 %), mientras que los flujos hacia Oriente Medio crecieron un 6 %, muy por debajo, sin embargo, del aumento del 10 % en capacidad, lo que ha producido una caída en el factor de ocupación de 2,5 puntos porcentuales.

## Asia y el Pacífico

Para los miembros de la Asociación de Líneas Aéreas de Asia y el Pacífico (AAPA) la disminución de la demanda de tráfico dio lugar a un incremento medio inferior en 1,2 puntos porcentuales en el tráfico durante los primeros ocho meses de 2006 en comparación con las tasas de crecimiento de 2005, aunque el promedio se siguió situando en un +4.1 %. La AAPA atribuye esta tendencia a la baja al hecho de que, aunque las condiciones económicas se mantuvieron buenas, el precio del petróleo sigue alto a pesar de haber caído bruscamente desde su reciente máximo.

## Oriente Medio

Los datos de la Organización de Líneas Aéreas Árabes (OCAA), que representa a 23 líneas aéreas de países de la Liga Árabe – es decir, Oriente Medio, África del Norte y algunos países de África Oriental – confirman la tendencia identificada por la IATA y otros organismos de transporte aéreo regionales. Hasta ahora, Oriente Medio ha obtenido uno de los mejores resultados de todas las regiones para 2006. Es cierto que las diferencias en la metodología de cuantificación y las definiciones utilizadas impiden comparar las regiones con rigor, pero no es menos evidente que el mundo árabe va camino de alcanzar otro récord anual en el crecimiento del transporte aéreo. No obstante, el conflicto de 34 días entre Israel y el Líbano que ha dominado las noticias de la región durante gran parte de julio y principios de agosto, ha frenado el crecimiento durante dicho periodo en particular en rutas entre países árabes. Se espera sin embargo una rápida recuperación durante los próximos meses ya que los viajes intrarregionales han demostrado ser mucho más resistentes a estos eventos que la demanda de largo recorrido. Los viajes interregionales, por otra parte, se han mantenido aparentemente durante este periodo, lo que puede atribuirse al mantenimiento de la demanda desde países europeos para viajar a Egipto, Túnez y Marruecos durante los meses de temporada alta de verano, así como al tráfico en centros de distribución regionales como Dubai y Qatar.

## Previsiones para 2006

La IATA tiene la intención de editar una previsión revisada para los 12 meses de 2006 que es probable que refleje resultados para el sector mejores que los 1.700 millones de dólares de pérdidas previstos actualmente, debido a la disminución del precio del petróleo y a importantes mejoras en la eficiencia. La factura anual de combustible de las líneas aéreas no se situará sin embargo lejos de los 115.000 millones de dólares calculados para un precio medio del petróleo de 68 dólares por barril (Brent). Para 2007, la IATA estima un beneficio de 1.900 millones de dólares, el primer resultado positivo en seis años.

Parece que las diferencias regionales están disminuyendo puesto que la previsión para el sector del transporte aéreo norteamericano – el de peores resultados en los últimos años – volverá a tener beneficios en 2006. Sin embargo, los costes de reestructuración limitarán probablemente esta mejoría. Se espera que las líneas aéreas europeas aumenten sus beneficios combinados impulsadas por el fuerte crecimiento del tráfico premium, mientras que las de Asia y el Pacífico perderán posiciones.

Aunque el crecimiento del tráfico se mantiene fuerte, según la IATA todavía no están claros los efectos a largo plazo del terrorismo y de la inestabilidad en Oriente Medio. Las mejoras se basan tanto en la eficiencia como en los fuertes ingresos, de forma que la desaceleración del crecimiento económico en los Estados Unidos constituye la principal amenaza para la rentabilidad.

Oriente Medio también podría sufrir las peores consecuencias de los retrasos en la entrega del Airbus A380 – actualmente con unos dos años de retraso. Se podrían ralentizar considerablemente los planes de crecimiento de la línea aérea Emirates que ha encargado hasta 43 A380, así como el turismo en Dubai. Para 2012 Emirates puede ser el mayor transportista de largo recorrido del mundo, en términos de capacidad – “un objetivo que sin duda tratarán de mantener”, según la IATA.

Los datos ilustrados aquí se refieren al tráfico internacional de pasajeros en vuelos regulares cubierto por las líneas aéreas miembros de la IATA, desglosadas por región de registro de la compañía aérea, así como al tráfico de las compañías aéreas miembros de las cinco principales asociaciones regionales de compañías aéreas, desglosadas por rutas cubiertas. Se debería tener en cuenta que estos datos reflejan la mayor parte, pero no la totalidad del tráfico aéreo, ya que las compañías incluidas en las estadísticas son en su mayor parte compañías aéreas de servicios regulares y que el tráfico cubierto por las compañías aéreas chárter y de bajo costo sólo se refleja de forma muy limitada.

Los datos de las líneas aéreas son un indicador especialmente bueno de la evolución a corto plazo del tráfico de mediana y larga distancia. Sin embargo, en lo que respecta al tráfico de corta distancia, el transporte aéreo compite con medios de transporte alternativos (en particular el transporte terrestre, pero también marítimo y fluvial) y podría estar expuesto a los cambios de medio de transporte (en función del precio relativo, de la percepción de seguridad, etc.). Asimismo, el tráfico no se expresa aquí en número de pasajeros transportados, sino que se mide en función de los ingresos por pasajero-kilómetro (RPK: un RPK es un pasajero con billete pagado por kilómetro). Esto supone que cada pasajero que viaja a un destino lejano contribuye más al tráfico total medido en RPK que un pasajero que viaja a un destino cercano.

## Regiones

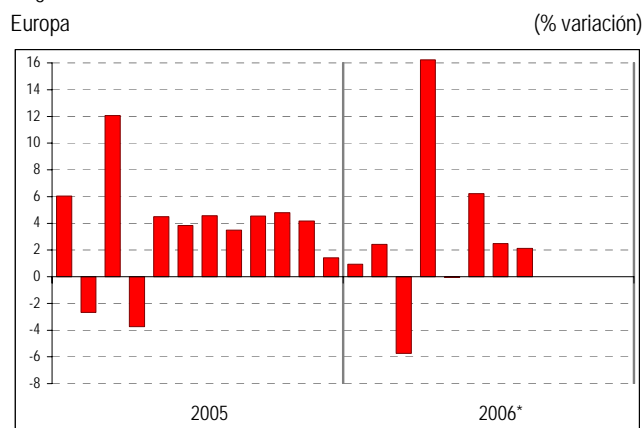
### Europa

#### Resultados

La confianza de los europeos en las perspectivas del turismo este año parece tener fundamento puesto que la región se encuentra firmemente en el camino de lograr la previsión de crecimiento para 2006, con un aumento global de las llegadas internacionales del 3,1 % en los primeros ocho meses del año. Aunque pueda parecer un resultado modesto a primera vista, significaría unos 14 millones de llegadas adicionales si se mantiene el crecimiento durante el resto del año. Así mismo, lo que ahora parece haberse convertido en norma, el crecimiento en lo que va de año se ha logrado a pesar de los continuos desafíos desde las amenazas terroristas y los atentados reales a los temores generalizados contra la salud debidos a los brotes de gripe aviar y a la subida de los precios del combustible que generan recargos sobre el combustible de las líneas aéreas.

Aunque estos han tenido efectos en algunos destinos y mercados emisores, los factores positivos han superado claramente a los negativos como se previó a principios de 2006. Ha sido – y continuará siendo – un año repleto de acontecimientos apasionantes, desde los Juegos Olímpicos de Invierno en Turín al Campeonato Mundial de la FIFA en Alemania, con eventos culturales tales como las celebraciones para conmemorar los aniversarios de Mozart de Rembrandt

Llegadas de turistas internacionales, evolución mensual



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

Entre los destinos más afectados negativamente este año, Turquía ha sido una de las principales víctimas debido tanto a los atentados terroristas en complejos turísticos populares como a la crisis entre Israel y el Líbano. Incluso Chipre ha sufrido la incertidumbre de Oriente Medio, aunque en un grado mucho menor. La demanda hacia Turquía también se vio afectada por temores de represalias contra los turistas occidentales después de la publicación de las caricaturas danesas del profeta Mahoma a principios del año y por algunos brotes de gripe aviar en el país que preocuparon aún más a los turistas. Pero aunque las llegadas a Turquía han disminuido un 5,9 % con respecto a 2005, también hay que recordar que esto se produce

después de dos años de un sorprendente aumento de dos dígitos.

Se espera que las colas de pasajeros frustrados que buscaban su camino en los aeropuertos de Londres el 10 de agosto al cancelarse cientos de vuelos después de que las autoridades del Reino Unido detuvieran a una banda terrorista que supuestamente planificaba destruir con bombas aviones encima del Atlántico no tengan repercusiones a largo plazo sobre la demanda de viajes. Las detenciones y el caos consiguiente en los aeropuertos británicos estremecieron a los viajeros tanto de negocios como de ocio – no sólo en Europa y en los Estados Unidos, sino también en Asia y en otras partes del mundo. Además, cada vez se tarda más en pasar por los controles de seguridad y de aduanas, que son más estrictos que nunca con rigurosas restricciones en los equipajes de mano, en particular a la salida del Reino Unido. A pesar de todo hasta ahora hay pocas pruebas de que se hayan cancelado planes de viaje debido al complot terrorista – incluso en el Reino Unido, que registró una subida del 6 % en las llegadas internacionales hasta agosto, incluyendo el crecimiento de 9,8 % en agosto.

Otro acontecimiento que tuvo grandes consecuencias en la demanda hacia y en Europa según el Grupo de Expertos de la OMT fue el Campeonato Mundial de Fútbol de la FIFA. No sorprende, dado su enorme éxito, que haya sido extraordinariamente positivo para Alemania, aunque algunos otros países y tour operadores extranjeros se quejaron de pérdidas en el negocio del turismo debido a ello. Muchos europeos esperaron hasta el final del campeonato, o hasta que sus equipos fueran eliminados, para planificar sus vacaciones de verano.

Europa del Norte fue de nuevo el claro vencedor en términos de crecimiento de las llegadas durante el periodo de enero a agosto (+6 % frente al +6,5 % de todo 2005). La segunda fue la región Meridional/Mediterránea (+4,6 %), seguida de Europa Occidental (+2,1 %) y, en último lugar, Europa Central y Oriental (-0,1 %). Como se indica más adelante, han surgido diferentes factores que han influido en las tendencias, y entre los más citados por el Grupo se encuentran la recuperación del mercado emisor alemán – los gastos subieron cerca del 5 % hasta agosto – y el fuerte crecimiento de algunos mercados emergentes como la Federación Rusa – con +9 % en gastos por viajes internacionales durante la primera mitad de 2006 – Polonia y la India. Las excelentes condiciones meteorológicas en el norte de Europa en julio animaron a mucha gente a pasar sus vacaciones en sus propios países o en países cercanos, en lugar de dirigirse hacia el Mediterráneo como muchos eligen habitualmente. Irlanda (+10,8 %), Islandia (+11,9 %) y Finlandia (+10,9 % en pernoctaciones) registraron el mayor crecimiento en la subregión, aunque también se produjeron buenos incrementos para el Reino Unido (+6 %) y Suecia (+4,6 %).

Finlandia atribuye sus buenos resultados a una recuperación masiva del mercado ruso, que aumentó un 35 % en volumen de pernoctaciones desde enero a julio, así como un buen crecimiento del Reino Unido, Estonia y del mercado doméstico. Los únicos mercados emisores importantes que registraron disminuciones fueron

Alemania y los Países Bajos. También ha aumentado el tráfico de Asia Oriental. Mientras muchos pasajeros que pasan por Helsinki están en tránsito – es una de las rutas más cortas entre Asia y Europa – muchos también se detienen en Finlandia.

Los tipos de cambio favorables para los visitantes hacia Islandia impulsaron la demanda en los primeros ocho meses de 2006, generando una facturación mucho mayor para el sector, puesto que los visitantes tienden a gastar más en actividades extra cuando obtienen un mejor tipo de cambio para su moneda. Irlanda ha mostrado un fuerte crecimiento de todos sus mercados principales – el Reino Unido, los Estados Unidos, Italia y Francia – y de los últimos países que han accedido a la Unión Europea – en particular Polonia, los países bálticos y la República Checa.

El Reino Unido, como ya se ha indicado, está disfrutando de otro buen año, habiendo superado los atentados terroristas de Londres de julio de 2005. Aunque la alerta terrorista en agosto de 2006 produjo una interrupción de los vuelos durante cierto tiempo, no se espera un efecto importante a largo plazo. La mayor preocupación era que los Estados Unidos y la Unión Europea no fueran capaces de ponerse de acuerdo sobre el intercambio de datos de información sobre pasajeros – algo que ya se ha resuelto. Los Países Bajos, Italia, los Estados Unidos y Canadá han mostrado el mayor crecimiento hasta ahora este año entre los principales mercados hacia el Reino Unido, aunque se ha producido una disminución en el crecimiento para otras zonas fuera de Europa.

## Llegadas de turistas internacionales por países de destino

	Año completo			Datos mensuales o trimestrales (% variación sobre el mismo periodo del año anterior)																		
	Series	2005	04/03	05/04	Series	2006*												2005				
		(1000)	(%)	AHF		T1	T2	T3	ene.	feb.	mar.	abr.	may.	jun.	jul.	ago.	sept.	T1	T2	T3	T4	
<b>Europa</b>		441.528	4,3	4,0		3,1	-1,2	6,8		0,9	2,4	-5,7	16,2	0,0	6,2	2,5	2,1		5,4	1,9	4,2	3,6
<i>Europa del Norte</i>		52.868	8,4	6,5		6,0	4,0	7,5		6,9	1,8	3,2	20,7	4,3	1,0	5,6	6,7	4,9	10,7	10,5	6,5	7,8
Dinamarca	TCE	4.562	5,4		NHS(1)	-0,4	-2,1	3,9		3,0	4,1	-10,0	7,1	0,4	4,9	-1,1	-5,2		3,1	-5,6	-2,8	5,6
Finlandia	TF	3.140	3,0	10,6	NHS(2)	10,9	15,1	7,6		17,2	12,4	15,1	6,6	0,3	13,6	9,3			-5,5	15,1	-0,5	8,7
Islandia	TCE	871	8,4	4,2	THS(2)	11,9	10,2	13,9		11,5	10,4	9,3	12,7	19,4	11,4	10,6	11,5		-0,2	9,7	7,0	1,6
Irlanda	TF	7.333	2,8	5,5	TF	10,8	7,7	17,0		8,0	17,4	0,2	25,2	18,0	10,0	7,4	5,7		6,5	2,4	6,2	10,3
Noruega	TF	3.859	11,0	6,4	NHS	2,0	-3,5	3,7		2,3	-5,2	-6,0	14,8	9,4	-1,8	4,1	3,8		1,7	3,7	3,0	9,3
Suecia	TCE	3.133	1,7	4,3	NCE(3)	4,6	5,1	3,9		5,0	10,0	0,2	11,4	5,0	-0,7	3,7	6,1		7,0	3,3	6,7	9,8
Reino Unido	VF	29.970	12,3	8,0	VF	6,0	3,2	6,4		6,3	-3,0	5,5	23,7	1,2	-3,1	6,8	9,8		13,3	12,0	4,2	4,3
<i>Europa Occidental</i>		142.689	2,2	2,6		2,1	-3,4	7,9		-0,6	2,9	-10	19,5	-1,4	7,7	1,5	-0,2	2,6	4,9	-1,2	4,4	2,4
Austria	TCE	19.952	1,5	3,0	TCE	0,4	-4,3	11,6		-3,0	3,1	-13,2	45,8	-9,8	9,5	0,8	-4,2		11,1	-9,2	1,2	6,8
Bélgica	TCE	6.747	0,3	0,6	TCE	4,7	4,4			7,1	7,6	-0,3	7,8	2,5					-2,1	-2,3	1,6	4,9
Francia	TF	76.001	0,1	1,2	NHS	-1,6	-8,8	4,1		-4,2	1,0	-18,3	20,7	-5,6	1,2	-2,6	-2,4		1,6	-1,7	5,0	-1,1
Alemania	TCE	21.500	9,4	6,8	TCE	9,2	7,1	14,5		6,5	4,7	9,8	2,3	11,4	27,0	8,1	2,1		6,1	6,1	7,2	7,4
Países Bajos	TCE	10.012	5,1	3,8	TCE	12,5	4,5	17,8		8,5	2,5	3,2	27,1	7,1	20,0				14,3	-3,1	3,2	5,9
Suiza	THS	7.229	..	..	THS	7,8	7,0	10,4		6,9	9,1	5,1	15,2	10,3	7,4	5,5	6,4					
<i>Eur. Central/Oriental</i>		87.927	10,0	1,9		-0,1	-3,4	2,1		-3,5	-0,2	-5,9	6,1	-0,3	1,0	0,5	-0,6		2,9	0,6	-4,3	-0,4
Bulgaria	TF	4.837	14,4	4,5	TF	5,8	1,1	3,2		-6,0	8,2	2,3	-1,3	0,6	6,9	10,1	9,1		3,7	6,6	7,4	-5,1
Rep. Checa	TCE	6.336	19,4	4,5	TCE	4,0	-0,7	7,1											10,5	2,8	1,3	7,1
Estonia	TF	1.900	19,7	8,6	TCE	-2,6	-5,8	-1,1		1,0	-5,9	-10,2	-0,4	-6,2	3,0	-3,7	-1,3		29,9	8,1	1,9	-3,5
Hungría	TF	10.048	..	-17,7	TF	-11,3	-16,1	-7,7											-17,7	-8,9	-26,1	-12,6
Letonia	TF	1.116	11,2	3,4	VF	25,4	28,2	21,6	26,7	23,3	26,7	33,8	31,4	18,6	17,2	26,0	20,9	36,3	28,6	28,4	18,5	13,4
Polonia	TF	15.200	4,2	6,4	VF	0,4	-1,0	5,3		-5,2	3,5	-0,9	6,9	5,5	3,7	-4,3	-3,9		12,3	0,3	4,8	2,1
Rumania	TCE	1.430	23,0	5,2	TCE	-0,6	12,1	-7,3		12,3	14,1	10,3	4,1	-10,7	-10,9				14,9	3,7	3,1	4,7
Eslovaquia	TCE	1.515	1,0	8,1	TCE	12,3	10,0	14,3											10,1	10,4	2,3	16,3
<i>Eu. Meridional/Medit.</i>		158.043	1,9	5,7		4,6	0,5	8,0		3,1	3,9	-3,7	17,6	-0,2	9,3	3,3	3,9		5,4	2,7	7,7	5,9
Croacia	TCE	8.467	6,8	7,0	TCE	0,8	-13,4	6,0		4,9	12,8	-28,4	29,6	-9,7	9,3	0,3	-2,0		18,2	3,5	7,7	10,0
Chipre	TF	2.470	2,0	5,2	TF	-2,3	-15,1	2,6	-2,6	-6,8	-8,9	-21,9	12,5	-0,2	-0,9	0,7	-6,5	-2,1	10,0	4,5	6,9	0,2
Ex Rep.Y.Macedonia	TCE	197	4,8	19,3	TCE	3,7	-5,8	8,3		-0,3	-7,1	-8,0	10,2	16,7	-0,3	3,6	9,5		21,1	17,9	21,1	17,5
Israel	TF	1.903	41,6	26,4	TF	0,9	25,1	20,1	-32,6	18,2	33,1	24,6	40,8	8,7	11,1	-25,4	-36,9	-36,4	25,2	28,9	23,0	28,8
Italia	TF	36.513	-6,4	-1,5	TF	10,3	4,6	14,1		10,4	10,9	-3,4	21,3	0,3	22,2	10,0			-5,9	-7,7	3,5	4,0
Malta	TF	1.171	3,4	1,3	TF	-3,8	-4,3	-1,7		-4,9	4,8	-9,7	10,8	-8,7	-4,3	-2,9	-7,8		2,9	0,7	1,5	0,6
Portugal	TF	..	-0,8	..	NHS	7,5	-0,3	11,7		1,5	1,2	-2,4	24,2	5,4	8,4	7,8	8,6		6,6	-0,2	8,6	4,7
Serbia	TCE	725	20,6	25,0	TCE	2,6	3,9	1,8		0,3	10,9	1,7	-3,2	7,7	-0,5	-4,5	10,5					
Eslovenia	TCE	1.555	9,2	3,7	TCE	1,6	0,7	4,8	-0,2	12,2	0,5	-8,2	14,0	-8,1	11,0	-0,2	-2,0	2,4	13,6	0,6	0,6	8,6
España	TF	55.577	3,1	6,0	TF	4,9	0,6	9,5	3,6	-0,1	2,0	0,0	17,7	6,9	5,5	3,0	3,3	4,9	8,2	4,6	8,1	4,9
Turquía	TF	20.273	26,1	20,5	TF	-5,9	-10,9	-6,9	-3,7	-3,8	-9,0	-16,5	1,5	-17,5	-1,4	-3,1	1,4	-10,3	29,7	26,2	18,0	12,8

Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

(Cifras procedentes de la OMT, octubre de 2006)

Véase el cuadro de la página 2 de abreviaturas y signos usados

(1) Se incluye viviendas de vacaciones

(2) Únicamente hoteles

(3) Hoteles de ciudad, hoteles de resorts, villas de vacaciones y albergues juveniles

Los destinos de la subregión con peores resultados, Dinamarca (-0,4 %) y Noruega (+2,0 %) culpan a la disminución del tráfico desde Alemania de los pobres resultados de sus estancias y expertos en Noruega también dicen que los países vecinos de Suecia y Dinamarca han disminuido debido al elevado precio del petróleo y por lo tanto de la gasolina – muchos turistas de estos mercados se desplazan en automóvil a Noruega para sus vacaciones. A pesar del estancamiento global en llegadas, el sector de los cruceros está obteniendo nuevos máximos para Dinamarca – en particular para Copenhague – y para ciudades en las provincias que están ahora empezando a beneficiarse de este flujo.

En lo que va de año los principales destinos en Europa Occidental que ha obtenido un promedio modesto de

+2,1 % global son los Países Bajos (+12,5 %), Alemania (+9,2 %) y Suiza (+7,8 %). Un contribuyente fundamental para el resultado de los Países Bajos ha sido el éxito de la exposición sobre Rembrandt, aunque muchos representantes también citaron el atractivo de unas buenas condiciones meteorológicas durante todos los meses salvo agosto, así como el retorno del mercado alemán. En lo que respecta a la propia Alemania, el buen verano también jugó un importante papel para impulsar su turismo, y no solo el turismo interno, aunque el Campeonato Mundial de la FIFA superó todas las expectativas en términos de efecto sobre las llegadas (+27 % en junio), las pernoctaciones y los ingresos, que aumentaron un 38 % durante el mes del acontecimiento.

Ingresos por turismo internacional													Series Gastos por turismo internacional												
\$EEUU		Monedas locales (% sobre año anterior)											\$EEUU		Monedas locales (% sobre año anterior)										
2005	2005	2006*											2005	2005	2006*										
(millones)	AHF	T1	T2	T3	T4	AHF	T1	T2	m	j	j	a	(millones)	AHF	T1	T2	T3	T4	AHF	T1	T2	m	j	j	a
<i>Europa</i>																									
<i>Europa del Norte</i>																									
4.943	-12,7	-27	-14	-4	-13	6,1	2,7	8,3					6.456	-11,1	-16	-2	-10	-16	6,0	6	6				
2.186	5,3	5,4	4,6	3,6	8,9	6,3	7,1	5,6					3.061	8,2	4,6	14,8	6,6	6,5	12,2	18,3	7,6				
409	-1,3	-3,4	-3,0	-0,1	-0,5	14,0	13,1	14,5					972	26,2	23,5	24,0	30,2	26,3	31,2	27,2	34,1				
4.744	7,8	9,0	4,3	8,3	10,7	6,6	4,3	8,0					5.811	16,7	16,7	12,5	14,7	25,5	13,5	13,0	13,9				
3.441	6,5	5,0	5,6	4,8	11,7	3,7	-0,7	6,9					9.752	10,6	15,4	14,7	12,0	0,0	9,9	9,8	9,9				
7.427	21,9	21,0	20,9	24,1	20,9	21,5	21,5	21,6					10.775	7,8	5,4	9,5	8,9	6,9	7,0	8,3	5,8				
30.669	9,4	16,2	11,3	2,1	8,6	4,3	3,6	4,9					59.647	6,3	11,2	8,2	4,3	1,8	3,5	2,5	4,5				
<i>Europa Occidental</i>																									
9.863	6,8	-0,5	2,4	6,5	19,2	15,6	12,6	18,2	24	10			14.860	5,9	0,6	4,7	6,4	11,9	9,5	7,9	10,8	23	-2		
42.276	3,5	3,6	3,0	5,7	1,2	-0,2	-1,5	0,9	-4,2	1	0	-1	31.191	8,9	7,6	9,7	11,8	5,1	3,9	5,0	5,6	6,5	-9	1	1
29.204	5,5	4,4	7,6	5,1	4,9	11,2	3,2	18,7	17	38	13	6	72.693	2,4	-0,6	-1,7	4,7	6,4	4,6	2,9	7,6	3,4	11	7	0
3.616	-1,2	-3,1	-0,2	0,9	-2,8	-0,6	0,3	-1,4					2.983	2,0	4,8	0,9	2,2	0,2	5,0	4,7	5,3				
10.475	1,4	8,8	-10	1,9	7,1	14,4	1,2	26,3					16.168	-1,6	-4,0	-3,1	3,1	-5,4	-2,3	-0,1	-3,9				
11.040	4,7	6,1	1,0	5,4	6,5	9,4	5,8	13,2					9.303	5,9	3,1	3,5	5,0	12,5	10,9	10,8	10,9				
<i>Eur. Central/Oriental</i>																									
251	-7,0	0,8	-2,0	1,2	-4,5	3,6	3,6						\$ 599	11,4	-10	29,1	25,6	-8,4	24,3	24,3					
2.429	9,3	7,9	11,1	11,6	-1,5	5,5	2,2	3,2	-0,1	7	8	8	1.293	-3,2	-7,0	-5,7	1,1	-2,2	10,8	8,8	15,1	15	12	3	12
4.631	3,5	1,5	8,2	7,6	-3,6	2,0	-0,8	4,2					2.412	-1,1	-4,4	4,2	0,1	-4,6	4,3	1,3	6,6				
951	6,7	8,9	-0,8	4,2	19,9	7,1	-2,8	12,8					448	11,8	21,4	10,4	11,3	5,8	13,3	6,8	19,4				
4.271	5,1	10,0	-0,8	2,0	13,8	-12,2	-27,8	2,9					€ 2.920	2,0	16,6	13,6	-8,0	-9,6	-32,9	-43,5	-24				
341	34,3	50,4	26,3	24,4	48,5	60,7	33,8	81,6					584	62,4	87,6	74,0	58,0	44,5	12,5	10,9	13,8				
921	18,4	55,5	24,9	7,2	7,6	11,8	8,0	14,5					744	16,8	50,0	-0,6	22,4	8,9	17,6	12,6	21,8				
6.284	-3,3	3,2	10,7	-6,2	-1,5	8,8	7,1	10,1					4.332	0,9	-12	14,8	-10	23,1	47,8	40	53,1				
128	34,5	61,7	55,4	45,0	0,7	3,6	12,0	-2,7					\$ 167	24,1	26,4	21,6	25,9	23,1	35,0	30,7	38,6				
1.051	108	50,6	103	113	158	16	23,4	22,0	25	14	2	8	€ 882	63,4	14,7	50,9	52,7	137	36,0	42,2	36,1	97	10	46	19
5.466	4,6	4,5	1,5	-4,4	27,7	23,3	20,2	25,4					\$ 17.804	13,2	12,6	10,2	11,7	19,4	9,3	9,4	9,2				
1.210	29,1	52,4	31,6	23,5	16,5	19,3	8,2	32,4	37	41			846	9,2	15,6	21,4	-7,1	14,9	16,2	24,0	10,5	105	-80		
3.125	22,1	37,8	8,2	31,2	8,3	10,3	-4,4	18,6					\$ 2.805	13,9	12,0	11,8	22,1	7,8	0,9	-4,6	5,3				
<i>Europa Meridional/Mediterránea</i>																									
861	17,1	22,5	14,7	18,3	13,3								\$ 790												
7.463	9,0	21,4	-3,9	12,3	16,0	8,6	-12,6	12,1					€ 752	-11,6	-0,7	-11	-9,6	-26	-14,7	-29,8	2				
2.329	2,4	2,8	-0,1	3,5	3,2	3,5	-9,4	8,3	6,1	4	11	-4	932												
13.731	6,7	18,2	3,6	8,3	1,1	4,6	-15,8	4,8	-5	11	17	0	3.043	5,9	31,2	-0,6	5,7	-4,1	-5,8	-4,4	-2,3	-12	-20	-16	-8
2.853	19,9	10,0	26,8	22,3	19,4	18,5	24,1	14,0					\$ 2.895	3,6	-2,3	9,6	-3,8	17,0	4,9	7,8	3,1				
35.398	-0,7	-1,0	-6,1	0,4	6,1	9,3	-0,8	13,8	5,5	11	14		22.394	9,0	1,6	15,4	11,3	6,5	-1,5	-0,2	-3,3	-8	-5	-1	
775	-1,6	-0,4	0,4	-5,5	3,9	0,3	-2,5	1,6					269	5,5	11,0	13,4	-3,5	6,0	6,2	-11,0	24,0				
7.931	1,1	4,9	-7,2	4,0	3,3	8,1	3,8	12,2	13	7	9	6	3.077	11,2	12,4	12,6	7,5	13,1	9,4	9,4	13,3	13	7	7	3
1.801	10,7	16,9	8,5	11,3	7,2	2,9	6,5	5,0	5,9	4	1	-3	957	9,7	8,5	10,2	10,8	7,0	8,3	11,9	10,0	15	12	8	4
47.891	5,8	4,1	-3,9	13,9	4,9	-1,2	-7,6	3,0	-2	4,5	1		15.085	24,1	27,4	27,9	23,3	19,3	11,9	18,2	6,2	5,5	7,0	11	
18.152	14,2	16,5	15,0	15,1	10,4	-1,1	0,4	-1,8	-11	1	-2	-1	\$ 2.872	13,8	22,3	9,4	3,8	22,5	0,4	-16,3	10,2	8,3	9	12	4

Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

(Cifras procedentes de la OMT, octubre de 2006)

Véase el cuadro de la página 2 de abreviaturas y signos usados

La revisión al alza del crecimiento del PIB de Suiza parece que ha tenido un efecto importante en la confianza del consumidor entre los suizos, quienes proclaman un excelente año para el turismo interno, con las llegadas internacionales también impulsadas por un programa muy completo de acontecimientos de negocios y de ocio. Entre tanto, también está creciendo el turismo hacia el exterior con un incremento del 11 % en los gastos durante los primeros seis meses del año.

Como se esperaba, el programa de acontecimientos y las promociones relativas a las celebraciones del aniversario de Mozart han tenido un efecto positivo en la demanda de muchos mercados hacia Austria, incluidos los Estados Unidos, Italia, Francia y el Reino Unido. Pero mercados importantes como Alemania y Países Bajos se han estancado, haciendo disminuir la media global (+0,4 %). En lo que respecta a Bélgica (+4,7 % hasta junio), las obras en la autopista de las Ardenas está comprometiendo el turismo en la zona, aunque existen mejoras en los aeropuertos de Charleroi, Lieja y Bruselas y nuevos enlaces de transporte de bajo coste.

Es preciso aclarar que los resultados ligeramente negativos de Francia hasta ahora (-1,6 %) se refieren únicamente a pernoctaciones en hoteles. Los ingresos también se mantuvieron estables (-0,2 %). A pesar de que la ampliación de los servicios de líneas aéreas de bajo coste en todo el país ha contribuido a impulsar la demanda de mercados extranjeros para regiones menos conocidas, los expertos siguen citando algunos factores negativos para la demanda del turismo entre mayo y agosto. Entre ellos se incluyen la ola de calor, los elevados precios del petróleo, los nuevos impuestos y los recargos en los billetes de líneas aéreas.

Aunque las pernoctaciones de huéspedes extranjeros en *Île de France* descendieron un 2,4 % durante los primeros ocho meses del año, París registró un aumento en las llegadas proveniente de todos los mercados principales salvo Japón, mientras Niza/Costa Azul comunica que las llegadas de la temporada de verano volvieron a los niveles máximos de 2000. Las llegadas del extranjero aumentaron un 7 % y las pernoctaciones un 4 % durante los cuatro meses. Los italianos y los británicos dominaron estas llegadas, aunque los belgas, holandeses y alemanes están volviendo con fuerza y las llegadas de los Estados Unidos aumentaron un 14 %. No obstante, el mayor porcentaje de crecimiento proviene de Europa Oriental. Se indican tendencias similares para Mónaco donde 2006 supera al mejor año nunca registrado en ese destino, 2000.

Excepto en Letonia (+25 %) y Eslovaquia (+12 %), Europa Central y Europa Occidental han observado una disminución en el crecimiento, estancándose las llegadas en la subregión entre enero y agosto. Las llegadas a Estonia disminuyeron (-2,6 %) – debido en gran medida a que se han reducido sus dos principales mercados emisores, Finlandia y Alemania, – mientras que se han estancado otros mercados importantes, incluidos Suecia y el Reino Unido. Existen evidencias de que el número de llegadas de turistas finlandeses y de pernoctaciones en establecimientos de alojamiento colectivos han disminuido debido a que los visitantes frecuentes (tanto de negocios

como de placer) han adquirido propiedades en Estonia y se alojan en ellas en lugar de hacerlo en establecimientos turísticos comerciales. La demanda alemana parece que se ha visto afectada por una reducción en la capacidad de transporte entre los dos países. Se ha interrumpido el servicio de pasajeros directo entre Rostock y Tallinn.

Todos los expertos en Hungría fueron muy negativos sobre el periodo mayo-agosto – lo que quizá no sea una sorpresa dada la disminución del 11 % de Hungría durante la primera mitad del año. A pesar de algunos factores positivos que influyen en la demanda, tales como tipos de cambio favorables y más accesos de líneas aéreas – se produjo una disminución en las llegadas motivada entre otros factores por la cancelación o aplazamiento de las vacaciones debido al Campeonato Mundial de la FIFA. Sin embargo, ha mejorado el turismo interno, en parte debido a que los viajes al exterior se han tornado más caros y también por el excelente tiempo meteorológico del verano y gracias a muchas promociones vinculadas al año del vino y la gastronomía de Hungría.

El crecimiento del 4,6 % de Europa Meridional y del Mediterráneo desde enero hasta agosto de 2006 se encuentra confortablemente por encima de la media regional, aunque enmascara algunas grandes diferencias en los resultados entre destinos – de las que algunas podrían resultar sorprendentes. Como ya se ha indicado, Turquía (-5,9 % hasta septiembre) y Chipre (-2,3 % también hasta septiembre) se han visto ambos negativamente afectados por la situación en Oriente Medio y, aunque las llegadas a Israel todavía aumentaron un ligero 0,9 % a finales de septiembre, cayeron un 33 % durante los tres meses de julio a septiembre.

Otros países en la subregión que muestran tendencias de crecimiento por debajo de la media son Croacia (+0,8 %) y Serbia (+2,6 %) – ambos muy por debajo de los niveles de crecimiento logrados en los últimos dos años – así como Eslovenia (+1,6 % hasta septiembre). Malta (-3,8 %) se ha enfrentado a sus propios retos, incluida la falta de capacidad aérea desde Alemania registrando descensos también desde el Reino Unido y Francia. Entre tanto, las expectativas son altas en lo que respecta a los beneficios de los servicios de aerolíneas de bajo coste, que comenzarán a finales de octubre.

Una subida del 4,9 % en los primeros tres trimestres de este año, que fue impulsada por el cambio del Mediterráneo Oriental por destinos seguros conocidos y comprobados lejos del conflicto de Oriente Medio, ha puesto a España en el camino de consolidar sus ganancias de los últimos años en términos de llegadas. Todos los mercados emisores mostraron un crecimiento positivo, en particular Alemania y Francia que aumentaron un 3 % compensando así el modesto crecimiento en llegadas provenientes del Reino Unido (+1 %). Todos los sectores parecen también haberse comportado con fortaleza, desde el turismo de masas de sol y playa hasta el de ciudad o mercados nicho tales como el ecoturismo o el turismo rural. También está creciendo la multipropiedad y la propiedad a tiempo compartido así como la venta de propiedades a extranjeros. Las líneas aéreas de bajo coste, que ya representan más del 30 % de todas las llegadas por

avión en España, siguen estimulando la demanda, abriendo nuevas rutas y mercados regionales. Estas tendencias, junto con estancias más cortas, pueden explicar los resultados estancados obtenidos por España en términos de ingresos por turismo hasta julio de 2006 (-1,2 %).

Italia (+10,3 % en llegadas y +9 % en ingresos) y Portugal (+7,5 % en pernoctaciones y +8 % en ingresos) también parecen haberse beneficiado de la decisión de la gente de no dirigirse a Turquía, después de los atentados con bombas en Marmaris y Antalya. Esto contribuye a explicar el buen talante expresado por los expertos italianos – comprensible dado el impresionante aumento en las llegadas después de dos años de tendencias negativas. Italia ha obtenido unos resultados particularmente buenos en el sector del turismo cultural, aunque también se han recuperado fuertemente los destinos de lagos y costas – en primer lugar el Adriático Norte y también el sur de Italia. En términos de mercado, Alemania ha vuelto a resurgir y ha obtenido un buen crecimiento de Europa Oriental, Estados Unidos y Japón.

El sector del turismo en Portugal también parece generalmente positivo respecto de las tendencias en lo que va de año. Han contribuido al crecimiento un mejor servicio de las líneas aéreas de bajo coste, la mejora de la situación económica en mercados emisores, el desvío de destinos políticamente inestables en el Mediterráneo Oriental y el reposicionamiento y las estrategias agresivas de marketing del país.

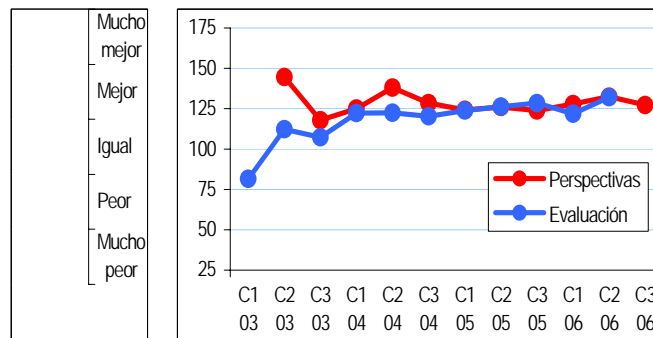
Grecia (+5 % de ingresos hasta agosto) está claramente ahora rentabilizando sus inversiones para los Juegos Olímpicos de verano de 2004. El efecto "postolímpico" ha tenido unas repercusiones positivas tanto en el turismo de negocios como en el turismo de vacaciones gracias en gran parte a la mejora en infraestructuras, a una mejor accesibilidad y a precios más razonables de los servicios turísticos. Algunos mercados – Francia, Italia, Alemania y Estados Unidos – se han comportado particularmente bien, al igual que algunos segmentos como los cruceros. Los expertos también citan el crecimiento de las conferencias y otros acontecimientos. También Grecia, como otros destinos de Europa Meridional, ha aprovechado los problemas (temporales) de Turquía.

*Perspectivas*

Una vez terminada la temporada alta, los últimos cuatro meses del año son normalmente un periodo más tranquilo para los destinos europeos, salvo para las ciudades y las actividades de deportes de invierno. Por ello se esperan pocos cambios en las tendencias del turismo hasta finales de 2006. La temporada de esquí promete ser buena – por supuesto dependiendo de las condiciones meteorológicas – e Italia espera beneficiarse de la publicidad positiva obtenida con los Juegos Olímpicos de Invierno en 2006. Otros eventos previstos para impulsar las cifras del turismo incluyen la Ryder Cup que se celebrará en Irlanda en septiembre y la "mozartmanía" que proseguirá hasta finales de año.

**Grupo de Expertos en Turismo de la OMT**

Europa



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

En lo que respecta a los posibles problemas negativos, la mayor dificultad para el futuro de Europa está probablemente en la gripe aviar que, como se ha dicho, puede surgir en cualquier momento. También se intensificarán los debates sobre las ventajas de establecer un impuesto medioambiental en las aerolíneas, aunque no es probable que se tomen decisiones a corto plazo. Por otra parte, el sector y los viajeros parece que han aprendido a vivir con incertidumbre – ya sea en términos de terrorismo, amenazas para la salud, fluctuaciones de los precios del petróleo u otros factores que escapan a su control directo.

La demanda de estancias breves es posible que se mantenga durante el resto del año puesto que se van a inaugurar nuevas compañías de bajo coste. Según el Grupo de Expertos de la OMT y los expertos del sector las perspectivas también parecen buenas para el turismo de negocios.

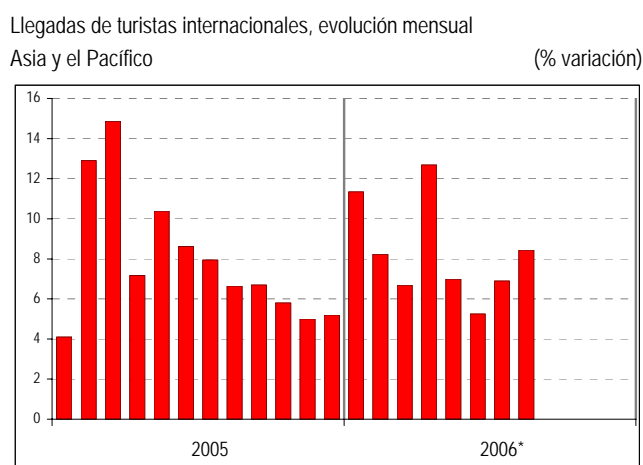
Desde el punto de vista del destino, el mayor interés se centra en los mercados emisores y en las probables tendencias de la demanda durante el próximo invierno. Hay pocas dudas de que, al contribuir cada vez más los mercados emergentes de largo recorrido – tales como India, China, Sudáfrica y otros nuevos emisores en Asia Pacífico, Lejano Oriente y América latina – al aumento de las llegadas a Europa, los mercados europeos nuevos y establecidos buscarán cada vez más nuevos destinos fuera de la región. La recuperación de Alemania ha constituido hasta ahora una buena noticia para muchos destinos europeos, aunque no hay que confiarse. Y mientras Rusia se considera una enorme fuente potencial de crecimiento para Europa, la competencia está ganando terreno rápidamente y, en muchos casos, es mucho más agresiva en su marketing y promoción. Al mismo tiempo otros mercados emisores europeos muestran resultados diversos. Mientras los gastos por turismo internacional de Noruega, Suecia, Francia, Suiza y España han superado los niveles del último año, los Países Bajos (-2 % durante el primer semestre de 2006) e Italia muestran descensos reducidos y el Reino Unido, a pesar de registrar un aumento del 3,5 %, está logrando un crecimiento mucho menos impresionante en los gastos por turismo en el extranjero que durante el último año (+6 %).

Delivered by http://www.e-unwto.org  
 Lic. Sergio González (194-07-155)  
 Teléfono: 34 91 555 55 40

## Asia y el Pacífico

### Resultados

En Asia y el Pacífico, segunda región del mundo con mayor crecimiento durante los primeros ocho meses de 2006, el aumento promedio del 8,3 % en las llegadas de turistas internacionales oculta grandes diferencias en los resultados entre subregiones. Asia Meridional es la clara ganadora, con un crecimiento del 16,6 %, aunque hay que recordar que tres de los países de la subregión – India, Sri Lanka y las Maldivas – se estaban recuperando del tsunami de diciembre de 2004. Se admite que este hecho no tuvo un efecto importante en las llegadas a la India, aunque el turismo hacia las Maldivas y Sri Lanka se vio muy afectado, lo que significa que el crecimiento anual de este año hasta la fecha ha sido a partir de un 2005 deprimido.



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

Asia del Nordeste, la subregión que mejores resultados obtuvo el último año, ha logrado un aumento medio más modesto, aunque sigue siendo impresionante, del 6,9 %, mientras que Asia del Sudeste ha más que duplicado su tasa de crecimiento en comparación con todo el año 2005 (+5,5 %). Esto se puede atribuir fundamentalmente a la fuerte recuperación de Tailandia de los efectos del tsunami durante los primeros cuatro meses del año – partiendo, de nuevo, de una cantidad reducida de llegadas en 2005. Por el contrario, Oceanía se encuentra actualmente por debajo del nivel de 2005, siendo los dos destinos principales de la subregión – Australia y Nueva Zelanda – en gran parte responsables de la disminución.

Los resultados globales de la región son no obstante notables, en particular teniendo en cuenta que su turismo ha seguido sufriendo este año una sucesión de desastres naturales (terremotos, otro tsunami e incendios forestales en Indonesia), epidemias (gripe aviar) e intranquilidad política (incluido un resurgimiento de la violencia en Sri Lanka).

Salvo la República de Corea, que ha subido un modesto 2 %, todos los países de Asia del Nordeste han seguido registrando buenos crecimientos en las llegadas durante 2006, mientras que al mismo tiempo volvían a un ritmo de crecimiento más normal. Las regiones administrativas especiales (SAR) de China – Macao y Hong Kong – han obtenido los mejores resultados, un

16,4 % y un 9,6 % respectivamente en términos de llegadas en los primeros ocho meses del año. El Grupo de Expertos de la OMT atribuye el aumento de Hong Kong al incremento de oportunidades de negocio abiertas con China, así como al marketing y promoción agresivos de muchas nuevas atracciones de estas regiones especiales para el mercado de ocio, incluido un Disneylandia en Hong Kong.

El éxito de Macao de los últimos años se debe a diversos factores entre los que destaca el crecimiento continuado de las llegadas provenientes de China continental. En mayo de 2006 se añadieron seis nuevas ciudades en China con categoría de “permiso de viaje individual”. Además, el enorme crecimiento de las líneas aéreas de bajo coste que dan servicio a Macao, junto con la decisión del gobierno de abrir la región a la competencia en el sector del juego, han impulsado enormemente la demanda. Macao también ha seguido albergando una amplia gama de eventos de gran alcance tales como el Abierto de golf de Macao, el Campeonato Júnior de Atletismo Asiático y el Festival Internacional de Danza Juvenil.

Tanto China (+5,1 %) como Japón (+7,6 %) se beneficiaron del cese de las manifestaciones antijaponesas que tuvieron lugar en China en 2005 debido a problemas políticos entre los respectivos gobiernos. Además la demanda desde Corea también se ha mantenido gracias a la fortaleza de su economía. Como Japón, Taiwán (provincia de China) ha registrado un crecimiento sostenido de la demanda desde China (+4,9 %) y la República de Corea, pero algunos de sus países emisores de Europa han registrado también crecimientos inesperados, el Reino Unido, por ejemplo, ha aumentado un 73 % hasta ahora este año.

A pesar del confortable incremento de las llegadas, los expertos de China indican que el turismo de ocio se ha estancado durante los últimos meses y que el crecimiento en el turismo regional proviene casi en su totalidad de viajeros de empresas, por lo que los tour operadores y agencias de viajes receptoras han observado una disminución en su negocio. Las llegadas provenientes de Europa se han visto sin embargo impulsadas por la ampliación de la capacidad aérea en rutas directas hacia China.

Como ya se ha indicado, el aumento del 11 % de Asia del Sudeste se debe en gran medida a los resultados de Tailandia, un aumento del 35 % en el primer cuatrimestre del año, así como a los buenos resultados de Camboya (+18 %), Singapur (+10 %), Filipinas (+9 %) y Myanmar (+7 %). Tampoco Malasia (+6 %) ni Vietnam (+5 %) tienen razones para quejarse de sus respectivos resultados. Una mayor sensibilización y una cobertura creciente por los medios de comunicación de Camboya y Vietnam han estimulado el interés por Indochina. El alojamiento, el número y variedad de atracciones, así como las infraestructuras de transporte y los accesos, incluido un creciente número de líneas aéreas de bajo coste con destino en países como Tailandia, Filipinas y Vietnam, han mejorado la competitividad del turismo en estos destinos.

Al mismo tiempo, sus habitantes se están familiarizando rápidamente con las necesidades del sector de acogida.

En Asia del Sudeste, los países miembros de la Asociación de Naciones de Asia del Sudeste (ASEAN) han aprovechado los esfuerzos para facilitar el turismo interno entre países de la ASEAN, incluidas una reducción de los requisitos de visado y políticas liberales para el transporte aéreo dentro de la región. Filipinas atribuye su buen crecimiento este año a la ampliación de las líneas aéreas de bajo coste que han generado una mayor demanda desde lugares que hasta ahora no habían sido emisores importantes para el turismo del país. Malasia ha introducido ahora visados para “a la llegada” desde 23

naciones, incluida China e India, en un esfuerzo para impulsar el turismo internacional.

Indonesia es actualmente el hermano pobre de Asia del Sudeste, enfrentada a una serie de problemas. No solo sufrió un terremoto en mayo, sino que también se percibe como uno de los países con mayor número de casos de gripe aviar, y además sufrió otro tsunami – afortunadamente mucho menos grave – en julio y recientemente, también ha tenido que combatir incendios forestales. Se espera que las llegadas de turistas a Bali (-20 % hasta julio), todavía bajo los efectos de los atentados del pasado mes de octubre, se recuperen sin embargo durante el resto del año – si no se producen otros acontecimientos imprevistos.

## Llegadas de turistas internacionales por países de destino

	Año completo			Datos mensuales o trimestrales (% variación sobre el mismo periodo del año anterior)																		
	Series	2005	04/03	05/04	Series	2006*												2005				
		(1000)	(%)	AHF		T1	T2	T3	ene.	feb.	mar.	abr.	may.	jun.	jul.	ago.	sept.	T1	T2	T3	T4	
<b>Asia y el Pacífico</b>		155.432	27,3	7,8		8,3	8,7	6,5	6,8	11,3	8,2	6,7	12,7	7,0	5,3	6,9	8,4	10,5	8,7	7,1	5,3	
<i>Asia del Nordeste</i>		87.569	28,6	10,3		6,9	6,5	7,2	9,2	8,6	6,7	4,5	11,0	6,2	4,1	5,4	8,7	7,0	16,3	10,9	8,3	6,7
China	TF	46.809	26,7	12,1	TF	5,1	3,8	5,0		5,8	5,9	0,2	8,4	4,8	1,8	5,7	8,1	19,8	13,4	10,8	5,8	
Hong Kong (China)	TF	14.773	41,1	8,2	TF	9,6	12,3	7,6		12,4	11,2	13,2	9,3	6,3	7,1	5,0	12,5	11,4	8,9	4,3	8,7	
Japón	TF	6.728	17,8	9,6	TF	7,6	7,1	9,7		18,8	-1,1	3,9	15,0	12,7	1,2	4,9	6,0	10,3	7,3	10,2	10,7	
Corea, Rep. de	VF	6.022	22,4	3,5	VF	2,0	-4,9	6,8	4,2	-7,3	-5,1	-2,7	8,4	4,3	7,5	0,8	6,0	5,8	15,1	1,4	1,1	-1,6
Macao (China)	TF	9.014	31,9	8,3	TF	16,4	18,3	17,9	13,3	19,7	15,1	20,2	28,3	12,6	12,9	9,5	11,9	19,3	11,7	7,4	5,3	9,4
Taiwan (pr. de China)	VF	3.378	31,2	14,5	VF	4,9	7,5	3,7		8,2	11,2	3,7	7,6	-0,3	4,1	1,0		18,8	17,5	10,5	11,9	
<i>Asia del Sudeste</i>		49.312	30,4	4,8		11,4	13,2	4,6	3,5	16,5	11,6	11,4	15,1	8,5	7,9	10,6	9,7	3,4	6,0	5,9	4,4	
Camboya	TF	1.422	50,5	34,7	TF	17,7	17,7	21,2	14,7	17,5	21,1	14,3	23,1	19,3	20,7	9,8	12,6	23,2	41,9	40,9	29,6	28,6
Indonesia	TF	5.002	19,1	-6,0	TF(1)	-8,6	-13,1	-2,2		-15,3	-14,5	-9,7	-1,2	-3,3	-1,9	-10,5	-12,4	-3,0	-4,8	-7,4	-25,6	
R.Dem.P. Lao	TF	672	108	65,1	VF	20,7	20,7						-0,5					23,0	33,7	19,2	15,5	
Malasia	TF	16.431	48,5	4,6	TF	5,6	5,3	4,4		4,3	2,8	8,6	8,0	3,1	2,2	10,1		4,6	2,5	5,9	5,6	
Myanmar	TF	232	17,7	-4,0	TF	7,3	1,6	11,1		1,6	-4,6	8,9	6,3	3,4	27,2	23,9		0,7	-7,0	-7,0	-4,8	
Filipinas	TF	2.623	20,1	14,5	TF	9,4	13,0	7,9		22,1	11,5	5,5	14,1	5,9	3,9	6,6	5,9	11,0	14,5	14,0	18,2	
Singapur	TF	7.080	39,3	8,0	VF	10,0	14,0	9,6		14,8	15,9	11,7	16,0	7,8	5,2	4,0	7,2	8,5	8,0	8,4	4,9	
Tailandia	TF	11.567	16,4	-1,4	TF	34,7	34,7			47,5	31,9	25,6						-10,1	-1,5	1,7	3,7	
Vietnam	VF	3.468	20,6	18,4	VF	4,8	17,7	-1,6	-1,6	15,9	18,4	19,1	15,6	-6,8	-11,3	-5,1	0,3	0,0	13,3	31,0	11,3	12,9
<i>Oceania</i>		10.521	12,1	3,8		-1,1	-2,0	0,7	-1,0	-0,7	-1,9	-3,2	5,6	-0,4	-3,0	-2,6	-1,7	8,5	3,6	3,9	0,0	
Australia	TF	5.020	9,6	5,2	VF	-1,0	-2,6	2,0	-1,7	0,9	-2,6	-5,7	6,9	-2,4	0,7	-3,7	-4,3	3,4	12,4	2,8	5,9	0,9
Islas Cook	TF	88	6,4	6,1	TF	1,3	1,5	4,7		0,4	4,6	0,3	7,0	5,2	2,1	-10,4	6,7	-4,2	11,9	13,9	0,6	
Fiji	TF	550	15,7	10,3	TF	-2,2	-7,0	2,2		-10,3	-1,7	-8,2	5,9	1,1	0,1			14,1	9,4	9,7	4,1	
Polinesia Francesa	TF	208	-0,4	-1,8	TF	6,0	-3,7	13,1		-8,6	0,5	-2,9	17,8	13,2	8,6	11,4		2,8	-8,9	-2,1	1,6	
Guam	TF	1.228	27,2	6,1	TF	0,3	3,9	-3,8		4,5	-2,5	9,9	-1,8	0,0	-9,2			5,3	10,0	2,6	6,3	
Kiribati	TF	3	-34,0	-15,3	VF	-37,9	-37,9			15,4	-95,2	-20,8						-44,2	5,9	5,3	55,5	
Islas Marshall	TF	9	25,2	1,8	TF	-24,5	-13,1	-34,0		-10,1	-19,4	-10,0	-35,1	-33,8	-33,3			-1,8	31,0	1,5	1,6	
Islas Marianas Sept.	TF	...	16,2	...	VF	-14,5	-19,3	-10,9		-21,4	-19,7	-16,3	-17,0	-4,8	-10,8	-14,2	-9,6	-0,2	-2,0	-2,1	-17,2	
Nueva Caledonia	TF	101	-2,4	1,1	TF	-0,1	-8,5	5,2		-3,0	-10,7	-12,0	14,1	-2,7	3,6	10,9		14,9	-8,9	-0,7	0,2	
Nueva Zelanda	VF	2.365	10,9	1,3	VF	0,1	-0,6	-0,3	1,3	0,2	0,9	-3,0	9,7	-0,3	-11,2	-0,9	3,3	1,7	5,8	3,6	-0,8	-2,4
Palau	TF	86	38,9	-9,4	TF	-1,1	-2,1	6,3		-17,8	4,8	10,1	8,6	6,2	3,8	-9,5	-4,5	3,7	-18,0	-4,9	-20,7	
Papua Nueva Guinea	TF	69	4,9	17,3	TF	-1,4	-5,4	-2,6		-22,4	-8,0	13,6	-6,9	3,3	-3,7	13,2		8,2	34,5	9,0	19,6	
Samoa	TF	102	6,1	3,7	TF	12,2	10,7	25,4		4,4	1,5	26,3	18,9	21,2	34,7	-1,7	1,0	0,0	-10,4	14,9	8,3	
Tonga	TF	42	2,7	1,6	TF	19,1	19,1			4,0	30,1	27,0						1,3	-10,3	-4,3	17,9	
Vanuatu	TF	62	21,9	1,0	VF	34,0	35,6			30,1	89,9	7,9	18,3	52,6				6,2	43,3	50,9	11,2	
<i>Asia Meridional</i>		8.031	18,5	5,5		16,6	18,7	18,0		24,7	17,5	14,5	27,7	15,3	11,3	12,9	9,6	3,7	8,1	5,4	4,2	
Bhután	TF	14	47,7	47,4	TF	31,4	-25,7	91,4		24,1	-15,8	-36,2	127	42,7	34,0	66,4	65,7	144,9	20,5	27,1	40,2	
India	TF	3.915	26,8	13,2	TF	13,1	12,1	16,8	11,1	15,1	10,1	11,0	24,7	14,7	10,6	13,3	10,5	9,3	18,7	18,4	8,4	8,8
Maldivas	TF	395	9,4	-35,9	TF	69,9	99,9	67,5		211	86,3	52,8	88,4	61,8	46,2	43,3	30,2	-54,8	-40,9	-30,3	-14,2	
Nepal	TF	376	13,9	-2,5	VF(2)	5,2	18,7	-0,1		14,6	12,7	26,9	-2,2	-10,9	13,8	7,2	-12,2	-32,0	-18,0	23,8	15,8	
Sri Lanka	TF	549	13,1	-3,0	TF	9,5	27,4	6,9	-3,1	36,4	43,8	8,6	17,8	7,2	-3,6	-2,5	3,3	-11,6	-5,1	38,6	0,5	-24,6

Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

(Cifras procedentes de la OMT, octubre de 2006)

Véase el cuadro de la página 2 de abreviaturas y signos usados

(1) Llegadas de extranjeros a través de treinta puertos de entrada seleccionados

(2) Llegadas por aire únicamente

Uno de los mayores éxitos en los últimos años en Asia – y sin duda en el futuro próximo–, el turismo de la India sigue siendo boyante (+13 % en llegadas y +23 % en ingresos), gracias a que el gobierno y las autoridades han reconocido su importante contribución económica y han otorgado más financiación para marketing, una política más liberal para la aviación y los visados y una enorme expansión en la capacidad de alojamiento.

A pesar de la continua inestabilidad política, Sri Lanka actualmente ha aumentado un 9,5 % sobre el nivel de 2005 después del tsunami, y Nepal está recuperando sus pérdidas después de los negativos acontecimientos del año pasado. Sin embargo, Bhután (+31 %) y las Maldivas (+70 %) son los que obtienen mejores resultados en Asia Meridional en términos de porcentaje de crecimiento, atribuyendo las Maldivas su recuperación en gran parte a los nuevos enlaces aéreos y al retorno de los servicios directos de los transportistas que suspendieron sus vuelos después del tsunami de diciembre de 2004.

El turismo en Oceanía está caracterizado por resultados variables durante los primeros ocho meses de 2006 (-1 %). Las tasas de crecimiento por países varían mucho – desde una disminución de -38 % de las llegadas para Kiribati a una subida del +34 % para Vanuatu. No obstante, la media global se ha visto muy influida por el estancamiento de Nueva Zelanda respecto a las llegadas y por la disminución del 1 % de Australia. Una disminución continuada del mercado japonés así como descensos de la República de Corea y del Reino Unido, que no se han compensado por el aumento de llegadas desde China y la India, son algunos de los posibles factores que afectan negativamente a las llegadas en Australia. Nueva Zelanda también comunica una caída similar desde Japón, así como desde Asia del Sudeste en general.

India y las Maldivas seguirán impulsando la media de Asia Oriental, prosiguiendo el crecimiento e incluso aumentando.

En Asia del Nordeste, Beijing que albergará los Juegos Olímpicos de Verano de 2008, está empezando a generar cada vez más publicidad para China y el país también es optimista sobre el crecimiento continuado desde Japón, gracias a la elección de un nuevo primer ministro y a que se esperan unas relaciones más fluidas entre los dos países.

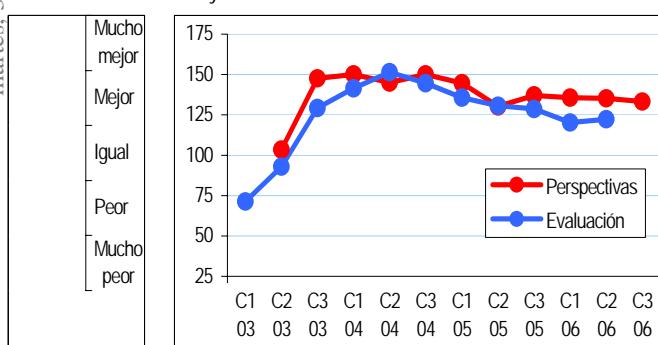
El último cuatrimestre del año también es el mejor para el turismo de Macao y la demanda es probable que aumente gracias a la continua liberalización de los viajes provenientes del continente, junto con una gran campaña de promoción en China en septiembre y a la ligera apreciación del yuan chino, lo que puede colaborar a estimular aún más la demanda del turismo emisor chino. Además una serie de nuevos acontecimientos internacionales y la expansión de alojamientos de lujo así como nuevos casinos –entre los que destaca el renovado complejo Wynn Macao – atraerán un interés creciente para el sector del juego.

En Asia del Sudeste, Indochina parece estar en la curva de crecimiento que se espera que se mantenga en un futuro previsible y Tailandia está en un muy buen momento. Aunque solo se dispone de datos oficiales de las llegadas desde enero hasta marzo, otras estadísticas – por ejemplo, llegadas aéreas hasta el aeropuerto Don Muang de Bangkok y llegadas a Phuket (+24 % y +113 % respectivamente hasta junio) – indican que proseguirá su fuerte crecimiento de dos dígitos. Es más, el turismo del país no parece que se haya visto afectado negativamente por la incertidumbre producida por el cambio de gobierno en octubre. El aeropuerto internacional Suvarnabhumi de Bangkok abrió el 28 de septiembre y ahora está camino de soportar el crecimiento esperado en el número de pasajeros durante los próximos años – y atraerá indudablemente nuevos servicios aéreos por sus terminales. El nuevo portal sobre viajes en línea <ThailandHotDeal.com> desarrollado por la autoridad de turismo de Tailandia deberá también estimular las reservas en el segmento de viajes independiente que está creciendo rápidamente.

No obstante, todavía existen algunos problemas en la región. Se ha suspendido el turismo en Timor-Leste debido a la inestabilidad política y a las manifestaciones en la capital. La depreciación del yen japonés también está provocando algunos problemas para la paulatina recuperación de este importante mercado emisor. No obstante, la mayor preocupación inmediata se centra en los efectos del humo proveniente de los incendios forestales de Indonesia que se encuentran fundamentalmente en la isla de Sumatra y en las provincias indonesias de Borneo. Esto ha producido la clausura temporal del aeropuerto y la retención de los aviones. Países próximos temen que pueda afectar al turismo global de la región, así como a la salud y los negocios. El desastre medioambiental causado por incendios forestales similares en 1997/98 produjo pérdidas económicas de miles de millones de dólares, en gran parte debido a la caída del turismo.

**Grupo de Expertos en Turismo de la OMT**

Asia y el Pacífico



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

*Perspectivas*

Con su crecimiento medio del 8,3 % en las llegadas durante los primeros ocho meses de 2006, Asia y el Pacífico podría lograr fácilmente el crecimiento del 7,7 % previsto durante todo 2006. Australia y Nueva Zelanda están ambos registrando una ligera mejoría en llegadas internacionales gracias a tipos de cambio más favorables y probablemente a menores precios de los viajes por avión, al reducir los transportistas el recargo sobre el combustible.

Delivered by http://www.e-unwto.org  
 Lic. Sergio González (194-07-155)  
 martes, 30 de junio de 2009 15:44

Ingresos por turismo internacional													Series Gastos por turismo internacional													
\$EEUU		Monedas locales (% sobre año anterior)											\$EEUU		Monedas locales (% sobre año anterior)											
2005	2005	2006*					2006*					2005	2005	2006*					2006*							
(millones)	AHF	T1	T2	T3	T4	AHF	T1	T2	m	j	j	a	(millones)	AHF	T1	T2	T3	T4	AHF	T1	T2	m	j	j	a	
<i>Asia y el Pacífico</i>																										
<i>Asia del Nordeste</i>																										
29.296	13,8	23,6	17,8	11,9	4,8	5,2	3,8	4,3	6,3	1	7	9	China	\$ 21.759	13,6	17,8	17,8	10,4	10,4	16,1	16,1	16,1				
10.286	14,1	16,8	12,3	12,0	15,3	14,9	13,7	16,2					Hong Kong (China)	13.307	0,1	8,4	-6,0	0,1	-1,2	4,7	1,6	8,0				
12.439	12,5	9,6	9,6	12,2	18,3	37,3	35,1	49,8	28	17	17	30,8	Japón	37.534	0,0	8,7	-0,6	-2,1	-4,8	8,1	2,5	15,5	12	6,6	5,6	6,8
5.660	-4,1	4,0	-1,6	-1,5	-2,2	-2,1	-12,4	10,5	26,9	14	-7	-1	Corea, Rep. de	\$ 15.314	25,7	29,2	36,2	28,5	11,5	16,7	22,1	12,8	11	16	13	17
4.977	22,8	23,5	32,9	25,9	11,3	6,6	7,8	5,5					Taiwan (pr. de China)	\$ 8.814	13,0	22,1	6,8	11,5	12,9	-1,3	-6,4	3,1				
<i>Asia del Sudeste</i>																										
4.521	-5,8	0,8	-0,8	-4,8	-1,8	-10,9	-16,2	-5,9					Indonesia	\$ 3.584	2,2	-6,3	14,4	-1,9	6,5	-3,1	-12,9	9,2				
8.543	7,5	7,9	5,6	7,9	8,7	4,3	2,5	6,2					Malasia	3.710	19,5	-2,9	32,0	20,7	31,7	-6,0	-0,5	-11,1				
2.130	5,9	7,7	3,8	11,2	1,5	12,4	16,1	8,6	0,0	6			Filipinas	\$ 1.279	-2,7	15,7	-5,3	-9,3	-9,1	-12,7	-11,7	-14	-14	-9		
5.740	8,3	8,8	12,9	12,1	0,6	14,2	18,8	10,1					Singapur	9.855	1,3	2,6	1,3	1,6	-0,1	-1,3	-1,8	-0,9				
10.108	0,7	-7,6	4,0	0,8	6,1	32,2	39,4	24,1					Tailandia	5.000	10,7	13,3	6,8	10,8	12,2	13,1	14,0	12,3				
<i>Oceanía</i>																										
16.866	6,9	9,5	6,0	6,8	5,4	6,2	3,7	7,7	6,5	7	8	8	Australia	11.229	5,6	12,1	6,1	6,5	-1,4	1,2	-2,8	4,2	1,5	4	1	4
435	2,6	9,3	-2,0	1,9	2,4	1,5	1,9	1,1					Fiji	105	10,5	2,5	8,7	36,7	-3,9	18,6	18,6					
4.865	-4,4	-5,9	-4,7	1,1	-6,2	4,0	-1,7	13,4					Nueva Zelandia	2.663	13,6	23,8	13,6	10,2	10,3	4,7	4,8	4,6				
<i>Asia Meridional</i>																										
19	48,6	148	21,8	25,3	46,3	33,3	-22,5	89,9	60	26	68		Bhután	\$ ..												
7.356	17,3	18,5	26,0	10,3	16,3	22,5	23,3	21,5					India	5.835	13,9	37,4	4,9	-5,3	22,3	34,1	36,1	31,9				
180	1,1	-10	2,4	-4,3	19,5	36,4		39,5					Pakistán	\$ 1.270	0,2	-27	4,6	0,0	32,7	17,4		29,2				
..	-22,3	-39	33,8	-14	-44	42,7	110	20	28	2	2	28	Sri Lanka	314												

Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

(Cifras procedentes de la OMT, octubre de 2006)

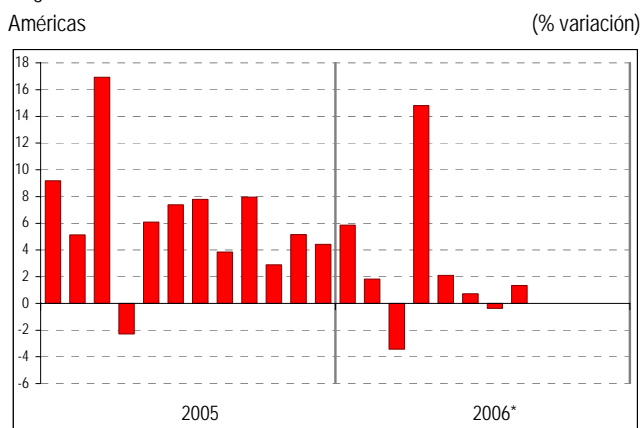
Véase el cuadro de la página 2 de abreviaturas y signos usados

## Las Américas

### Resultados

De todas las regiones del mundo, las Américas es la que tiene resultados más sorprendente hasta ahora en términos de tendencias del turismo internacional. La media regional cayó por la disminución de Canadá (-4,1 %) y México (-3,8 %). América Central (+8,7 %), América del Sur (+8,1 %) y el Caribe (+5,1 %) realmente superan la media global, mientras que Estados Unidos (+4,3 %) se situó justo por debajo. Globalmente, las Américas obtuvieron un crecimiento medio del 2,5 % desde enero hasta agosto – totalmente de acuerdo con el crecimiento previsto para los 12 meses de 2006.

Llegadas de turistas internacionales, evolución mensual



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

América Central y América del Sur han obtenido los mejores resultados con un amplio margen para los primeros ocho meses. En América Central, El Salvador (+14 %), Panamá (+13 %), Guatemala (+13 %) y Honduras (+10 %) lograron aumentos de dos dígitos – en todos los casos, por segundo año consecutivo.

El Grupo de Expertos de la OMT atribuye los buenos resultados de la subregión al hecho de que la economía norteamericana ha sido boyante, animando a los americanos a viajar al extranjero – los gastos por viajes de Estados Unidos crecieron hasta el 5 % en agosto. Al mismo tiempo, el tipo de cambio entre el euro y el dólar ha seguido favoreciendo los viajes europeos de larga distancia, y lo que es más importante, los viajes intrarregionales han ido mejor de lo esperado – impulsados, entre otros factores, por una mayor promoción y marketing.

Los buenos resultados de El Salvador se atribuyen en parte al hecho de que los sectores público y privado han conseguido juntos resolver los graves problemas a los que se enfrentaba el sector, implicándose plenamente el Presidente del país en el Plan nacional para el desarrollo del turismo hasta 2014. Además, muchos países de la región han ampliado sus ofertas turísticas añadiendo mayor capacidad de alojamiento y más atracciones.

El único comentario negativo, o pesimista, realizado por el Grupo incluye una referencia bastante extendida al factor (percibido) “quédate en casa” durante el Campeonato Mundial de la FIFA – cuyo efecto no parece haberse reflejado en el número real de llegadas – y

problemas específicos en Puerto Rico (+4,5 %) y en Costa Rica (+3,8 %). En Puerto Rico, la inestabilidad financiera a principios de mayo podría haber influido en la disminución de la demanda durante los meses de julio y agosto mientras que en Costa Rica la caída de la capacidad aérea ha limitado el crecimiento.

El turismo intrarregional también ha impulsado las llegadas en América del Sur este año. Brasil, del que no se dispone de datos hasta ahora para las llegadas (+13 % de ingresos hasta septiembre), ha sufrido con la suspensión de la mayoría de los servicios aéreos de Varig. Un real fuerte ha animado a los brasileños a viajar al extranjero, tanto dentro de la región como a destinos de largo recorrido. Los gastos de los brasileños en viajes internacionales crecieron un 22 % durante los primeros nueve meses del año. Como en América Central, algunos países de América del Sur han registrado subidas de dos dígitos este año, entre ellos Argentina (+10 %), Chile (+15 %), Colombia (+12 %) y Paraguay (+17 %) – a pesar de la disminución de la capacidad aérea después de los problemas de Varig y de American Airlines – y Perú (+12 %). Guyana, Uruguay y Ecuador, por el contrario, registraron disminuciones.

En lo que respecta a Ecuador, la principal razón de la tendencia ligeramente negativa (-1,0 % hasta julio) es la incertidumbre social, política y económica del país, al igual que en los países vecinos – una fuente importante de llegadas – que ha impedido el desarrollo sostenido del turismo. En Uruguay, la fortaleza del real ha animado a los brasileños a visitar el país aunque la fortaleza del peso uruguayo comparado con el peso argentino, ha desanimado a los argentinos y a los viajeros de larga distancia. Además, el gobierno argentino ha establecido impuestos a los viajeros al extranjero, lo que es muy probable que afecte a las personas con modestos ingresos que habitualmente van a las playas uruguayas.

El mercado venezolano se considera como un mercado importante para la región. Los ingresos son altos debido a los precios del petróleo, de forma que los venezolanos cada vez más prefieren gastar su dinero en viajes, en particular desde que existe la amenaza de que el bolívar pueda ser devaluado en enero de 2007, reduciendo así su poder adquisitivo en el exterior.

Las numerosas islas que constituyen el Caribe obtuvieron un crecimiento medio del 5,1 % en las llegadas desde enero hasta agosto de 2006. Los mejores resultados en términos de crecimiento porcentual, los obtuvieron las Islas Caimán (+69 %) – recuperándose de la disminución del 35 % del año pasado debido a los efectos de una grave temporada de huracanes – Anguila (+18 %), Bermuda (+12 %), Granada (+22 %), Jamaica (+18 %) y la República Dominicana (+9 %). La República Dominicana podría haberse beneficiado de algún desvío de flujo desde los destinos mexicanos de sol y playa que todavía está recuperándose de los daños que produjo el huracán Wilma en octubre de 2005. A pesar de todo, varios países registraron disminuciones durante este periodo, algunos muy marcados – por ejemplo, Aruba (-10 %) y Montserrat (-19 %).

Entre los comentarios generales hechos por el Grupo de Expertos de la OMT, los altos precios, los recargos por

los combustibles y los impuestos a los viajes aéreos se citaron como factores negativos que influyen en la demanda. Cuba (-1,4 % hasta septiembre) también atribuye su debilidad global en el mercado a la sobrevaloración del

peso convertible, aunque ha logrado un crecimiento proveniente del Reino Unido, España, México y Venezuela. También ha ayudado a mantener la demanda la apertura de varios nuevos hoteles.

## Llegadas de turistas internacionales por países de destino

	Año completo			Datos mensuales o trimestrales (% variación sobre el mismo periodo del año anterior)																					
	Series	2005	04/03	05/04	Series	2006*																2005			
		(1000)	(%)	AHF		T1	T2	T3	ene.	feb.	mar.	abr.	may.	jun.	jul.	ago.	sept.	T1	T2	T3	T4				
<b>Américas</b>		133.546	11,1	6,2		2,5	1,1	5,7		5,9	1,8	-3,4	14,8	2,1	0,7	-0,4	1,3		10,6	3,7	6,4	4,1			
<i>América del Norte</i>		89.929	10,9	4,9		0,4	-1,9	3,7		4,7	-2,1	-6,7	14,3	-0,3	-1,2	-2,0	-0,1		10,6	3,3	4,9	1,7			
Canadá	TF	18.612	9,2	-2,2	TF	-4,1	-6,9	-0,4		-1,8	-10,5	-7,4	4,1	-0,7	-2,4	-8,6	-2,7		4,7	-1,1	-2,9	-4,6			
México	TF	21.915	10,5	6,3	TF	-3,8	-4,0	-1,6		-3,5	-3,6	-4,8	3,8	-3,9	-4,4	-9,0	-3,8		11,4	8,0	10,9	-4,0			
Estados Unidos	TF	49.402	11,8	7,2	TF(1)	4,3	0,4	7,9		11,1	1,2	-7,5	21,9	1,4	0,9	4,3			12,6	3,8	8,2	7,3			
<i>El Caribe</i>		18.861	5,9	4,3		5,1	4,2	9,2	0,3	3,3	7,9	1,8	14,3	7,9	4,6	0,8	1,1		5,1	1,5	4,3	6,8			
Anguila	TF	62	15,1	15,0	TF	17,9	9,7	25,7		11,3	7,6	10,3	37,2	15,7	22,6	8,1	36,5		16,5	8,8	10,7	24,7			
Antigua y Barbuda	TF	245	9,6	0,0	TF(2)	3,7	-2,0	6,6		-8,0	4,5	-2,1	3,9	8,1	9,2	6,3	15,0		9,4	-7,0	-4,9	0,3			
Aruba	TF	733	13,4	0,6	TF	-10,3	-15,2	-5,0		-15,8	-11,1	-18,2	-0,3	-6,7	-8,8				13,4	2,8	-5,2	-7,9			
Bahamas	TF	1.608	3,4	3,0	TF(2)	1,1	3,9	4,2		5,6	2,5	3,8	9,6	1,2	1,7	-8,0	-6,7		-4,1	-0,8	12,8	15,5			
Barbados	TF	548	3,8	-0,7	TF	4,1	1,6	8,4		3,5	5,1	-3,3	13,8	3,7	6,7	-5,5	13,2		1,9	-5,4	-4,1	4,2			
Bermudas	TF	270	5,9	-0,7	TF	11,7	-1,3	9,8		0,8	3,6	-5,1	14,1	8,3	8,2	19,7	26,6		12,4	3,9	-9,5	-1,9			
Bonaire	TF	63	1,6	-0,9	TF	-5,9	-14,4	5,0		-13,7	-11,8	-17,7	15,5	1,7	-4,8				8,8	-5,4	3,0	-9,7			
Isl.Virg.Británicas	TF	337	-4,2	10,7	TF	2,2	1,5	2,9		-0,5	25,3	-10,7	25,1	8,4	-25,3				19,7	6,0	20,9	-7,0			
Islas Caimán	TF	168	-11,4	-35,4	TF	69,0	84,2	77,9	41,7	110	89,4	67,4	84,2	75,5	73,1	46,0	51,6	19,6	-56,2	-51,9	-39,6	174,2			
Cuba	TF	2.261	9,2	12,1	VF	-1,4	1,4	6,6	-12,5	-3,2	4,7	2,6	7,5	8,8	3,0	-3,5	-15,8	-20,4	7,5	8,6	24,9	15,1			
Curaçao	TF	222	0,9	-0,6	TF	4,6	-0,2	11,3		1,4	5,5	-6,5	18,0	9,4	5,3	2,9			7,5	-7,4	-7,5	4,7			
Rep. Dominicana	TF	3.691	5,1	7,0	TF	9,0	7,6	16,1	4,1	5,8	10,9	6,2	24,5	12,5	10,8	1,8	4,8	7,7	8,0	7,7	5,3	6,8			
Granada	TF	99	-6,0	-26,4	TF	21,7	26,6	21,0		28,4	28,3	23,2	47,2	9,2	5,0	10,3			-30,9	-38,8	-35,5	20,9			
Jamaica	TF	1.479	4,8	4,5	TF	17,7	10,5	24,1		11,9	12,5	8,0	32,1	20,8	19,4	19,0	20,1		7,9	-2,4	-3,5	17,9			
Martinica	TF	484	3,9	2,8	TF	-1,3	-2,0	5,1		0,0	-1,2	-4,4	16,8	-1,3	-3,1	-13,3			6,8	-1,2	3,5	-10,0			
Montserrat	TF	10	13,7	1,3	TF	-18,9	-6,2	-23,5		-9,8	-5,8	-4,1	-5,3	-29,0	-35,1	-37,3			6,4	-1,3	-6,6	-11,4			
Puerto Rico	TF	3.686	9,3	4,1	THS(3)	4,5	7,4	4,5		10,2	9,0	3,7	8,1	6,5	-1,7	-4,4			3,2	2,5	5,1	0,2			
Saba	TF	11	7,3	3,9	TF	0,9	-4,9	10,2		-18,6	9,2	-5,9	6,9	-0,8	30,8	-3,8			17,8	0,8	-5,1	2,1			
Santa Lucía	TF	318	7,8	6,5	TF	-3,1	-2,3	-10,5		-3,0	5,1	-8,2	-25,4	-1,5	4,9	14,1	0,2		15,6	12,5	-5,8	4,0			
San Eustaquio	TF	10	5,8	-6,3	TF	-1,2	-6,2	4,3		-4,4	-9,4	-4,8	0,2	5,3	7,3				-1,6	-9,4	-18,3	5,2			
San Martín	TF	462	11,1	-2,7	TF(2)	0,3	-2,0	4,2		-3,6	3,4	-5,4	11,9	0,6	-2,5	-2,1			1,4	-3,3	-3,7	-1,4			
San Vicente Grd	TF	96	10,4	10,7	TF	7,5	-2,2	18,9		-0,3	-1,5	-4,3	45,8	-4,7	13,8				43,4	-4,8	6,7				
Trinidad y Tabago	TF	463	8,2	4,6	TF	-1,4	-7,8			-28,9	21,1	-16,4	12,1	9,7					14,3	2,9	1,0				
Isl.Virgenes de EE.UU.	TF	575	1,1	5,7	VF(2)	-0,7	-2,8	3,8		-0,6	0,4	-7,0	10,4	0,1	-0,2	-0,1	-8,9		15,9	0,0	-0,2	6,4			
<i>América Central</i>		6.549	15,6	15,7		8,7	9,1	10,4		14,5	9,0	4,2	17,3	5,3	5,3	6,6	8,1		16,9	10,9	18,2	10,3			
Belice	TF	236	4,7	2,4	TF	4,5	-0,3	10,7		0,4	-1,8	0,3	16,5	10,6	5,0				4,9	4,1	-2,5	1,9			
Costa Rica	TF	1.679	17,3	15,6	TF	3,8	4,2	3,2		8,8	6,1	-2,2	12,0	0,7	-3,0				13,3	25,1	21,3	5,2			
El Salvador	TF	1.154	12,7	19,5	TF	14,3	20,0	17,0		27,2	29,6	6,2	30,0	14,2	8,5	6,3	1,2		7,2	17,7	32,5	20,8			
Guatemala	TF	1.316	34,2	11,4	TF	12,8	12,2	11,9		27,1	12,9	-0,8	31,1	-1,4	6,8	8,5	20,5		26,9	2,5	11,6	6,0			
Honduras	TF	749	-2,6	25,9	TF	10,1	13,4	8,3		10,2	11,0	17,3	8,5	7,4	8,9	7,5	6,4		15,9	-11,7	10,4	3,4			
Nicaragua	TF	712	16,9	15,9	TF	-0,2				13,4	-13,8								39,0	11,3	12,6	3,4			
Panamá	TF	702	9,8	13,0	VF	13,3	8,7	17,7		3,8	11,8	11,3	10,2	24,5	22,9	22,5			0,5	3,5	9,7	13,8			
<i>América del Sur</i>		18.207	17,2	12,2		8,1	6,2	11,3		8,4	6,7	2,7	17,1	9,3	7,2	7,4	8,6		14,0	6,9	16,2	10,5			
Argentina	TF	3.895	15,4	12,7	TF	10,4	11,9	8,1											11,7	7,5	19,1	12,4			
Chile	TF	2.027	10,6	13,6	TF	14,7	12,4	19,5		15,3	14,2	6,3	20,4	19,0	18,8				13,9	4,3	16,2	17,3			
Colombia	TF/VF	933	26,6	18,0	VF	12,5	12,1	12,7		6,2	20,5	10,2	26,7	10,0	4,2	13,0			23,2	15,3	39,3	9,5			
Ecuador	VF	861	7,6	5,1	VF	-1,0	-11,8	-2,5		0,9	-22,0	-14,2	5,0	-0,1	-9,6	11,7	20,6		20,8	4,0	-4,5	1,5			
Guyana	TF	117	20,9	-4,4	TF	-6,2	8,1	15,0	-30,7	24,5	18,1	-8,5	50,9	-2,0	-4,1	-26,3	-41,2	-20,9	0,0	-11,7	-5,9	1,2			
Paraguay	TF	341	15,3	10,2	TF	16,6	21,4	20,8		30,1	17,0	16,3	27,6	22,6	12,1	2,5	8,5		10,3	7,5	12,8	9,9			
Perú	TF	1.486	19,4	16,4	TF	12,0	15,5	14,4		14,9	18,0	13,6	19,7	11,8	12,0	6,5	3,3		17,9	15,5	17,3	14,8			
Uruguay	TF	1.808	23,7	2,9	VF	-4,3	-10,7	12,1	-2,9	-3,8	-9,9	-24,8	29,1	0,6	4,2	-9,4	-1,7	3,8	7,0	-12,0	7,0	2,0			

Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

(Cifras procedentes de la OMT, octubre de 2006)

Véase el cuadro de la página 2 de abreviaturas y signos usados

- (1) Se excluyen los visitantes mexicanos que no viajan más allá de las 25 millas de la zona fronteriza de los EEUU  
 (2) Llegadas por aire de no residentes únicamente  
 (3) Registros de hoteles de no residentes únicamente

En las Indias Occidentales, Anguila atribuye su éxito este año a su marketing como destino de lujo para viajes de novios y la apertura de su primer campo de golf de 18 hoyos debería atraer nuevos negocios a partir de noviembre. El crecimiento de Granada (+22 %) se debe en gran parte a la reapertura de hoteles después de los huracanes de 2004 y 2005. Jamaica indica no solo un aumento de llegadas de turistas (+18 %), sino también un crecimiento importante de los cruceristas (+24 %). No obstante, se han producido resultados variables en Santa Lucía, con un incremento de llegadas de los Estados Unidos que compensa en parte la disminución del Reino Unido. Una tendencia interesante en el Caribe es el creciente desarrollo de segundas viviendas y de viviendas para vacaciones – chalés y comunidades de propietarios – adquiridas por residentes en los Estados Unidos.

Como ya se ha indicado, el crecimiento medio de América del Norte del 2,5 % durante los primeros ocho meses del año se encuentra por debajo del objetivo y de las expectativas. En los Estados Unidos (+4,3 %) las llegadas transoceánicas han disminuido actualmente un 1,3 % sobre el nivel de 2005 (de enero a julio) y desde Europa Occidental han caído un 4,5 %. El incremento medio global se puede

atribuir al aumento del 6,3 % de Canadá al apreciarse el dólar canadiense frente al dólar de los Estados Unidos, y al crecimiento del 25 % del mercado mexicano. Estos resultados relativamente decepcionantes se atribuyen a distintos factores, todos indicados y citados ampliamente por el Grupo de Expertos de la OMT. Entre ellos se incluye la incertidumbre existente sobre las nuevas políticas de visado y de inmigración, los continuados temores sobre amenazas para la seguridad – acentuados por los intentos de atentados en vuelo del Reino Unido y los Estados Unidos –, las correspondientes molestias e incertidumbre sobre el equipaje de mano, por ejemplo, y la fluctuación de los precios del petróleo.

No obstante, mientras que los Estados Unidos se encuentran todavía cerca de la media global, tanto Canadá (-4,1 %) como México (-3,8 %) han mostrado disminuciones para el periodo de enero a agosto de 2006. En el caso de Canadá, la fortaleza de la moneda local está desplazando la demanda a destinos alternativos y tampoco ayudan el continuado aumento de los precios del combustible de los automóviles ni las incertidumbres sobre la Iniciativa sobre Viajes al Hemisferio Occidental (WHTI) de los Estados Unidos. Las llegadas provenientes de los Estados Unidos hasta agosto descendieron casi un 6 % sobre el nivel de 2005.

Ingresos por turismo internacional													Series Gastos por turismo internacional														
\$EEUU		Monedas locales (% sobre año anterior)											\$EEUU		Monedas locales (% sobre año anterior)												
2005	2005	2006*									2005	2005	2006*														
(millones)	AHF	T1	T2	T3	T4	AHF	T1	T2	m	j	j	a	(millones)	AHF	T1	T2	T3	T4	AHF	T1	T2	m	j	j	a		
<i>Américas</i>																											
<i>América del Norte</i>																											
13.584	-1,5	5,5	-1,6	-2,6	-6,8	-4,5	-7,2	-1,7					sa	18.370	6,8	6,1	3,2	8,6	9,6	5,8	5,3	6,2					
11.803	9,3	18,1	14,8	11,2	-6,3	-1,9	-5,1	0,2	0,7	-5	4	-4		\$	7.600	9,2	12,3	10,5	8,1	6,6	8,5	2,4	11,6	7,5	10	16	8
81.680	9,6	11,9	12,1	9,0	5,5	4,1	3,8	3,6	4,2	2	6	5		sa	69.175	5,2	8,9	6,9	3,5	1,8	4,6	2,1	6,1	7,6	6	6	5
<i>El Caribe</i>																											
86	24,3	32,6	16,9	22,7	23,3	6,0	6,0								17												
327	-3,4	4,0	-12	-7,2	-0,1	1,8	1,8								40												
1.096	4,6	3,9	9,0	7,5	-1,0	-1,1	-1,1								241												
2.069	11,8	4,0	8,5	25,2	14,0	1,9	1,9								344	9,2	18,0	5,4	22,7	-6,5	0,5	0,5					
765	0,2	1,8	-6,9	8,1	2,0	5,1	5,1								108												
56	-7,8	-4,4	-12	-8,0	-7,4	6,6	6,6								10												
3.508	11,5	21,8	7,5	10,6	2,9	3,9	3,9							\$	352												
71	-14,4	-33	-37	-28	273	75,5	75,5								10												
1.545	7,4	5,0	0,7	11,7	12,7	15,8	11,6			16,6				\$	249	-13,1	-13	-24	-8,0	-9,1	3,7	-4,3		8,1			
9	4,7	8,6	-3,9	4,3	8,0	3,1	3,1								2												
356	6,1	14,1	11,4	-6,1	3,0	-4,0	-4,0								40												
107	1,2	11,2	15,8	-8,8	-1,6	2,8	2,8								6												
101	5,6	28,6	-10	8,9	-4,6	5,6	5,6								15												
<i>América Central</i>																											
1.570	15,6	11,6	29,3	20,8	4,7	5,3	5,3							\$	479	18,4	47,8	18,2	25,1	-6,3	-6,8	-6,8					
543	23,2	15,8	23	30,6	23,0	-1,2	1,2	-3,5						\$	347	14,7	13	1	17,3	30,1	7,9	6	10				
869	12,8	14,1	11,9	23,5	3,3	14,8	21,0	9,3	8,2	8	-1	27		\$	..	2,7	11,9	3,8	13,1	-13	6,2	16,9	7,3	14	6	-4	-13
207	7,9	33,0	-1,3	5,6	-3,6	10,4	-2,9	27,8						\$	90	1,1	18,8	-4,3	0,0	-6,3	9,1	0,9	18,5				
780	19,8	17,6	23,6	20,8	18,0	16,3	16,3								271	13,5	26,3	17,8	10,8	-0,8	-16,2	-16,2					
<i>América del Sur</i>																											
2.753	23,2	20,3	26,1	26,3	21,9	19,8	20,8	18,5						\$	2.817	8,2	7,8	9,6	9,7	6,1	13,8	14,2	13,3				
3.861	19,8	14,7	15,2	39,6	13,3	12,7	20,5	14,1						\$	4.720	64,4	47,7	82,7	91,3	39,9	21,5	43,7	16,2	17	5	11	16
1.256	9,3	9,0	7,7	7,9	11,3	-5,2	-4,3	-7,1						\$	1.057	8,2	33,8	-14	-4,6	19,6	24,3	21,6	28				
1.218	15,1	21,4	17,3	16,1	8,7	29,6	36,0	23,5						\$	1.127	1,7	2,1	-0,3	15,7	-11	26,3	20,8	33,2				
486	5,0	25,9	-1,3	-1,3	-1,2	-1,2	-1,1	-1,2						\$	401	2,6	1,4	1,4	3,5	4,4	14,0	14,5	13,4				
1.308	14,6	18,7	14,4	16,9	8,9	8,9	9,8	8,0						\$	752	16,9	16,3	18,8	23	10,8	5,6	6,7	4,4				
594	20,3	26,9	12,1	30,1	7,2	-4,1	-8,7	13,2						\$	194	30,0	103	44,3	24,5	-28	-39,1	-55	-20				

Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

(Cifras procedentes de la OMT, octubre de 2006)

Véase el cuadro de la página 2 de abreviaturas y signos usados

La situación en México también es negativa un año después del huracán Wilma. Cancún y la Riviera Maya estuvieron desaventajados durante la primera mitad del año puesto que todavía estaban reconstruyendo después de los huracanes del último año. Las cifras mensuales claramente muestran una mejora en las llegadas de mayo a agosto, aunque existe ahora la preocupación de que una mayor capacidad hará aumentar la presión sobre los precios y la rentabilidad. El sector de los cruceros, una fuente importante de ingresos para este destino, también ha sufrido lo suyo en la disminución de llegadas. En Puerto Vallarta, el número de cruceros cayó un 10 %, aunque se espera que se recupere al nivel del año pasado durante el próximo año. Las manifestaciones en algunas zonas del país también han desanimado a los mercados tradicionales para visitar México. Algunos lugares turísticos muy conocidos como Oaxaca prácticamente no han recibido visitantes extranjeros debido a las manifestaciones de protesta.

*Perspectivas*

El periodo de septiembre a diciembre es normalmente la temporada baja para México y sin duda el temor a la reaparición de los huracanes de 2005 tendrá algún impacto en la demanda, en particular proveniente de Estados Unidos y Canadá. También existe un sentimiento general de inquietud en los Estados Unidos sobre el entorno internacional, junto con un malestar sobre la propia situación política de los Estados Unidos al aproximarse las elecciones al congreso. Esto está produciendo que los americanos consideren con mucho detenimiento los gastos prescindibles. No obstante, los viajes de los Estados Unidos al exterior han sido excelentes este año hasta ahora en cualquier caso mejores que el turismo receptor.

anunciada de la frecuencia de los vuelos podría tener un efecto negativo.

Entre tanto, la última enmienda relativa a la WHTI está generando muchas quejas en el sector turístico de América del Norte y del Caribe. Según las últimas normas, todos los americanos que vuelen hacia Canadá, México, Bermuda y otros destinos del Caribe necesitarán un pasaporte a partir del 8 de enero de 2007 para volver a entrar en el país. La misma norma se aplica a todos los viajeros internacionales que vuelen a los Estados Unidos desde esos mismos países.

No obstante, la enmienda retrasa hasta junio de 2009 la implantación de la obligatoriedad de nuevos pasaportes para el paso de la frontera por tierra desde México y Canadá y para pasajeros de crucero que viajan a los Estados Unidos desde el Caribe, México, Canadá y Bermuda.

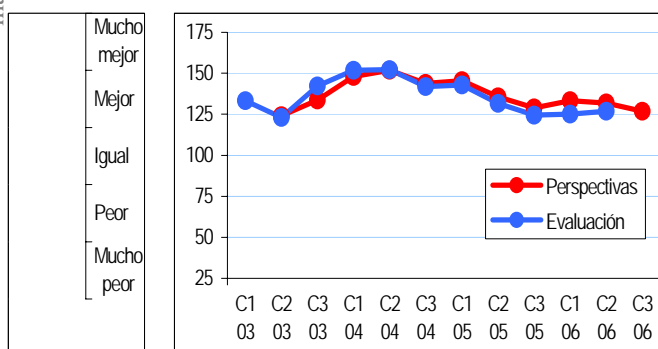
En parte debido a los resultados de esta iniciativa de los Estados Unidos, algunos expertos no están muy satisfechos con las perspectivas a medio plazo para la región. La República Dominicana es mucho más optimista sobre los países emisores europeos, para los que la temporada alta está ahora empezando, en particular considerando los nuevos proyectos que están en marcha en el país – como el Malecón en Puerto Plata, Ocean World en Cofresi, un puerto de cruceros en Santo Domingo, la rehabilitación de la playa de Juan Dolio y el nuevo aeropuerto de Samaná. La futura implantación del acuerdo de libre mercado de América Central-República Dominicana (conocido comúnmente como DR-CAFTA) se espera que estimule el comercio y la inversión.

En América Central y en América del Sur, los niveles de confianza se mantienen en general altos. En América Central el turismo intrarregional se espera que se vea impulsado cuando las autoridades de El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua consigan un único mercado aéreo – al considerar vuelo nacional cualquier vuelo entre sus países – mientras que en el sur, el tipo de cambio estable en Argentina está manteniendo una ventaja competitiva derivada de la devaluación del peso en enero de 2002. Además, también se espera que contribuya a mantener la tendencia al crecimiento la mayor actividad en marketing y en promoción en los principales países emisores hacia Argentina, los informes favorables sobre Argentina y sus atracciones turísticas y el rápido crecimiento económico. Chile espera una mayor demanda para nuevos productos de turismo de naturaleza – no sólo en el sur del país, sino también en el norte, en el Altiplano – para viajeros de larga y corta distancia. Además, el gobierno está planificando la reapertura de un trayecto de ferrocarril de 13 horas a través de los Andes hasta Argentina.

En la parte negativa se han creado incertidumbres para los inversores en Colombia con propuestas legislativas que podrían suprimir incentivos fiscales para el turismo rural y ecológico. Los expertos consideran que también podría ser perjudicial una propuesta para transferir los impuestos y tasas de las aerolíneas y de las agencias de viajes a los viajeros.

**Grupo de Expertos en Turismo de la OMT**

Las Américas



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

El invierno es la estación alta en Florida que también se considera un destino seguro, de forma que se podría impulsar la demanda desde mercados de corto y larga distancia. Los precios de la gasolina y del petróleo (y del queroseno) están cayendo – o deberían caer – de forma que los turistas que conducen o vuelan podrían volver en grandes cantidades. Al mismo tiempo, la reducción

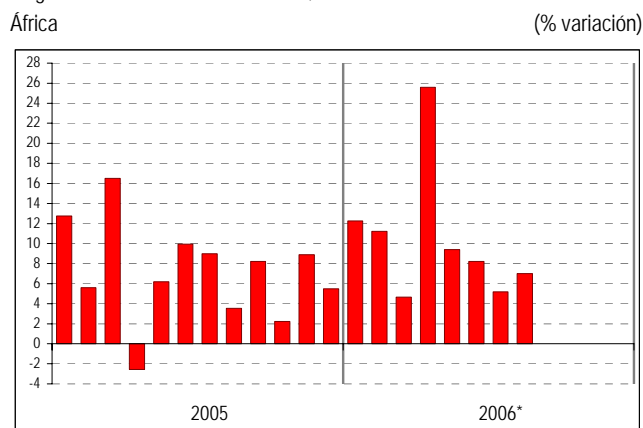
Delivered by http://www.e-unwto.org  
 Lic. Sergio González (194-07-155)  
 martes, 30 de junio de 2010 a las 5:44

## África y Oriente Medio

### Resultados

Aunque el crecimiento se ha decelerado considerablemente a partir del segundo trimestre del año, África sigue situándose muy por encima de los objetivos y es seguro ahora que superará las previsiones realizadas a principios del año. Las llegadas de turistas internacionales durante los primeros ocho meses de 2006 aumentaron un 9,8 % – muy por encima de la previsión de enero de 2006 de un crecimiento de un 5,5 % para los 12 meses del año. La media regional, que se puede atribuir en gran parte a los buenos resultados de África Subsahariana (+12,6 %) – en particular en Sudáfrica, Kenia, Mozambique, Swazilandia y las Seychelles – enmascaran sin embargo algunos resultados muy diferentes entre distintos países.

Llegadas de turistas internacionales, evolución mensual



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

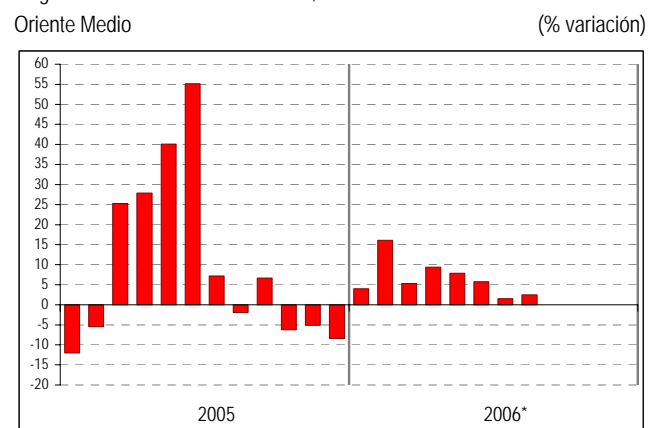
En África del Norte (+5,9 %) los dos principales destinos, Marruecos (+9,3 % en llegadas y un extraordinario +29 % en ingresos) y Túnez (+2,6 % en llegadas), han experimentado tendencias muy diferentes. Mientras Marruecos experimentó un fuerte crecimiento en los primeros dos trimestres, seguido por una brusca caída en julio y una disminución en agosto, Túnez sufrió seis meses de cifras negativas antes de recuperarse en julio y en agosto. Según los miembros del Grupo de Expertos de la OMT de la región, la razón para los débiles resultados del verano fue una disminución del principal mercado emisor de Marruecos, Francia, aunque el Reino Unido, Alemania y España han generado buenos resultados. Túnez, entre tanto, ha obtenido un crecimiento de los mercados vecinos mientras que los mercados emisores tradicionales han decepcionado.

Los viajes de vacaciones de verano de las familias inmigrantes norteafricanas, que residen en Europa Occidental y que viajan por tierra a través de España y del estrecho de Gibraltar hasta Marruecos o Argelia, aumentaron sólo modestamente este año. Las autoridades españolas, que coordinan estos flujos en la denominada "Operación Paso del Estrecho" dividida en salida desde el 15 de junio hasta el 15 de agosto y en retorno desde el 15 de julio hasta el 15 de septiembre, consignaron un total de 2,75 millones de pasajeros y 689.000 vehículos durante estos dos meses (tráfico en ambos sentidos), un 1,9 % más y un 4,4 % más, respectivamente, que en 2005.

El incremento del 16 % de Sudáfrica en las llegadas se refiere únicamente a los cinco primeros meses del año, aunque existen indicios del Grupo de Expertos de que es probable que prosiga la tendencia a un buen crecimiento durante los primeros ocho meses, impulsada por la depreciación del rand frente al dólar americano y al euro, gracias a una mejora del turismo intrarregional y a una mayor visibilidad debida a las promociones agresivas en los mercados internacionales. No obstante, los representantes citaron algunos factores adversos, incluida la influencia de los altos costes de los combustibles para los viajes aéreos, la intensificación de la competencia e inquietudes en la región de África Meridional – en particular la situación política en Zimbabwe, los problemas de sida y los efectos negativos del terrorismo.

Los informes extraordinariamente positivos de las Seychelles atribuyen el incremento del 10,7 % en las llegadas hasta agosto a las campañas crecientes de marketing. También ha contribuido a este aumento el negocio de cruceros. La situación es igualmente positiva en Kenia (+13,3 % hasta julio) y en Swazilandia (+3,2 %) – esta última ha aprovechado la depreciación de su moneda "vinculada" al rand sudafricano. A pesar de todo, expertos de Mauricio (+3 %) acusan a los costes crecientes del transporte aéreo y a la mala publicidad, tras la epidemia de fiebre chikungunya, de la fuerte disminución de su mercado más importante, Francia, que ha impactado en el crecimiento global del turismo. En lo que respecta al resto de la región subsahariana, existen pocos informes y son contradictorios.

Llegadas de turistas internacionales, evolución mensual



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

El crecimiento medio de Oriente Medio se tiene que interpretar con cautela puesto que solo se dispone de datos de un par de destinos durante los primeros siete u ocho meses de 2006 y los destinos más importantes como Arabia Saudita y el Emirato de Dubai sólo comunicaron datos preliminares durante los primeros tres meses de 2006. Esto claramente distorsiona las tendencias globales, en particular al haber sido los cuatro meses de mayo a agosto un periodo tan difícil para el turismo en la región. De hecho, los datos disponibles destacan la tragedia de los acontecimientos que tuvieron lugar a partir de mediados de julio, cuando Israel lanzó una serie de ataques al Líbano en represalia por el secuestro de dos soldados por los combatientes de Hezbollah. En los primeros seis meses del

año, el Líbano registró un aumento del 49 % en las llegadas de turistas internacionales, confirmando su recuperación de los acontecimientos de 2005, que se iniciaron en febrero con un atentado con coche bomba que mató al exprimer ministro Rafiq Hariri. Pero las llegadas cayeron más del 50 % en el periodo de julio a septiembre. Los efectos inmediatos del conflicto, incluida la clausura del aeropuerto internacional de Beirut entre julio y principios de septiembre, han tenido un impacto terrible en la demanda del turismo.

En los primeros nueve meses del año, Israel todavía logró un incremento del 0,9 % a pesar de que las llegadas

cayeron en los tres meses de julio a septiembre un 33 %. El único mercado que se ha mantenido leal a Israel es el sector de visitas a parientes y amigos (VPA). Por el contrario, el Líbano perdió su principal clientela – los ciudadanos de los Estados del Golfo y de Arabia Saudita – que cambiaron a otros destinos de la región, tales como Egipto, Jordania o Túnez, durante los meses de temporada alta de verano. Siria (+1,8 % para los 9 meses) mostró cifras positivas hasta julio, aunque agosto y septiembre fueron negativos.

Sin embargo, el aumento del 2,2 % de Egipto entre enero y septiembre – aumentó un 10 % en agosto

## Llegadas de turistas internacionales por países de destino

	Año completo			Datos mensuales o trimestrales (% variación sobre el mismo periodo del año anterior)																		
	Series	2005	04/03	05/04	Series	2006*												2005				
		(1000)	(%)	AHF		T1	T2	T3	ene.	feb.	mar.	abr.	may.	jun.	jul.	ago.	sept.	T1	T2	T3	T4	
<b>África</b>		36.715	9,1	8,5		9,8	9,3	13,3		12,2	11,2	4,7	25,6	9,4	8,2	5,2	7,0		11,7	4,3	6,8	5,4
<i>África del Norte</i>		13.731	15,1	7,5		5,9	3,4	11,7		6,9	3,1	0,3	24,4	2,6	9,0	2,4	3,7	4,2	8,4	13,1	5,3	5,3
Marruecos	TF	5.843	15,0	6,7	TF	9,3	11,7	22,5		15,2	10,2	9,0	31,2	10,5	24,6	2,0	-1,6		6,4	11,2	1,6	14,5
Túnez	TF	6.378	17,3	6,3	TF	2,6	-5,1	4,1		-3,7	-3,8	-7,0	18,6	-2,6	-0,8	2,9	8,0		7,5	12,5	8,0	-4,8
<i>África Subsahariana</i>		22.985	5,8	9,1		12,6	11,8	14,4		14,4	14,6	6,6	26,3	13,7	7,6	8,7	10,5		13,1	-0,9	8,4	5,4
Gambia	TF	111	1,1	23,2	TF	2,6	2,6			6,0	1,4	0,4							21,6	37,5	33,7	14,5
Kenya	TF	..	29,3	..	VF(1)	13,3	13,6	15,2		18,4	16,4	5,9	32,0	15,5	1,6	9,0			34,9	24,2	22,7	17,9
Mauricio	TF	761	2,4	5,9	TF	3,0	6,0	-0,7		18,0	15,1	-14,4	8,3	-9,3	-0,6	0,1	5,9		7,1	2,4	5,2	7,8
Mozambique	TF	..	6,6	..	THS	36,6	7,2	65,3											13,6	-9,3	7,3	7,7
Seychelles	TF	129	-1,0	7,1	TF	10,7	8,1	14,6		17,5	22,7	-11,3	19,7	8,7	13,5	10,3	9,8		5,0	-3,7	11,4	12,1
Sudáfrica	VF	7.518	2,6	10,3	TF	16,0	12,3			13,3	14,3	9,5	27,7	16,0					10,3	6,9	15,1	9,0
Swazilandia	THS	839	-0,4	82,8	VF	3,2	6,2	0,6		20,3	9,9	-8,9	21,3	-5,7	-11,1	2,5						
<b>Oriente Medio</b>		39.062	22,8	7,7		6,0	9,9	7,9		4,0	16,1	5,3	9,4	7,9	5,8	1,5	2,5		-1,1	41,0	3,7	-6,6
Bahrein	TF	..	18,9	..	VF	29,6	37,1			4,2	17,6	20,0	10,3						-2,5	18,0	16,2	13,0
Egipto	TF	..	35,7	..	VF	2,2	2,5	1,6	2,7	11,3	4,5	-5,9	12,5	-7,0	-3,2	-5,4	10,1	4,7	16,6	13,0	-7,4	6,7
Jordania	TF	2.987	21,2	4,7	TF	3,0	3,4	11,4		-0,6	-2,0	13,6	13,9	12,9	8,5	0,0	-7,6		3,2	15,1	6,7	-6,3
Líbano	TF	1.140	25,9	-10,9	TF	-8,6	37,2	58,3	-58,6	24,1	40,1	50,1	89,5	63,3	41,5	-42,5	-85,4	-42,7	-11,3	-20,1	-10,8	1,8
Arabia Saudita	TF	9.100	17,0	6,1	TF	7,3	7,3			24,9	-21,5	-25,8							-18,6	189	3,1	-30,8
Rep. Arabe Siria	TCE	3.368	45,5	11,0	TF	1,8	8,3	9,4	-5,9	3,9	17,7	6,1	7,9	5,3	13,7	6,5	-18,4	-6,0	26,2	16,1	8,3	-0,5
Emir. Arabes Unidos	THS	..	..	..	THS(2)	7,3	7,3			4,9	9,6	7,4							11,8	17,3	12,7	4,4

Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

(Cifras procedentes de la OMT, octubre de 2006)

Véase el cuadro de la página 2 de abreviaturas y signos usados

(1) Llegadas de turistas al Aeropuerto Internacional de Jomo Kenyatta, Mobassa y Moi, y en cruceros

(2) Dubai únicamente

## Ingresos por turismo internacional

	Monedas locales (% sobre año anterior)											
	2005				2006*							
	AHF	T1	T2	T3	T4	AHF	T1	T2	m	j	a	
4.617	17,6	15,8	19,8	22,3	10,0	29,2	22,1	55,0	57	59	31	11
2.063	13,1	11,5	18,1	13,7	8,8	5,0	2,7	6,6				
123	11,9	2,1	9,3	-4,2	39,8	112	101	122				
871	9,6	9,1	1,1	10,5	16,5	22,4	28,2	15,9	11	10	21	21
130	36,0	3,3	15,9	34	1,3	12,2	67,2	-13,0				
348	-15,1	5,2	-5,5	-37	-18	-15,4	-12,1	-18,5				
7.327	14,8	17,7	15,6	16,2	10,6	13,5	13,7	13,2				
6.851	11,8	12,1	11,2	10,0	15,0	13,2	12,7	13,6				
1.441	8,3	6,2	15,4	10,2	0,9	5,8	3,3	15,9	16	18	3	-4
6.111	-7,4	37,4	213	-63	-69	-29,1	-29,1					

Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

Véase el cuadro de la página 2 de abreviaturas y signos usados

## Series Gastos por turismo internacional

	Monedas locales (% sobre año anterior)											
	2005				2006*							
	AHF	T1	T2	T3	T4	AHF	T1	T2	m	j	a	
614						6,1	11,9	3,8	-4,8	7	10	-3
385												
67	-13,7	4,6	-24	-16	-16	7,4	-8,6	26				
275	15,8	17,9	26,0	13,3	8,2	9,0	8,1	10,0				
\$ 176	31,2	22,2	22,4	7,7	97,9	8,3	31,3	-10,6				
89	-13,2	-2,4	0,8	-33	-15	-11,0	-8,2	-14				
sa 3.375	5,7	8,4	3,2	3,4	7,7	7,5	7,7	7,4				
\$ 1.629	29,5	20,2	39,6	42,1	21,8	-1,1	-17,2	18,8				
585	11,7	5,4	18,5	15,3	5,3	2,9	6,5	6,0	4,3	4	-1	-5
3.763	-15,2	0,3	-27	-16	-22	-62,1	-62,1					

(Cifras procedentes de la OMT, octubre de 2006)

gracias a la fuerte demanda de los mercados árabes como los Emiratos Árabes Unidos (EAU) y Arabia Saudita – esconde signos de debilidad de algunos importantes mercados emisores europeos, tales como Francia e Italia, que se han visto afectados por la crisis de Oriente Medio. A pesar de todo, los visitantes del Reino Unido y Rusia han aumentado.

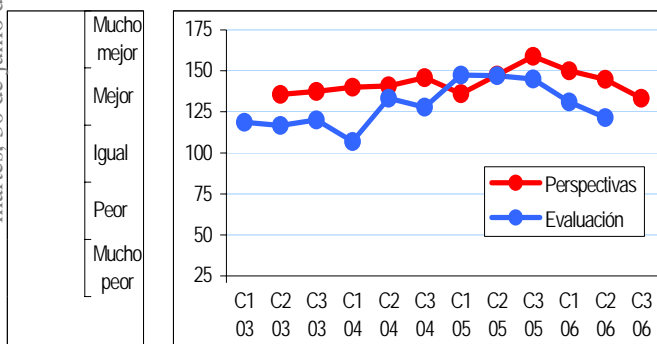
Las llegadas a Jordania aumentaron un 3 % hasta el mes de agosto – siendo tanto los turistas occidentales como árabes los que generaron más visitas – aunque los resultados para julio y agosto muestran una disminución en la demanda. El Emirato de Dubai entretanto solo indica resultados para el primer trimestre de 2006 (+7,3 %), aunque diferentes expertos reconocen que también se ha beneficiado del tráfico desviado hacia Dubai en lugar de hacia el Líbano. Además, el evento Dubai Summer Surprises sigue atrayendo tráfico al emirato.

*Perspectivas*

Las perspectivas del turismo en África durante el periodo de septiembre a diciembre de 2006 parece que serán excelentes según los expertos de la OMT en la región, que son mucho más optimistas que los expertos de cualquier otra parte del mundo, salvo Asia y el Pacífico. De nuevo parece que se debe en gran parte a la mejora de la cooperación entre los sectores público y privado, en particular en términos de marketing y de promoción y a la depreciación del rand sudafricano, que también influirá en destinos distintos de Sudáfrica puesto que la moneda de diversos países de la región está “vinculada” al rand.

Grupo de Expertos en Turismo de la OMT

África



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

Entre las razones citadas para el optimismo del Grupo está la declaración del emplazamiento rupestre de Kondoa, en Tanzania, como sitio del Patrimonio Mundial este año, que se espera que impulse el interés hacia el destino. Kenia prevé un boom del turismo para este invierno gracias a la mejora de la capacidad aérea desde París y Zurich a Nairobi, la mejora y restauración de diversos hoteles y el creciente interés de los mercados de Europa del Este. El mercado número uno emisor de Kenia, el Reino Unido, está mostrando un crecimiento de dos dígitos, y los Estados Unidos también se han recuperado con fuerza.

Las Seychelles y Mauricio también han indicado la mayor capacidad de plazas hoteleras, los nuevos productos y el mayor número de vuelos charter como las principales razones para el optimismo en lo que se refiere a los

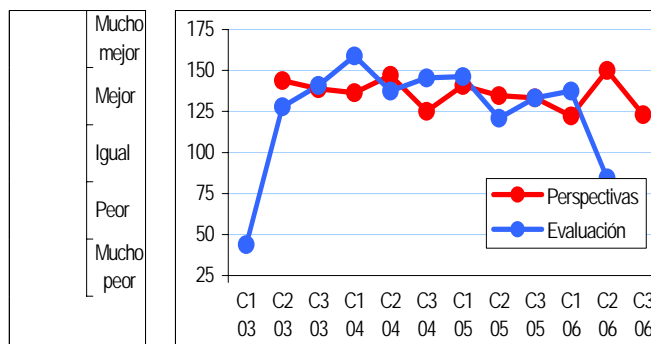
próximos meses. La celebración de nuevos acontecimientos internacionales y la convocatoria para que Sudáfrica acoja el Campeonato Mundial de la FIFA en 2010 – el interés ha crecido desde el último partido del campeonato de julio de 2006 en Alemania – así como mayores fondos para marketing para promocionar las nuevas marcas del destino en mercados emisores, se estima que estimulen la demanda para Sudáfrica durante los meses de invierno de 2006/07. El único elemento negativo indicado por el Grupo en relación con Sudáfrica se refiere al retraso en la emisión de visados en algunos mercados emergentes, tales como India, mientras que en Santo Tomé y Príncipe el primer problema se refiere a la disminución de la capacidad aérea.

En lo que respecta a Oriente Medio existe claramente preocupación sobre el efecto de los recientes brotes de violencia e inestabilidad política en el conflicto entre el Líbano e Israel. A pesar de todo, la experiencia pasada sugiere que la confianza del consumidor se recuperará bastante rápidamente. Además Oriente Medio ya ha demostrado su capacidad de recuperación muchas veces.

El final de septiembre y el mes de octubre serán más tranquilos de lo habitual debido al Ramadán. La demanda debería volver a crecer bastante rápido durante el Eid al-Fitr a finales de octubre, unas festividades que marcan el final del Ramadán y las vacaciones Eid al-Adha a principios del siguiente año, si no se producen acontecimientos imprevistos. Existen expectativas de que los turistas opten por el Líbano para apoyar el turismo del país después de los efectos devastadores del conflicto durante la temporada alta de verano. El Ministerio de Turismo en el Líbano también espera que las fuerzas de la ONU ubicadas en el país colaboren a aumentar el número de visitantes y sus gastos. Los EAU también son optimistas sobre una buena temporada de invierno. Una mayor capacidad de alojamiento y una serie de exposiciones internacionales y otros acontecimientos deberían aumentar el atractivo del destino, en particular, al aumentar los suministradores su marketing en mercados emisores para estimular la demanda. Durante la temporada de invierno 2006/07 en Dubai se esperan hasta 65.000 pasajeros de crucero, muchos en embarcaciones que operan por primera vez en Oriente medio. Mientras tanto, Arabia Saudita parece estar haciendo buenos progresos hacia iniciativas de desarrollo para atraer turismo no religioso.

Grupo de Expertos en Turismo de la OMT

Oriente Medio



Fuente: Organización Mundial del Turismo (OMT) ©

Delivered by http://www.e-unwto.org  
 Lic. Sergio González (194-07-155)  
 martes, 30 de junio de 2009 8:33:40

# El entorno económico

## Cuatro años consecutivos de fuerte crecimiento

Según la edición de septiembre de 2006 de las *Perspectivas de la Economía Mundial (WEO)*, el crecimiento mundial ha seguido aumentando durante la primera mitad de 2006, cumpliendo o superando las expectativas en la mayoría de las regiones <[www.imf.org/external/pubs/ft/weo/weorepts.htm](http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/weorepts.htm)>.

Aunque el desarrollo económico mundial sigue muy de cerca la situación indicada por el Fondo Monetario Internacional (FMI) en la edición de abril de 2006 de su *Perspectivas de la Economía Mundial*, desde entonces las perspectivas de crecimiento se han revisado de nuevo al alza – en un cuarto de punto porcentual tanto para 2006 como para 2007. Esto significará que los cuatro años de 2004 hasta el 2007 serán el periodo más largo de crecimiento económico sostenido de los últimos 25 años – un logro importante en muchos sentidos.

El actual ciclo de crecimiento está muy generalizado aunque los resultados de los mercados emergentes y de los países en desarrollo sean particularmente impresionantes. Este último grupo se espera que crezca una media del 7,3 % y que prácticamente mantenga el mismo ritmo en 2007 (+7,2 %), mientras que economías adelantadas más maduras están creciendo un 3,1 % en 2006 y disminuirán al 2,7 % en 2007.

### Las Américas

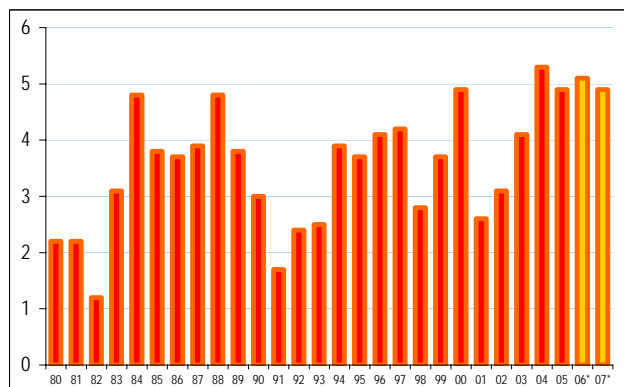
Después de un crecimiento particularmente fuerte durante el primer trimestre del año, los Estados Unidos han disminuido posteriormente y actualmente se espera que alcancen un promedio de +3,4 % durante los 12 meses de 2006. Lo que todavía se sitúa 0,2 puntos por encima del nivel del año pasado. Salvo Canadá (con un crecimiento previsto del +1 % en 2006), los demás países de las Américas también se situarán por encima del crecimiento medio, siendo Argentina el país con mejores resultados de la región con una previsión impresionante de +8 % durante los doce meses del año. Se espera que la región en su conjunto alcance un crecimiento medio del 3,7 % en 2006, frente al 3,5 % de 2005.

### Europa

El crecimiento en Europa, entre tanto, se ha visto impulsado por unos resultados mejores de lo que se esperaba inicialmente para Europa Central y Oriental (salvo para la CEI) y la Federación Rusa. Asimismo algunos países de Europa Occidental – miembros de la Unión Europea – también han superado las expectativas. Entre estos hay que citar a Francia, los Países Bajos, Suecia, Bélgica y Austria. El crecimiento económico de Alemania del 2 % en 2006 aumentó en comparación con los cinco años precedentes, aunque todavía es uno de los menores de la zona euro. El crecimiento de Turquía disminuyó en comparación con sus resultados de 2004 y 2005, aunque todavía está previsto que logre una media del 5 % para todo 2006.

### Mundo

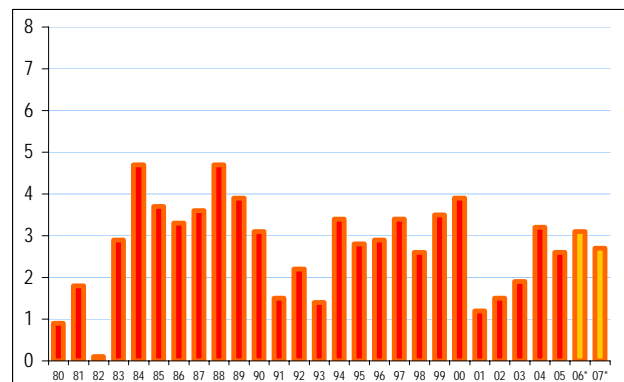
Crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) real (%)



Fuente: Fondo Monetario Internacional

### Países desarrollados

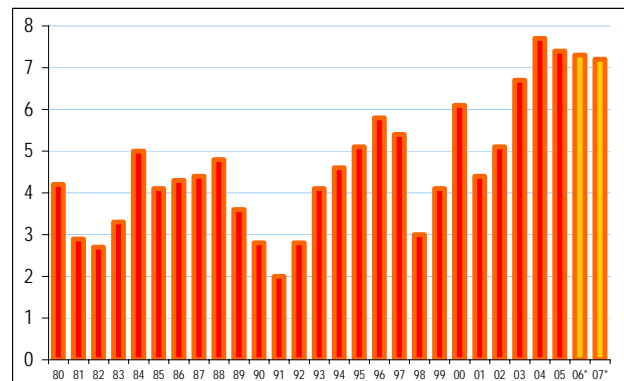
Crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) real (%)



Fuente: Fondo Monetario Internacional

### Mercados emergentes y países en vía de desarrollo

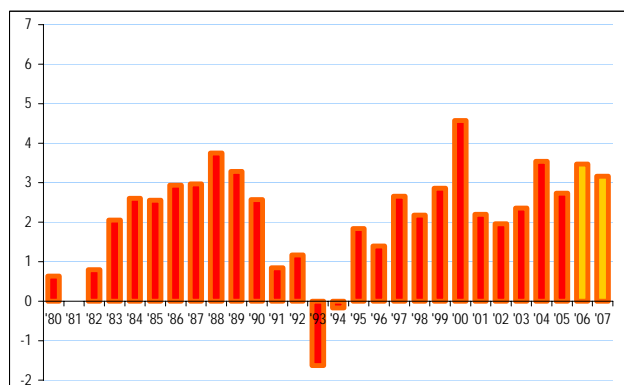
Crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) real (%)



Fuente: Fondo Monetario Internacional

### Europa

Crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) real (%)



Fuente: Fondo Monetario Internacional

Delivered by http://www.e-unwto.org  
 Lic. Sergio González (194-07-155)  
 Tel: +34 91 533 4109  
 Fax: +34 91 533 4109

Visión general del World Economic Outlook de septiembre 2006. Previsiones del Fondo Monetario Internacional (FMI)

	PIB mil mn \$EE.UU.	Crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) real						Previsiones actuales		Tendencia <sup>1</sup>			Media (%) 1995-2005
		Variación sobre el año anterior (%)						2006*	2007*	05-04	06*-05	07*-06*	
		2005	2000	2001	2002	2003	2004						
<b>Mundo</b>	<b>44.455</b>	<b>4,9</b>	<b>2,6</b>	<b>3,1</b>	<b>4,1</b>	<b>5,3</b>	<b>4,9</b>	<b>5,1</b>	<b>4,9</b>	-	=	=	<b>4,0</b>
del cual:													
Países desarrollados	34.035	3,9	1,2	1,5	1,9	3,2	2,6	3,1	2,7	-	+	-	2,7
Mercados emergentes y países en desarrollo	10.420	6,1	4,4	5,1	6,7	7,7	7,4	7,3	7,2	-	=	=	5,6
<i>Por regiones de la OMT:</i>													
<b>Europa</b>	<b>15.876</b>	<b>4,6</b>	<b>2,2</b>	<b>2,0</b>	<b>2,4</b>	<b>3,5</b>	<b>2,7</b>	<b>3,5</b>	<b>3,2</b>	-	+	-	<b>2,6</b>
Área Euro	9.963	3,9	1,9	0,9	0,8	2,1	1,3	2,4	2,0	-	++	-	2,1
Alemania	2.792	3,1	1,2	0,0	-0,2	1,2	0,9	2,0	1,3	-	++	-	1,3
Francia	2.127	4,0	1,8	1,1	1,1	2,0	1,2	2,4	2,3	-	++	=	2,1
Italia	1.766	3,6	1,8	0,3	0,0	1,1	0,0	1,5	1,3	--	++	=	1,3
España	1.127	5,0	3,5	2,7	3,0	3,1	3,4	3,4	3,0	+	=	-	3,6
Países Bajos	630	3,5	1,4	0,1	0,3	2,0	1,5	2,9	2,9	-	++	=	2,4
Bélgica	372	3,7	1,2	1,5	0,9	2,4	1,5	2,7	2,1	-	++	-	2,1
Austria	305	3,4	0,8	0,9	1,1	2,4	2,0	2,8	2,3	-	+	-	2,2
Reino Unido	2.229	3,8	2,4	2,1	2,7	3,3	1,9	2,7	2,7	--	+	=	2,8
Suiza	368	3,6	1,0	0,3	-0,3	2,1	1,9	3,0	1,9	=	++	--	1,5
Suecia	359	4,3	1,1	2,0	1,7	3,7	2,7	4,0	2,2	-	++	--	2,7
Europa Central y Oriental (excl. CEI)	884	4,1	3,1	3,2	4,3	5,7	4,7	5,5	5,0	--	+	-	3,8
Fed. de Rusia	763	10,0	5,1	4,7	7,3	7,2	6,4	6,5	6,5	-	=	=	3,9
Turquía	362	7,4	-7,5	7,9	5,8	8,9	7,4	5,0	5,0	--	--	=	4,1
<b>Américas</b>	<b>16.025</b>	<b>3,8</b>	<b>0,8</b>	<b>1,2</b>	<b>2,3</b>	<b>4,3</b>	<b>3,5</b>	<b>3,7</b>	<b>3,2</b>	-	+	-	<b>3,1</b>
Estados Unidos	12.456	3,7	0,8	1,6	2,5	3,9	3,2	3,4	2,9	-	=	-	3,2
Canadá	1.132	5,2	1,8	2,9	1,8	3,3	2,9	3,1	3,0	-	=	=	3,3
Latinoamérica y El Caribe	2.436	3,9	0,5	0,1	2,2	5,7	4,3	4,8	4,2	--	+	-	2,8
México	768	6,6	0,0	0,8	1,4	4,2	3,0	4,0	3,5	--	+	-	3,7
Brasil	796	4,4	1,3	1,9	0,5	4,9	2,3	3,6	4,0	--	++	+	2,2
Argentina	182	-0,8	-4,4	-10,9	8,8	9,0	9,2	8,0	6,0	=	--	--	2,3
Venezuela	133	3,7	3,4	-8,9	-7,7	17,9	9,3	7,5	3,7	--	--	--	1,5
Colombia	122	2,9	1,5	1,9	3,9	4,8	5,1	4,8	4,0	+	-	-	2,2
Chile	115	4,5	3,4	2,2	3,9	6,2	6,3	5,2	5,5	=	--	+	4,3
<b>Asia y el Pacífico</b>	<b>10.999</b>	<b>6,0</b>	<b>4,2</b>	<b>5,4</b>	<b>6,5</b>	<b>7,1</b>	<b>7,2</b>	<b>7,1</b>	<b>7,0</b>	=	=	=	<b>5,5</b>
Japón	4.567	2,9	0,4	0,1	1,8	2,3	2,6	2,7	2,1	+	=	-	1,2
Australia	709	3,3	2,2	4,1	3,1	3,5	2,5	3,1	3,5	-	+	+	3,6
Países asiáticos recientemente industrializados	1.428	7,9	1,1	5,3	3,2	5,9	4,5	4,9	4,4	--	+	-	4,5
Corea, Rep. de	788	8,5	3,8	7,0	3,1	4,7	4,0	5,0	4,3	-	+	-	4,4
Taiwan (pr. de China)	346	5,8	-2,2	4,2	3,4	6,1	4,1	4,0	4,2	--	=	=	4,4
Hong Kong (China)	178	10,0	0,6	1,8	3,2	8,6	7,3	6,0	5,5	--	--	-	3,8
Singapur	117	10,0	-2,3	4,0	2,9	8,7	6,4	6,9	4,5	--	+	--	5,1
Asia	3.975	7,0	6,1	7,0	8,4	8,8	9,0	8,7	8,6	=	-	=	7,2
China	2.234	8,4	8,3	9,1	10,0	10,1	10,2	10,0	10,0	=	=	=	9,0
India	772	5,3	4,1	4,3	7,2	8,0	8,5	8,3	7,3	+	=	-	6,2
Indonesia, Malasia, Filipinas, Tailandia	684	5,8	2,5	4,7	5,4	5,8	5,2	5,0	5,6	-	=	+	3,2
<b>África</b>	<b>809</b>	<b>3,0</b>	<b>4,0</b>	<b>3,6</b>	<b>4,4</b>	<b>5,3</b>	<b>5,3</b>	<b>5,3</b>	<b>5,7</b>	=	=	+	<b>3,9</b>
Sudáfrica	239	4,2	2,7	3,7	3,0	4,5	4,9	4,2	4,0	+	-	=	3,3
Argelia, Marruecos, Túnez	182	2,3	4,1	3,7	6,2	5,0	4,0	5,8	4,7	--	++	--	4,1
Nigeria	99	5,4	3,1	1,5	10,7	6,0	6,9	5,2	6,4	+	--	++	4,5
<b>Oriente Medio</b>	<b>798</b>	<b>5,4</b>	<b>2,6</b>	<b>2,4</b>	<b>6,2</b>	<b>5,5</b>	<b>5,9</b>	<b>6,1</b>	<b>5,6</b>	+	+	-	<b>4,2</b>
Arabia Saudita	310	4,9	0,5	0,1	7,7	5,3	6,6	5,8	6,5	++	-	+	3,3
Emir. Arabes Unidos	130	12,4	1,7	2,6	11,9	9,7	8,5	11,5	5,8	--	++	--	6,2
Egipto	89	5,4	3,5	3,2	3,1	4,1	4,9	5,6	5,6	+	+	=	4,9

Fuente: compilado por la OMT del Fondo Monetario Internacional 'World Economic Outlook' ([www.imf.org/external/pubs/ft/weo/weorepts.htm](http://www.imf.org/external/pubs/ft/weo/weorepts.htm))<sup>1</sup> cambios porcentuales sobre año anterior: -- < -1 ; - [-1,-0.2] ; = [-0.2,0.2] ; + [0.2,1] ; ++ > 1

### Asia y el Pacífico

La expansión ha proseguido en Japón, a pesar de una tasa relativamente modesta (+2,7 % previsto para 2006, manteniendo así el nivel de crecimiento de 2005). Los mercados emergentes en Asia y el Pacífico, en particular China y la India, siguen creciendo rápidamente. Por ello, se prevé que la región alcance un incremento medio del 7,1 % del PIB en 2006 – 0,3 puntos por encima de la anterior previsión del FMI realizada en abril de 2006 – nivel que se prevé se mantenga durante 2007. Los países con bajos ingresos también han mantenido unos buenos niveles de crecimiento, ayudados por los elevados precios de las materias primas.

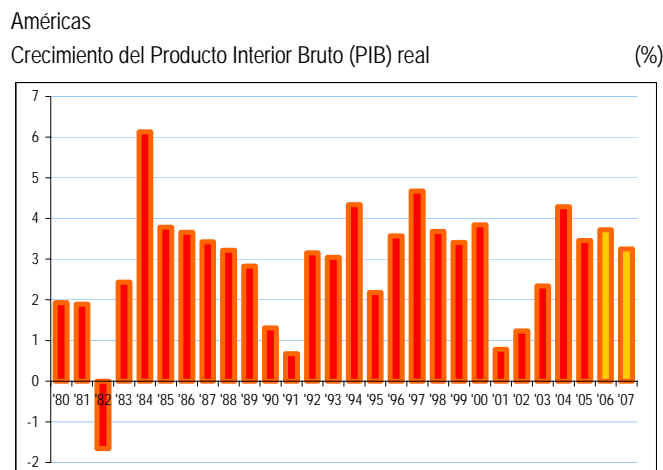
### Oriente Medio

En Oriente Medio, hay que destacar a los Emiratos Árabes Unidos por su cuarto año de crecimiento excepcional (+11,5 %). La región va a superar la media mundial en más de un punto porcentual 2006 (+6,1 %) y en más de medio punto porcentual en 2007 (+5,6 %). Los ingresos por el petróleo han aumentado durante el primer semestre de 2006, debido tanto a los altos precios como a un aumento de la producción (en particular en Kuwait, Libia, Arabia Saudita y en los Emiratos Árabes Unidos). Al aumentar sus ganancias y los ingresos disponibles para el consumo y la inversión, los países exportadores de petróleo han seguido disfrutando de un fuerte crecimiento, en particular en sectores distintos del petróleo, mientras han mejorado todavía más la cuenta corriente externa y el equilibrio fiscal. Con un crecimiento de los sectores no relacionados con el petróleo en torno al 8 %, la inflación ha comenzado a repuntar, aunque se mantiene generalmente contenida por una combinación de tipos de cambio fijos, mercados de productos y de empleo abiertos y una inflación global baja.

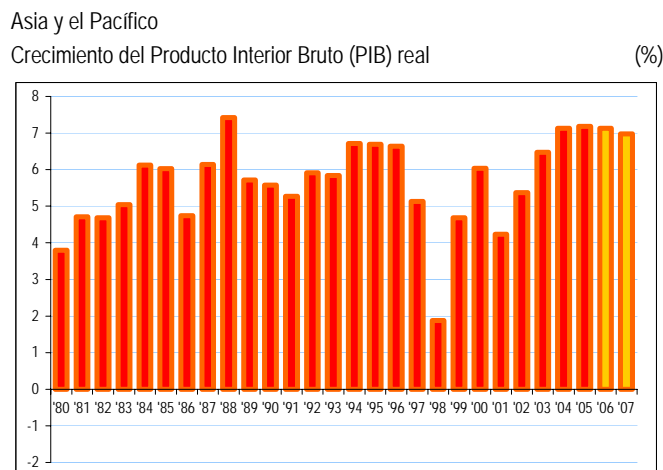
### África

El crecimiento regional se espera que sea del 5,3 % este año – el tercer año consecutivo que ha superado el 5 % – aumentando al 5,7 % en 2007. Para los países del Norte de África como Argelia, Marruecos y Túnez se estima un crecimiento para 2005 del 5,8 % y para 2006 del 4,7 %. África Subsahariana está actualmente disfrutando del periodo más fuerte de expansión económica sostenida desde principios de los años 70. Los países exportadores de petróleo han contribuido de forma significativa a estos buenos resultados. La producción y las grandes ganancias en términos de mercado debidas al importante crecimiento de los precios del petróleo han impulsado los ingresos y los gastos nacionales. A pesar de unos precios del petróleo más elevados, el crecimiento en los países importadores de petróleo también ha sido sorprendentemente bueno, aunque con un importante margen con respecto a los países exportadores de petróleo. La subida de los precios de materias primas distintas del petróleo ha colaborado seguramente a reducir el efecto de los elevados precios del

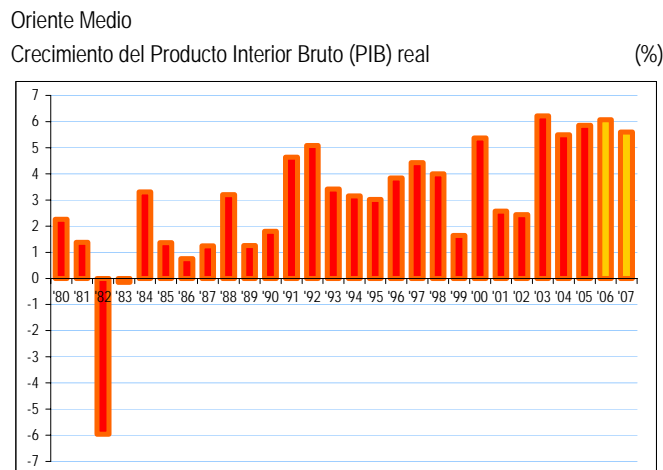
petróleo en algunos países. El entorno económico mundial también ha influido y el crecimiento de las exportaciones regionales ha sido en general fuerte. Un mejor marco político nacional ha contribuido a impulsar la actividad económica, en particular la inversión. Junto con los cambios institucionales que han tenido lugar en algunos de los países en los últimos años, esto ha colaborado a un mejor clima para los negocios, aunque los costes para establecer negocios en África se mantienen altos.



Fuente: Fondo Monetario Internacional



Fuente: Fondo Monetario Internacional

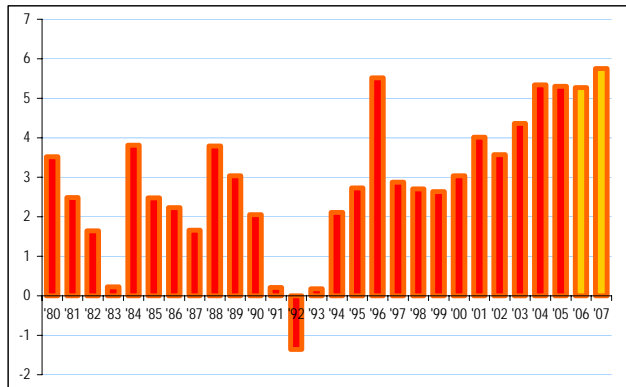


Fuente: Fondo Monetario Internacional

Delivered by http://www.e-unwto.org  
 Lic. Sergio González (194-07-155)  
 3 de Julio de 2009 9:54:41 a.m.

África

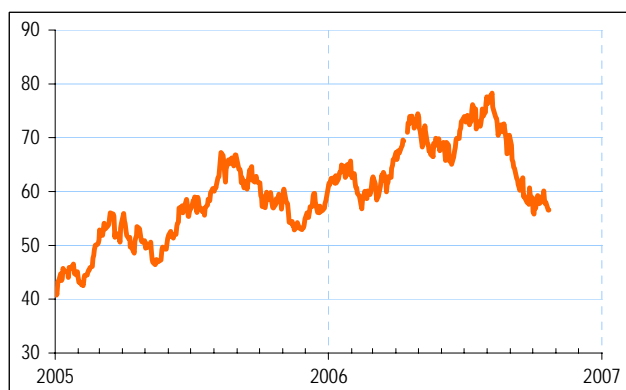
Crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) real (%)



Fuente: Fondo Monetario Internacional

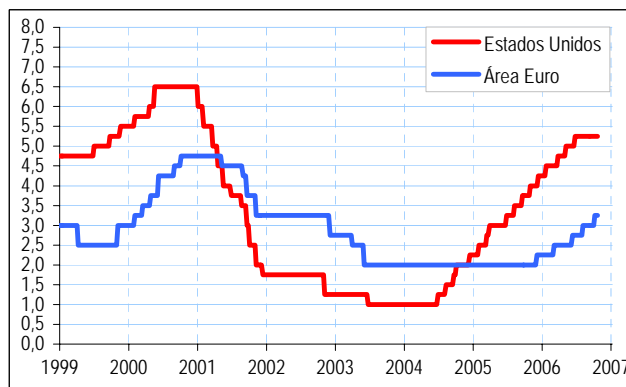
Cotización del Crudo Brent (diario)

\$ EE.UU. por barril



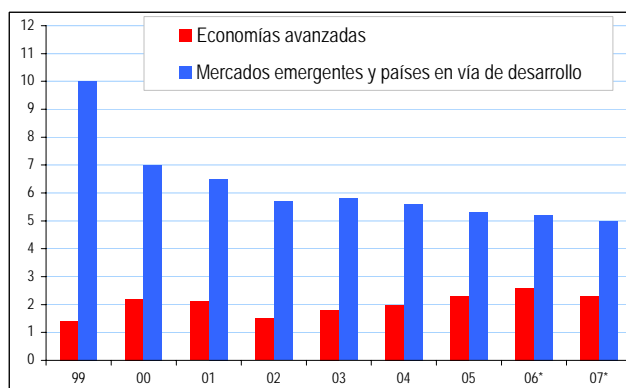
Fuente: US Department of Energy, Energy Information Administration

Tasa de interes de la Reserva Federal y del BCE (%)



Fuente: Reserva Federal y Banco Central Europeo (BCE)

Inflación (%)



Fuente: Fondo Monetario Internacional

## Inflación, tipos de interés y precios del petróleo

Como de costumbre, el FMI incita a la prudencia. “Los responsables políticos” indica “deberían reconocer que algunos de los resultados de sus países no se deben sólo a sus propias habilidades sino a las consecuencias de la fortaleza de la economía mundial, así como a las benignas condiciones financieras”.

También incluye algunas palabras de advertencia. Según el FMI, el proteccionismo emergente – no sólo en el comercio sino cada vez más en la inversión – puede interrumpir el proceso de crecimiento mundial de la productividad que ha resultado ser tan crítico para la buena salud del mundo en los últimos años.

Los precios del petróleo y de los metales han alcanzado nuevos máximos en 2006, aunque el precio del petróleo haya disminuido en el último trimestre desde el máximo de casi 80 dólares por barril a principios de agosto hasta por debajo de los 60 dólares por barril en octubre. Los precios se han apoyado en la escasa capacidad de las reservas en los mercados mundiales frente a un trasfondo de crecimiento del PIB importante y, en el caso del petróleo, crecientes tensiones geopolíticas en Oriente Medio y amenazas a la producción en algunos de los mayores productores (en particular Nigeria). Los mercados de futuros sugieren que los precios del petróleo se mantendrán elevados durante un futuro previsible.

Los precios altos y volátiles en los mercados mundiales de la energía siguen siendo asuntos de preocupación fundamental según el FMI, que requerirán esfuerzos sostenidos por todos lados para corregirlos. Se precisan mayores inversiones para generar una capacidad adecuada de producción y de refino, mientras que incentivos apropiados para los consumidores animarían a una mayor conservación de energía.

Según el FMI, también existen signos de que se están iniciando presiones inflacionarias en algunos países puesto que tasas altas y sostenidas de crecimiento han absorbido su capacidad de reacción. La inflación en algunas economías avanzadas se ha situado durante cierto tiempo por encima de las zonas confortables de los bancos centrales, impulsadas por los crecientes precios del petróleo, aunque actualmente existen signos de crecimiento de la inflación básica y de las expectativas de inflación, particularmente en los Estados Unidos. En Japón, por el contrario, hay pruebas evidentes de que la deflación ha concluido.

Los principales bancos centrales han respondido ajustando su política monetaria. La Reserva Federal de los Estados Unidos prosiguió su política de ajustar los tipos de interés desde 2004. Entre junio de 2005 y junio de 2006 los tipos aumentaron en total dos puntos hasta el 5,25 %. El Banco Central Europeo aumentó los tipos de interés en la zona euro cinco veces en un año, desde el histórico mínimo de 2,0 % al actual 3,25 %, y todavía se espera otro aumento de un cuarto de punto antes de finales de año. Entre tanto, el Banco de Japón finalizó su política de tipos de interés cero en julio. En consecuencia, la devolución de la deuda hipotecaria o de bienes de consumo resultará más cara y se dispondrá de menos dinero para el consumo.

Los tipos de interés a largo plazo se han consolidado según el FMI. La preocupación por una mayor inflación y por condiciones monetarias más severas ha mostrado debilidades en mercados de economías avanzadas – incluida una serie de movimientos importantes en algunos precios de bienes en mercados emergentes entre mayo y junio – aunque los mercados están más estables desde julio. El FMI dice que estos movimientos se deben en gran medida a correcciones tras grandes subidas de precios y no a una reevaluación general de los riesgos económicos, y que parece improbable que tengan un gran efecto sobre el crecimiento. No obstante, el crecimiento en algunos países puede caer al haber aumentado los tipos de interés sus bancos centrales para enfriar las condiciones financieras del mercado y combatir presiones inflacionistas.

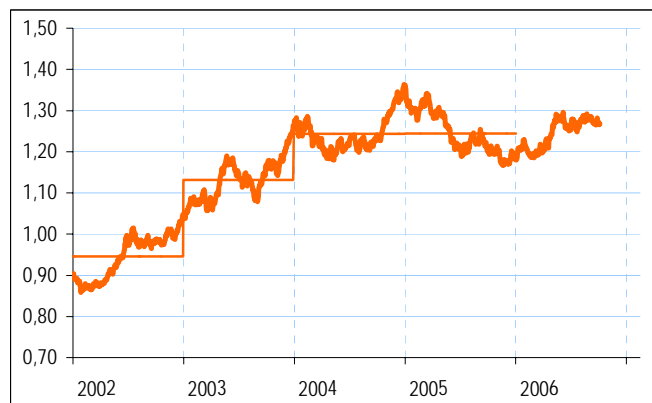
### Tipos de cambio

En los últimos cuatro meses se han observado muy pocos movimientos de los tipos de cambio, aunque se han producido fluctuaciones de mes a mes. El cambio entre el dólar de los EE.UU. y el euro fluctuó sólo ligeramente durante el periodo de mayo a septiembre, manteniéndose alrededor de 1,25 dólares por euro (o 0,80 euros por dólar).

La mayor oscilación se ha producido en el rand sudafricano, que ha caído un 17 % frente al dólar y al euro entre mayo a septiembre de 2006 – un factor que ha beneficiado de forma importante al turismo receptor de Sudáfrica y al de otros destinos africanos que tienen su moneda “vinculada” al rand. El yen y el dólar de Taiwán también han bajado algo, ganando el dólar y el euro entre el 3 % y el 5 %. El dólar y el euro también han mejorado frente a otras monedas europeas, incluidas la corona noruega (+6 %), el florín húngaro (+5 %) y la lira turca (+3 %). El dólar de Nueva Zelanda y el peso filipino se movieron en el sentido opuesto con un cambio frente al euro y al dólar inferior en un 4 % entre mayo y septiembre.

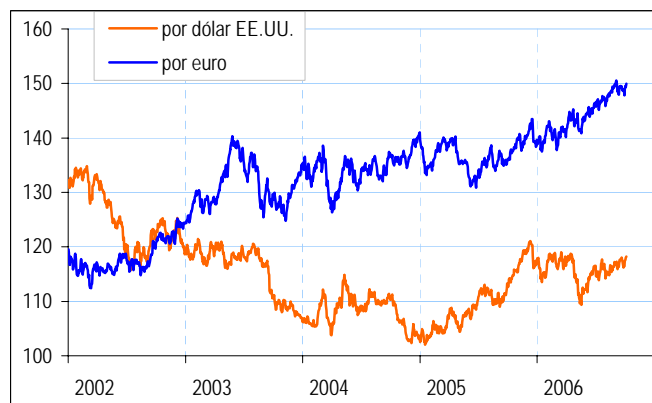
Desde el punto de vista anual, el dólar ha disminuido frente a la mayoría de las monedas europeas, incluido el euro (-4 %), así como frente a varias monedas de Asia, entre las que se encuentran la rupia indonesia (-11 %), el peso filipino (-10 %), el bath de Tailandia (-9 %), el won coreano (-7 %) y el dólar de Singapur (-6 %). En América del Norte, el dólar de EE.UU. está ahora un 5 % por debajo del dólar de Canadá, lo que influye en la demanda de Canadá hacia Estados Unidos. El dólar de EE.UU., no obstante, ha mejorado frente al yen japonés (+5 %), al dólar de Nueva Zelanda (+7 %), al rand sudafricano (+17 %) y a la lira turca (+11 %). Durante el mismo periodo, el euro ha experimentado fluctuaciones parecidas. Se ha apreciado considerablemente frente al yen japonés (+10 %), al dólar de Nueva Zelanda (+11 %), al rand sudafricano (+21 %), a la lira turca (+15 %) y al florín húngaro (+12 %), mientras que se ha depreciado frente a la rupia indonesia (-7 %), al peso filipino (-7 %), al bath Tailandés (-5 %) y al won coreano (-4 %).

Tipo de cambio euro al dólar EE.UU. (\$ EE.UU. por €)



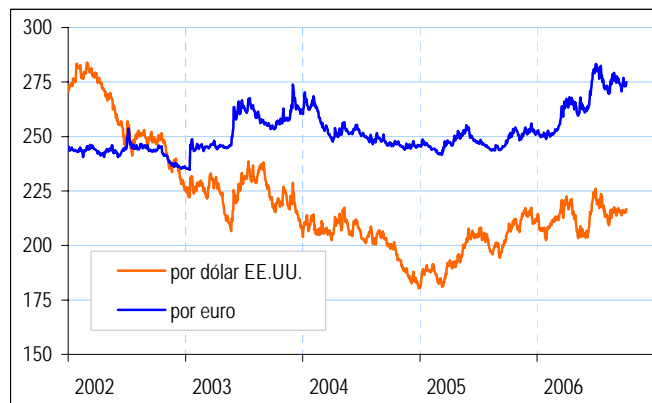
Fuente: De Nederlandse Bank

Tipo de cambio del yen japonés (100)



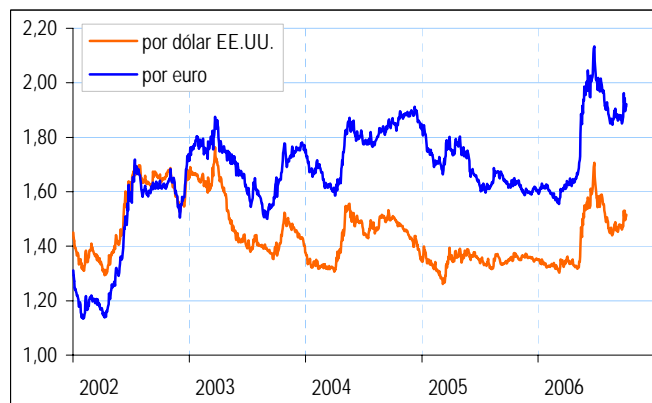
Fuente: De Nederlandse Bank

Tipo de cambio del florin húngaro



Fuente: De Nederlandse Bank

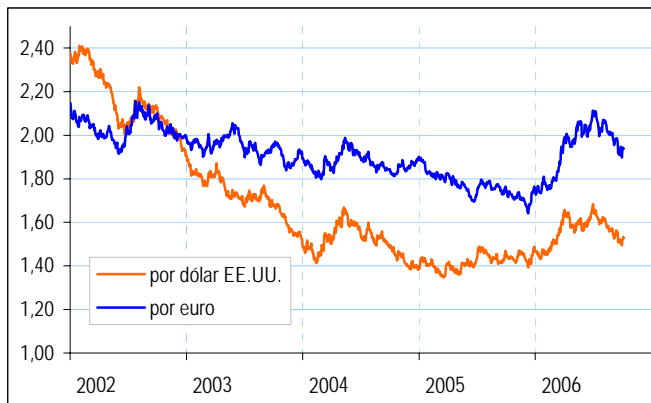
Tipo de cambio de la lira turca



Fuente: De Nederlandse Bank

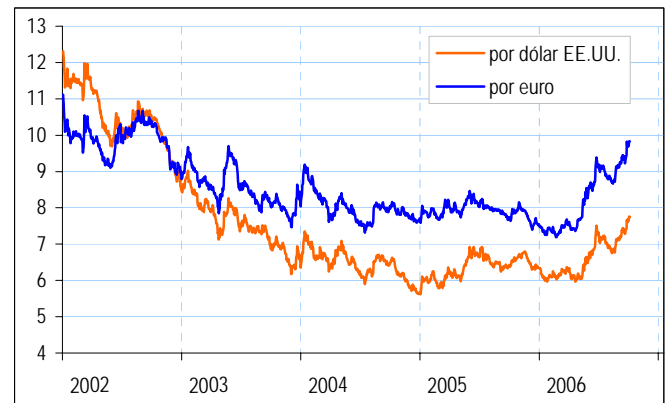
Delivered by http://www.e-unwto.org  
 Lic. Sergio González (194-07-155)  
 martes, 22 de junio de 2010

Tipo de cambio del dólar neozelandés



Fuente: De Nederlandse Bank

Tipo de cambio del rand sudafricano



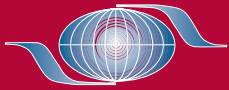
Fuente: De Nederlandse Bank

Tipo de cambio

	Unidades monetarias por dólar EE.UU.								Unidades monetarias por euro									
	Media		05/04	2005		2006		año anterior	m.-s.06	Media		05/04	2005		2006		año anterior	m.-s.06
	2004	2005	%	sep.	ene.	may.	sep.	%	2004	2005	%	sep.	ene.	may.	sep.	%		
Dólar EE.UU.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,24	1,24	0,0	1,23	1,21	1,28	1,27	3,8	-0,3
Dólar canadiense	1,30	1,21	-6,7	1,18	1,16	1,11	1,12	-5,4	0,6	1,62	1,51	-6,7	1,45	1,40	1,42	1,42	-1,7	0,2
Peso mexicano	11,29	10,90	-3,4	10,78	10,56	11,09	10,98	1,8	-1,0	14,04	13,56	-3,4	13,21	12,78	14,16	13,97	5,8	-1,3
Euro	0,80	0,80	0,0	0,82	0,83	0,78	0,79	-3,7	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corona danesa	5,98	5,99	0,1	6,09	6,16	5,84	5,86	-3,7	0,4	7,44	7,45	0,2	7,46	7,46	7,46	7,46	0,0	0,0
Corona sueca	7,34	7,46	1,7	7,62	7,69	7,31	7,28	-4,4	-0,4	9,12	9,28	1,7	9,33	9,31	9,33	9,27	-0,7	-0,7
Libra esterlina	0,55	0,55	0,7	0,55	0,57	0,54	0,53	-4,1	-0,9	0,68	0,68	0,8	0,68	0,69	0,68	0,68	-0,4	-1,2
Corona checa	25,64	23,94	-6,6	23,92	23,73	22,14	22,30	-6,8	0,7	31,89	29,78	-6,6	29,32	28,72	28,27	28,38	-3,2	0,4
Florin húngaro	202	199	-1,5	201	207	205	216	7,5	4,9	252	248	-1,4	246	251	262	274	11,6	4,6
Zloty polaco	3,64	3,23	-11,1	3,20	3,16	3,05	3,12	-2,5	2,1	4,53	4,02	-11,1	3,92	3,82	3,90	3,96	1,2	1,8
Dólar esloveno	192	193	0,2	195	198	188	188	-3,7	0,3	239	240	0,2	239	239	240	240	0,0	0,0
Kuna croata	6,03	5,95	-1,3	6,07	6,10	5,70	5,81	-4,3	2,0	7,50	7,40	-1,3	7,44	7,38	7,27	7,39	-0,6	1,7
Corona noruega	6,73	6,44	-4,3	6,37	6,64	6,11	6,49	1,8	6,2	8,37	8,01	-4,3	7,81	8,04	7,80	8,26	5,7	5,9
Franco suizo	1,24	1,24	0,3	1,26	1,28	1,22	1,24	-1,6	2,1	1,54	1,55	0,3	1,55	1,55	1,56	1,58	2,2	1,8
Rublo ruso	28,80	28,28	-1,8	28,37	28,36	27,05	26,76	-5,7	-1,1	35,82	35,19	-1,8	34,78	34,33	34,54	34,06	-2,1	-1,4
Lira turca	1,43	1,35	-5,6	1,34	1,34	1,44	1,48	10,6	2,9	1,78	1,68	-5,6	1,64	1,62	1,84	1,89	14,9	2,6
Yen japonés	108	110	1,8	111	116	112	117	5,5	4,8	134	137	1,8	136	140	143	149	9,5	4,4
Dólar australiano	1,36	1,31	-3,5	1,31	1,33	1,31	1,32	1,3	1,1	1,69	1,63	-3,5	1,60	1,62	1,67	1,68	5,2	0,7
Dólar neozelandesa	1,51	1,42	-5,7	1,43	1,46	1,58	1,53	7,0	-3,6	1,87	1,77	-5,7	1,75	1,76	2,02	1,95	11,1	-3,9
Yuan renminbi chino	8,28	8,20	-1,0	8,09	8,07	8,02	7,93	-2,0	-1,0	10,30	10,20	-1,0	9,92	9,76	10,24	10,10	1,8	-1,4
Dólar Hong-Kong	7,79	7,78	-0,1	7,76	7,75	7,75	7,78	0,3	0,4	9,69	9,68	-0,1	9,51	9,39	9,90	9,91	4,1	0,0
Dólar taiwanés	33,41	32,15	-3,8	32,91	32,09	31,77	32,91	0,0	3,6	41,56	40,00	-3,8	40,34	38,84	40,57	41,88	3,8	3,2
Dólar singapurense	1,69	1,66	-1,5	1,68	1,63	1,58	1,58	-6,0	0,2	2,10	2,07	-1,5	2,06	1,98	2,01	2,01	-2,4	-0,2
Won coreano	1144	1024	-10,5	1029	983	941	953	-7,4	1,2	1423	1274	-10,5	1261	1190	1202	1213	-3,9	0,9
Baht tailandés	40,26	40,24	0,0	41,04	39,63	38,01	37,43	-8,8	-1,5	50,08	50,07	0,0	50,30	47,97	48,53	47,64	-5,3	-1,8
Ringgit malayo	3,80	3,79	-0,3	3,77	3,75	3,61	3,67	-2,6	1,7	4,73	4,71	-0,3	4,62	4,54	4,61	4,67	1,2	1,3
Rupia indonesia	8.946	9.704	8,5	10.234	9.479	9.034	9.151	-10,6	1,3	11.127	12.073	8,5	12.542	11.473	11.536	11.646	-7,1	1,0
Peso filipino	56,06	55,06	-1,8	56,12	52,54	52,17	50,31	-10,4	-3,6	69,73	68,49	-1,8	68,78	63,59	66,62	64,03	-6,9	-3,9
Rand sudafricano	6,44	6,36	-1,2	6,36	6,10	6,33	7,43	16,8	17,3	8,01	7,92	-1,1	7,79	7,38	8,09	9,46	21,3	16,9

Fuente: datos recopilados por la OMT de De Nederlandse Bank (DNB) / Banco Central Europeo (BCE)

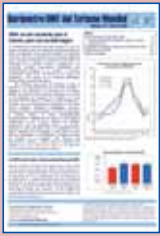
Delivered by http://www.e-unwto.org  
 Lic. Sergio González (194-07-155)



# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL TURISMO

## Publicaciones

Organización Mundial del Turismo



### Barómetro OMT del Turismo Mundial

El Barómetro OMT del Turismo Mundial ofrece un panorama único de las tendencias del turismo internacional a corto plazo, actualizado tres veces al año. Esta publicación de la OMT se prepara con el fin de proporcionar puntualmente unas estadísticas y un análisis adecuados y actuales a todos quienes tengan interés directo o indirecto en el turismo. Cada número contiene tres secciones permanentes: un panorama de las tendencias del turismo a corto plazo con datos de las llegadas de turistas internacionales, de los ingresos y gastos del turismo en más de 100 países, y del transporte aéreo en las rutas principales, una evaluación retrospectiva y prospectiva de los resultados del turismo por el Grupo de Expertos en Turismo de la OMT, y una selección de datos económicos de interés para el turismo.

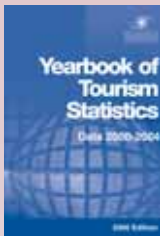
Precio: 60 € por 3 números en versión electrónica, 90 € por las versiones electrónica e impresa  
La publicación existe en español, francés e inglés en versiones impresa y electrónica (pdf)



### Tendencias de los mercados turísticos, 2005

Tendencias de los mercados turísticos es una serie regular de informes de la OMT en los que se ofrece un análisis completo y actual de las tendencias del turismo internacional en el mundo y en las diversas regiones, subregiones y países. La serie examina el desarrollo del turismo a corto y a medio plazo y analiza información estadística sobre un conjunto de indicadores, entre los que figuran las llegadas de turistas internacionales, los ingresos por turismo internacional, las llegadas por región de origen, el motivo de la visita y el medio de transporte, el volumen de viajes al extranjero, el gasto en turismo internacional, etc.

Publicación: 2006  
Precio: 75 € por volumen. Serie de cinco informes regionales + Panorama mundial: 290 €  
África: disponible en español y francés  
Américas: disponible en español e inglés  
Asia: disponible en inglés  
Europa: disponible en francés e inglés  
Oriente Medio: disponible en inglés  
Panorama mundial: disponible en español, francés e inglés

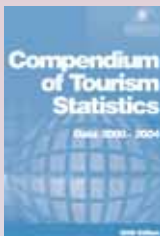


### Anuario de estadísticas de turismo

La edición de 2006 del Anuario de estadísticas de turismo ofrece datos relativos a 206 países y territorios, sobre los que facilita los totales de llegadas y estancias con permutaciones de turismo receptor, desglosados por países de origen, en el periodo 2000-2004.

Los títulos de los cuadros sólo existen en inglés, aunque las notas aparecen en español, francés e inglés. Los nombres de países, regiones y subregiones, así como la clasificación incluida en los cuadros existen también solamente en inglés, y los países aparecen clasificados por el orden alfabético de sus nombres en ese idioma.

Publicación: 2006 Precio: 175 € Disponible en inglés, francés y español



### Compendio de estadísticas de turismo

El Compendio está destinado a facilitar una guía sintética y de consulta rápida sobre los principales indicadores estadísticos de turismo de cada país. En la edición de 2006, se ofrece información estadística sobre el turismo en 209 países y territorios de todo el mundo en el periodo 2000-2004. El Compendio se publica solamente en inglés, y los países aparecen clasificados por el orden alfabético de sus nombres en ese idioma. Para facilitar la consulta en alemán, árabe, español, francés y ruso, se proporciona en una cartulina suelta el texto de los indicadores esenciales y de las referencias básicas en esos idiomas.

Publicación: 2006 Precio: 60 € Disponible en (inglés, francés, ruso, español, árabe, alemán)

La forma más fácil de pedir las publicaciones de la OMT:  
[www.unwto.org/infoshop](http://www.unwto.org/infoshop)

Si desea más información, puede dirigirse a:  
Departamento de Publicaciones de la OMT  
Tel. (34) 91 567 8100 - Fax: (34) 91 571 3733  
e-mail: [pub@unwto.org](mailto:pub@unwto.org)



### Estructura y presupuestos de las organizaciones nacionales de turismo, 2004-2005

Estructura y presupuestos de las organizaciones nacionales de turismo (ONT) es una herramienta de referencia para la evaluación comparativa en el ámbito de la promoción del turismo receptor internacional. El informe compila y analiza información actualizada y comparable sobre los presupuestos que destinan las ONT a la promoción del turismo receptor internacional así como sobre su estructura, funciones y formas de trabajo, con el fin de ilustrar diferentes modos de organizar una ONT y de actuar en la esfera de la promoción del turismo receptor internacional. La primera parte del informe se centra en la estructura y el funcionamiento de las ONT e incluye un análisis comparativo. La segunda parte presenta un panorama global del presupuesto de las ONT de alrededor de 50 países, donde se incluyen, entre otras cosas, datos sobre presupuestos generales y promocionales, fuentes de financiación y asignación de presupuestos por mercados emisores, productos e instrumentos de promoción.

Publicación: 2006 Precio: 75 € Disponible en inglés



### Turismo Urbano y Cultura: La experiencia europea

"Turismo urbano y cultura: La experiencia europea es un nuevo informe encargado conjuntamente por la Organización Mundial del Turismo (OMT) y la Comisión Europea de Turismo (ETC) que presenta un enfoque innovador del auge de las ciudades europeas como destinos de turismo cultural. Además de definir un marco conceptual para el análisis del turismo urbano de motivación cultural, el estudio tiene el propósito de contribuir al marketing y al desarrollo de los productos de turismo urbano ayudando a comprender mejor a la evolución del turismo cultural en Europa desde un planteamiento tradicional hasta un planteamiento innovador.

A partir de conceptos de ciudades "de patrimonio", "culturales" y "creativas", el estudio agrupa los destinos en función de su producto cultural dominante, y analiza sus resultados y su posicionamiento reciente, así como sus oportunidades de crecimiento futuro. El informe "Turismo urbano y cultura: La experiencia europea" facilita, además, toda una serie de datos e información sobre los últimos resultados del turismo urbano, sobre los perfiles de los consumidores y sobre las tendencias en cuanto a mercados emisores, países de destinos, pautas de viaje y actividades preferidas en los destinos".

Publicación: enero 2005 Precio: 30 € Disponible en inglés, francés y español



### Incidencia de la subida del precio del petróleo sobre el turismo

El precio del petróleo alcanzó el valor histórico en 2005 y las previsiones señalan una tendencia alcista. Frente a esta evolución, se plantean interrogantes sobre la incidencia actual y futura de unos precios tan elevados sobre el turismo internacional y sobre uno de sus componentes principales, el transporte aéreo. El objeto de este estudio es analizar los efectos ya observados o posibles de la reciente alza de los precios del petróleo sobre el turismo internacional. Este análisis tratará, en particular, los puntos siguientes: Análisis estadístico de la subida del precio del petróleo en términos nominales y en términos reales; Comparación con las anteriores crisis del petróleo de 1974, 1979 y 1990; Análisis de los efectos a corto plazo de la subida de los precios del petróleo desde 2002; Evaluación de la incidencia sobre el transporte aéreo; Análisis de casos y consecuencias a medio plazo, por regiones, en términos de efecto positivo, negativo o neutro y la definición de propuestas y previsiones.

Publicación: 2006 Precio: 45 € Disponible en inglés, francés y español



### Evaluación de las actividades promocionales de las ONT

La evaluación de las actividades promocionales de las ONT es la primera guía exhaustiva para las oficinas nacionales de turismo (ONT) sobre cómo evaluar la eficacia de sus actividades de marketing. A partir de los resultados de una encuesta sobre las prácticas de evaluación actuales de las ONT, el estudio compara distintas metodologías en cuanto a prácticas acertadas y presenta un análisis extenso de la investigación realizada sobre el tema. Como resultado, surge esta guía para la evaluación de las actividades de marketing de las ONT en la que se señala una serie de pasos útiles.

Publicación: diciembre 2003 Precio: 45 € Disponible en inglés, francés y español



Organización Mundial del Turismo

Capitán Haya, 42  
28020 Madrid España  
Tel.: (34) 91 567 81 00  
Fax: (34) 91 571 37 33

La ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL TURISMO, organismo especializado de las Naciones Unidas, es la principal organización internacional en el campo del turismo. Constituye un foro mundial para debatir cuestiones de política turística y una fuente útil de conocimientos especializados sobre turismo. Entre sus Miembros figuran 157 países es y territorios y más de 300 Miembros Afiliados que presentan a administraciones locales, asociaciones turísticas y empresas privadas.

INTERNET: [www.unwto.org](http://www.unwto.org)

e-mail: [omt@unwto.org](mailto:omt@unwto.org)